Noticias Berriak

Universidad de Deusto

Deustuko Unibertsitatea

Año 13/Núm. 50
Primavera 96/2

13.Urtea/50 Zkia.
96/2.ko Udaberria

Universidad de Deusto
Noticias UD
Núm. 50 Zkia.
UD Berriak
Deustuko Unibertsitatea

Revistas universitarias de Deusto
Deustuko unibertsitateko aldizkariak

Unibertsitateko aldizkariek Deusturen jarduera isladatzen dute. Espezializatuak nahiz denetarikoak direla, eduki jasoak ematen ahalegintzen dira, harpidedunen eta liburutegi arteko elkartrukearen bitartez, onespena eta ezagutza lortzeko asmoz. Izan ere, aldizkari hauek dira, azken finean, Unibertsitateak zientzia eta kulturaren berri emateko duen biderik berezkoena.

Estudios de Deusto, 1905ean sortua aldizkaririk zaharrena delarik, urtean bi aldiz plazaratzen da. 1992. urteaz geroztik, Ignacio Beobide irakaslea du zuzendari. Gizarte eta lege gaiek osatzen dute aldizkariaren edukia eta Zuzenbide Fakultatearekin lotura estua badu ere, historia, kultura, politika eta gizarte gaiak ere jorratzen ditu.

Unibertsitateko aldizkari klasikoen artean *Letras de Deusto* ere aipatu behar. 1971n sortuta, aldizkari honek Filosofia eta Letren eta Filosofia eta Hezkuntza Zientzien Fakultateen gaiak ditu ardatz. Roberto Pérez da zuzendaia eta urtean lau aldiz ateratzen da.

Boletín de Estudios Económicos ekonomia alorreko ikerlanak ematen ditu argitara. Ekonomia Zientzietan Lizentziatuen Elkarteak editaturik, eta Fernando Gómez-Bezaresek eta Susana Rodríguez Vidartek osatzen duten Batzordearen zuzendaritzapean, hiru ale argitaratzen ditu urtean.

Cuadernos Europeos de Deusto Europako Ikaskuntzen Institutuan sortu zen. Nicolás Mariscal zuzendari duelarik, Europako zuzenbideari buruzko gaiak jorratzen ditu. Bi ale argitaratzen ditu urtero Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntzaz.

Enseiukarrean aldizkariak linguistika eta literatur gaietan dihardu eta euskaraz ateratzen da. Euskal Kultur Mintegiaren (EKM) kultur kezka eta ekimenetik jaiotako aldizkari hau Unibertsitateko Argitalpen Sailean egiten da 1990az geroz. Urtean ale bat ematen du argitara ikasle-irakaslez osatutako batzorde baten zuzendaritzapean.

Revista de Derecho y Genoma Humano/Law and the Human Genome Review, munduan gai honetan aldizkari aitzindaria dena, 1985ean hasi zen argitaratzen, Carlos Romeo Zuzenbide eta Giza Genoma Katedraren Zuzendariaren gidaritzapean. Urtean bi aldiz agertzen da bi argitalpenetan, bata gaztelaniaz eta bestea ingelesez.

Estudios Empresariales, ESTEren lauhilebetekaria, eta *Mundaiz*, literatur kritikan diharduena, Donostiako campusak argitaratzen ditu.

Lankidetzako Ikaskuntzen Urtekaria Lankidetzako Ikaskuntzen Institutuak editatzen du. 1985ean sortu zen eta Dionisio Aranzadiren zuzendaritzapean, lankidetzaren gaien gaineko gogoeta eskaintzen du urtero, Euskal Herriko gaiak batik bat aztertuz.

Zuzenbide Fakultateak 93/94 ikasturteaz geroztik argitaratzen duen *Boletín de la Asociación Internacional de Derecho Cooperativo* Euskal Herriko lankidetza fenomenoaren gaineko hausnarketa osatzen du.

UD 96/2

Primavera Udaberria

Año 13/Núm. 50 13.Negua/50 Zkia.

Receta para salir del siglo XX
XX. mendetik irteteko errezeta

Con esta revista de primavera, NOTICIAS UD BERRIAK llega a su número 50 y, para celebrarlo, recoge en sus páginas una importante colaboración de los profesores de la Universidad que han escrito en números anteriores. Les pedimos que nos escribieran, en unas 10 líneas, su opinión sobre el fin de siglo y la cultura dominante en el año 2000. Esta llamada ha reunido en las páginas centrales, casualmente, 50 visiones sobre los elementos que configuran la esperanza y la desesperanza ante los grandes retos de la humanidad en el III milenio. Un discurso humanista aflora espontáneamente en esta reflexión universitaria, en la que los tintes pesimistas (paro, mayores desequilibrios, alienación cultural, masificación, olvido del deber, fundamentalismos...) se entremezclan con los pronósticos optimistas (presencia de la mujer en todos los campos, respeto de los derechos humanos, resurgimiento de la creatividad, desarrollo tecnológico al servicio de las personas, reparto justo de la riqueza, conservación del medio ambiente, mestizaje cultural).
Los profesores dan la receta para ir en pos de la paz: la humanidad debe apelar al ejemplo de la historia, a la racionalidad, la dignidad, el diálogo, la fe, la esperanza, la imaginación y la utopía.

Udaberriko aldizkari honekin, NOTICIAS UD BERRIAK 50. zenbakira iritsi da eta, hau ospatzeko, aurreko aleetan idatzi izan duten Unibertsitateko irakasleen kolaborazioa jasotzen du bere orrialdeetan. Mendearen bukaeraz eta 2000. urteko kulturaz duten iritzia 10 bat lerrotan eman ziezagutela eskatu genien. Dei arrakastatsu horrek, halabeharrez, 50 ikuspegi bildu ditu, erdiko orrialdeetan, gizateriak III. milurtekoaren erronka nagusien aurrean itxaropenerako eta etsipenerako dituen elementuei buruz. Diskurtso humanista ageri da unibertsitateko hausnarketa honetan, alderdi ezkorrak (langabezia, desoreka handiagoak, kultur alienazioa, masifikazioa, beharkizunak bertan behera uztea, fundamentalismoak ...) eta iragarpen baikorrak (emakumearen presentzia gero eta handiagoa esparru guztietan, giza eskubideen errespetua, sormenaren pizkundea, teknologiaren garapena gizakien zerbitzurako, aberastasunaren banaketa zuzena, ingurugiroaren zaintza, kultur mestizaia) nahasten direlarik.
Irakasleek bake-bidean abiatzeko errezeta ematen digute: gizateriak historiako adibideari dei egin behar dio, arrazionaltasunari, duintasunari, elkarrizketari, fedeari, itxaropenari, irudimenari eta utopiari.

Sumario/Aurkibidea

Noticias generales/Berri Orokorrak

Cronología del trimestre, 2
Crónica Universitaria, 4
Tablón de anuncios, 6
Deportes, 7
Deusto reflexiona sobre su pasado, 8

Colaboración/Lankidetza

Un recorrido por los lemas universitarios. *Juan Angel Veintemillas*, 12
Bibliotecas Universitarias. *Inmaculada Fernández Alcober*, 17
Nire poesiaren bulkadak (II). *Patxi Ezkiaga,* 20

Opinión/Iritzia

La ilusión del año 2000, 25

Páginas centrales/Erdiko orrialdeak

Una mirada retrospectiva a la Historia de la revista UD. *Fermín O. Soto*

Secciones/Atalak

Entrevista, 10
Diario de un Estudiante. *Pablo López,* 18
Referencias, 37
Novedades Editoriales, 38
Otras Revistas Universitarias, 41
Los Lectores Escriben, 44
Club Literario, 46
Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos, 47
Club de Viajes, 55

Universidad de Deusto *Noticias/Deustuko Unibertsitatea Berriak* • Revista trimestral de información y actividades universitarias. Editada por la Secretaría Técnica de la Universidad de Deusto. Apdo. 1-48080 Bilbao. Deustuko *Unibertsitateko Idazkaritza Teknikoak argitaratua. 1 p.k.-48080 Bilbao. Hiruhilabetekaria.* • Director/*Zuzendaria:* Javier Torres Ripa. • Jefe de Redacción/ *Erredaktore Burua:* Myriam Portell • Secretaria/*Idazkaria:* María Jesús Rebollo. • Suscripciones/*Harpidetza:* Idatze Bilbao. • Fotocomposición/*Fotokonposaketa:* IPAR, S.C.L. Particular de Zurbaran, 2-4. 48007 Bilbao. • Imprime/*Moldiztegia:* A.G. Rontegui, S.A.L. • Depósito Legal/*Lege Gordailua:* BI-1941-1984 I.S.S.N. 1130-9040. • Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que la REVISTA UD NOTICIAS comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos por ellos. *Iritzi lan izenpetuek autoreen ustea agertzen dute, U.D. BERRIAK aldizkari hau ez da nahitaez pentsamolde bereko.* • La revista no mantiene correspondencia sobre colaboraciones no solicitadas por la Redacción. *Erredakzioak eskatu ez dituen lanei buruz aldizkariak ez du harremanik zaintzen.* • Tarifa de suscripción anual (4 números al año). España 800 ptas.; extranjero, 10 dólares; números sueltos y atrasados, 300 pesetas. *Urteko harpidetza (lau ale). Espainian, 800 pzta.; atzerrian, 10 dolar; ale bakarra eta atzeratua, 300 pzta.*

Noticias Generales
Berri Orokorrak

Cronología del trimestre

Esta sección tiene como objetivo relatar el día a día de la vida universitaria. Su clasificación por meses y días de la semana pretende facilitar la consulta, así como fijar en el tiempo la historia deustense.

Campus de Bilbao

Enero

Lunes, 8 de enero
Festividad de San Raimundo de Peñafort, Patrono de la Facultad de Derecho.

Jueves, 11 de enero
El Catedrático de Historia del Pensamiento Económico de la Universidad de Barcelona, Ernest Lluch, ofrece una conferencia en la Comercial.

Viernes, 12 de enero
Defensa de la tesis doctoral de Aitor Ibarrola Armendáriz, del Programa de Doctorado en Lengua y Literatura, titulada *Authority, Freedom, and the collision of power. The reader in Ambrose Bierce's short stories.*

Martes, 16 de enero
Presentación a centros escolares del País Vasco de los nuevos planes de estudio del Centro ESIDE, Estudios Superiores de Ingeniería de Deusto.

Miércoles, 17 de enero
Vicente Vide participó en un Diálogo de Profesores, organizado por la Facultad de Teología, sobre *Lenguaje teológico como problema hermenéutico.*

Jueves, 18 de enero
Elecciones sindicales en la Universidad.
Presentación de la Revista del Aula Social, Ras, a profesores y alumnos de Enseñanzas Medias.
Luis Lázaro imparte una conferencia en el programa Ocio Cultural Universitario.

Martes, 23 de enero
El Rector inaugura el seminario *Información Jurídica y juicios paralelos,* organizado por la Facultad de Derecho y la Asociación de Periodistas de Bizkaia. Intervienen, entre otros, Juan Antonio López Redondo (Presidente de la Asociación de Periodistas) y el Decano Francisco M. Lledó.

Miércoles, 24 de enero
En el seminario *Información Jurídica y juicios paralelos,* participan, entre otros, Manuel M. Zorrilla y el Presidente del Tribunal Constitucional Enrique Ruiz Vadillo.

Jueves, 25 de enero
Dentro del seminario *Información Jurídica y juicios paralelos,* intervienen el Director de *El Correo* José Antonio Zarzalejos y el Presidente de la Audiencia de Bilbao Joaquín Giménez.
Dentro de los Encuentros INSIDE que organiza la Asociación de Graduados, el Director de Prospectiker Juanjo Gabiña ofrece una charla.

Sábado, 27 de enero
Con motivo de la Festividad de Santo Tomás de Aquino se celebra la Investidura de nuevos Licenciados de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales (Bilbao).

Lunes, 29 de enero
El Presidente del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, Manuel M. Zorrilla, en la entrega de Títulos de Postgrado del Instituto de Estudios Vascos.

Martes, 30 de enero
Dentro del ciclo *Hacia una nueva sociedad: innovación y cambio* del Forum Deusto, Bruno Escoubès, físico en el Centre de Recherches Nucléaires de Estrasburgo, pronuncia una conferencia.

Febrero

Sábado, 3 de febrero
Acto de Investidura de los Licenciados de Filosofía y Letras (Bilbao).

Lunes, 5 de febrero
Defensa de la tesis doctoral de Maialen Sorkunde Garmendia Larrañaga, del programa de Doctorado en Sociología, titulada *Televisión y vida femenina. Hábitos de audiencia de la mujer vasca.*

Miércoles, 7 de febrero
Defensa de la tesis doctoral de Jorge Enrique Luengo Rubalcaba, del programa de doctorado en Filosofía, titulada *Zubiri y Kant.*

Sábado, 10 de febrero
Acto de Investidura de los Nuevos Licenciados de Informática.

Lunes, 12 de febrero
Organizado por el Instituto de Estudios Vascos, se celebra una mesa redonda sobre el tema *La ría de Bilbao siglo XXI: Ruptura y recuperación.* Se abre la exposición del Proyecto Palacio Euskalduna de Congreso y de la Música.

Martes, 13 de febrero
Comienzan las Jornadas de Teología *Religión y Libertad* con la participación de José Caffarena (Universidad de Comillas y CSIC de Madrid), Javier Fernández Sebastián (UPV), Demetrio Velasco (UD), Javier Querejazu (Facultad de Teología de Vitoria) y José M.ª Abrego (UD).
En el ciclo *Hacia una nueva sociedad: innovación y cambio* del Forum Deusto, la periodista Victoria Prego pronuncia una conferencia.

Miércoles, 14 de febrero
En las Jornadas de Teología intervienen Xabier Pikaza (Universidad Pontificia de Salamanca), José Ramón Rekalde (UD), Imanol Zubero (UPV e Instituto Diocesano de Teología y Pastoral), Joaquín Perea (Instituto Diocesano de Teología y Pastoral) y José Antonio Alcáin (UD).
Concentración de los alumnos de la Facultad de Derecho con motivo del asesinato de Francisco Tomás y Valiente.

Jueves, 15 de febrero
La Facultad de Derecho suspende las clases y organiza un claustro extraordinario en señal de luto por el asesinato de Francisco Tomás y Valiente.
Dentro de las Jornadas de Teología, participan José Luis Villacorta (Instituto Diocesano de Teología y Pastoral y UD), Joseba Arregui (Ex-consejero de Cultura del Gobierno Vasco), Ander Gurrutxaga (UPV), Rafael Aguirre (UD) y Xabier Etxeberria (también de Deusto).
En el III Ciclo Concierto en la Universidad Jóvenes Valores, Juan José Ortega y Gorka Aguinaga ofrecen un recital de dos pianos.

Viernes, 16 de febrero
Las Jornadas de Teología cuentan con la presencia de Christian Duquoc (Facultad de Teología de Lyon), Francisco Sánchez-Marco (UD), Carlos García de Andoín (Instituto Diocesano de Teología y Pastoral), Fco. Javier Vitoria (también del Instituto Diocesano), Ramón Múgica (UD y Concejal del Ayuntamiento de Bilbao) y Galo Bilbao (Instituto Diocesano de Teología y Pastoral y UD).

Sábado, 17 de febrero
Investidura de Nuevos Licenciados de la Facultad de Derecho (turno de mañana) en el Paraninfo.

Martes, 20 de febrero
El Catedrático de Literatura de la Universidad de Amsterdam, Manuel Abellán, ofrece una charla organizada por la Facultad de Filosofía y Letras.

Miércoles, 21 de febrero
Eucaristía de Miércoles de Ceniza.

Jueves, 22 de febrero
En el III Ciclo de Conciertos en la Universidad, David Salinas y Emilio González ofrecen una audición de clarinete y piano dentro del III Ciclo de Conciertos en la Universidad Jóvenes Valores.
Proyección de la película *La ley del Deseo* en las III Jornadas de Música del Gaurgiro.

Viernes, 23 de febrero
Defensa de la tesis doctoral de Lori Anne Thompson Hansen, del programa de Doctorado de Psicología, titulada *La ansiedad ante la muerte y el propósito en la vida en fin de vida.*
Organizado por el Instituto de Estudios Europeos, se inaugura el ciclo *CIG 96: ¿Pasarela hacia la Europa del siglo XXI?* con la intervención de Alain Buzelay, Catedrático de Economía en Nancy y Director de la Sección Económica del «Centre Universitaire Européen» de Nancy.
Concierto de los grupos «Jon y Puy», «Alex Ramos», «Sneakers» y «Maybe Love» en las III Jornadas de Música del Gaurgiro.

Sábado, 24 de febrero
Investidura de Nuevos Licenciados de la Facultad de Derecho (turno de tarde) en el Paraninfo.

Lunes, 26 de febrero
En el marco de la I Semana de Orientación Universitaria, organizada por la Facultad de FICE, este día se exponen los estudios de Pedagogía y Psicopedagogía.

Martes, 27 de febrero
Dentro de su I Semana de Orientación Universitaria, la Facultad de FICE informa sobre los estudios de Psicología.
En el marco del ciclo *Hacia una nueva sociedad: innovación y cambio* del Forum Deusto, Rafael Matesanz, Coordinador Nacional de Trasplantes, pronuncia una conferencia.
La profesora Begoña Arrieta ofrece una charla, *¿Hay una ética del ocio? Dimensión ética de la vida humana,* en la inauguración del programa *Ocio Cultural Universitario* (segundo semestre).
La Catedrática de Literatura de la Universidad de Mannheim, I. Beisel, ofrece una charla organizada por la Facultad de Filosofía y Letras.

Miércoles, 28 de febrero
En la I Semana de Orientación Universitaria se explican las licenciaturas en Filosofía y Antropología.

Jueves, 29 de febrero
Se presentan en la I Semana de Orientación Universitaria los estudios de Educación Social.
Concierto de órgano y dos trompetas a cargo de Esteban Landart, Juanjo Ocón Arza y José Javier Inda dentro del III Ciclo de Conciertos en la Universidad Jóvenes Valores.
Francisco Fonseca, Consejero de la *Task Force* «Preparación de la CIG 96» de la Comisión Europea (Bruselas) ofrece una conferencia en el Ciclo «CIG 96: ¿Pasarela hacia la Europa del siglo XXI? del Instituto de Estudios Europeos.
El periodista Manuel Toharia imparte una charla-debate en los Encuentros organizado por la Asociación de Licenciados INSIDE.
En las III Jornadas de Música, organizadas por el Gaurgiro, charla de Carmelo Ladirua-Iturburo, delegado del País Vasco de la SGAE.

Noticias Generales
Berri Orokorrak

Cronología del trimestre

Marzo

Viernes, 1 de marzo
Defensa de la tesis doctoral de Pedro Pablo Fernández de Larrinoa Palacios, del Programa de Psicología, titulada *Una aplicación de la teoría de detención de señales a la exploración de la memoria.*
También defendió su tesis doctoral titulada *La terra sigillata en Iruña* Carlos Manuel Basas Faure, del programa de Doctorado en Historia.
Concierto de los grupos «Hiru Beltz», «Azken Zuzia» y «John Wayne» en las III Jornadas de Música, organizadas por el Gaurgiro.

Sábado, 2 de marzo
Investidura de los Nuevos Licenciados de Sociología.

Lunes, 4 de marzo
Organizado por la Facultad de Teología, el profesor David Hollebach, Presidente de la «Society of Christian Ethics» de Estados Unidos pronuncia una conferencia.

Martes, 5 de marzo
Concierto del Quinteto de Metales «Cantabrian Brass» dentro del III Ciclo de Conciertos en la Universidad Jóvenes Valores.
Organizada por la Facultad de FICE y el ICE, conferencia de Alba Valencia, Asesora de Investigación de la Universidad de Chile.

Miércoles, 6 de marzo
Iñaki Zarata, director del suplemento *Devórame* del *Diario Vasco,* ofrece una charla en las III Jornadas de Música, organizadas por el Gaurgiro.

Jueves, 7 de marzo
Andrés Sánchez Pascual ofrece una charla en la entrega de Títulos de Postgrado de la Facultad de Filosofía y Letras.
Nicolás Mariscal imparte una conferencia en el ciclo del Instituto de Estudios Europeos *CIG 96: ¿Pasarela hacia la Europa del siglo XXI?*
En las III Jornadas de Música, organizadas por el Gaurgiro, concierto de las formaciones «Beans», «Inte Domine», «Pornobus» y «Ton Suet».

Viernes, 8 de marzo
Los grupos «The Magic Teapot», «Van Diemen», «El pote» y «Leeway» ofrecen un concierto en las III Jornadas de Música, organizadas por el Gaurgiro.

Sábado, 9 de marzo
Investidura de los Nuevos Licenciados de Teología y FICE.

Lunes, 11 de marzo
El profesor Jon Sobrino ofrece una conferencia, organizada por la Facultad de Teología.

Martes, 12 de marzo
Román Gubern, de la Universidad Autónoma de Barcelona, ofrece una conferencia en la X Semana de FICE *Ser y parecer: la sociedad mediática.*

Miércoles, 13 de marzo
Elena Olabarría, de la UPV, interviene en la X Semana de FICE.
Presentación de la colección de Clásicos del Pensamiento Económico Vasco, dirigida por José Manuel Barrenechea y Jesús Astigarraga.

Jueves, 14 de marzo
El profesor de la Universidad de Salamanca José Ortega Esteban pronuncia una charla en la X Semana de FICE.
Conferencia de Iñigo Bullaín en el ciclo del Instituto de Estudios Europeos *CIG 96: ¿Pasarela hacia la Europa del siglo XXI?*
Recital de la Orquesta de Cámara «Juan Antxieta» dentro del III Ciclo de Conciertos en la Universidad Jóvenes Valores.
Proyección de la película *Cantando bajo la lluvia* en las III Jornadas de Música del Gaurgiro.

Viernes, 15 de marzo
Foro de grupos universitarios en las III Jornadas de Música del Gaurgiro.
Organizado por la Pastoral, proyección del vídeo *Las Reducciones de la Compañía de Jesús en el Paraguay (s. XVII y XVIII).*
Xabier Arzallus, Presidente del E.B.B. del PNV, interviene en los encuentros de la Comercial.

Martes, 19 de marzo
El arquitecto Frank O. Gehry ofrece una conferencia en el Forum Deusto

Jueves, 21 de marzo
Organizado por la Facultad de Filosofía y Letras, Jornada de homenaje a Gabriel Aresti.

Viernes, 22 de marzo
Conferencia de José Viñals, Jefe de Estudios Económicos del Banco de España, en el ciclo del Instituto de Estudios Europeos *CIG 96: ¿Pasarela hacia la Europa del siglo XXI?*
Defensa de la tesis de Luis Aitor Esteban titulada *La institucionalización de un país: nacionalismo e instituciones vascas.*
Conferencia del Magistrado del Tribunal Constitucional, Enrique Ruiz Vadillo, en homenaje a Francisco Tomás y Valiente, organizado por la Facultad de Derecho.

Martes, 26 de marzo
Concierto del Coro «Ars Viva» dentro del III Ciclo de Conciertos en la Universidad Jóvenes Valores.
En el IV Encuentro de Relaciones Públicas *Turismo y Medios de Comunicación,* se celebra una mesa redonda con la participación, entre otros, de la Consejera de Turismo del Gobierno Vasco Rosa Díez y el Decano de Periodismo de la UPV José Antonio Mingolarra.
Conferencia de Juan Manuel Moreno, organizada por la Facultad de Informática.

Miércoles, 27 de marzo
En el IV Encuentro de Relaciones Públicas *Turismo y Medios de Comunicación,* se celebra una mesa redonda con la participación de periodistas de distintos medios de comunicación.

Jueves, 28 de marzo
Conferencia de Beatriz Pérez de las Heras en el ciclo del Instituto de Estudios Europeos *CIG 96: ¿Pasarela hacia la Europa del siglo XXI?*
Celebración de una velada poético-musical titulada «Oratoria de Semana Santa».

Campus de San Sebastián

Enero

Jueves, 11 de enero
La Consejera de Cultura Mari Carmen Garmendia en la Entrega de Certificados de Postgrado en Gestión de Recursos Culturales.

Martes, 23 de enero
Se celebra la sesión de apertura de la 5.ª Aula de Recursos Humanos bajo el tema *Hacia la calidad mediante la motivación de las personas.*
Intervinieron Francisco Aguadero, Director del Departamento de Relaciones Públicas de 3M España, S.A., y Alberto Elorriaga, Director de Calidad y Comunicación Interna del BBV.

Lunes, 29 de Enero
Defensa de la tesis doctoral de Ignacio Azcárate Inchaurrondo, del programa de Doctorado en Lengua y Literatura, titulada *El personaje dramático en el teatro de Alfonso Sastre (1945-1990).*

Febrero

Sábado, 3 de febrero
Investiduras de nuevos licenciados de las Facultades de Ciencias Económicas y Empresariales (ESTE) y Filosofía y Letras (San Sebastián).

Martes, 6 de febrero
En la segunda sesión de la 5.ª Aula de Recursos Humanos intervienen Olga Rivera, Vicedecana de la ESTE, y Alfonso Vázquez, Director de Consultoría de IDAK.

Jueves, 8 de febrero
Roberto Gómez de la Iglesia, director de Xabide, imparte una conferencia en el programa de Gestión de Recursos Culturales.

Viernes, 9 de febrero
En el acto de entrega de diplomas del Master en Gestión de Empresas, MBA, José M.ª Bergareche, Consejero director general del Grupo Correo de Comunicación, pronunció una conferencia.

Lunes, 12 de febrero
Inauguración del Curso de Postgrado en Gestión Financiera de Pymes de ELKARGI, S.G.R. y la ESTE. Participaron el Decano de la ESTE, Francisco Olarte y el Consejero Delegado de ELKARGI, SGR, Jesús Alberdi.

Jueves, 15 de febrero
Presentación del libro *Nuevos Enfoques de Gestión Bancaria. Edición 1995.* En el acto José Leal, Presidente de la Asociación Española de Banca Privada, pronunció una conferencia.

Martes, 20 de febrero
En la tercera sesión de la 5.ª Aula de Recursos Humanos, intervienen Manuel Poblete, Director de Consult-Group 2000, S.A., y Juan María Uzkudun, Gerente de COPRECI, S. Coop.

Lunes, 26 de febrero
400 estudiantes del Campus de San Sebastián se suman a la concentración de los trabajadores de Alditrans en favor de la liberación de José María Aldaya.

Marzo

Martes, 5 de marzo de 1996
En la Cuarta Sesión de la 5.ª Aula de Recursos Humanos, intervienen Sabin Azúa, Socio Director de KPMG Peat Marwick Consultores, y Ramón Juliana, Director de Recursos Humanos de Banco Sabadell.

Jueves, 14 de marzo
Apertura de la 5.ª Edición del Aula de Banca con la participación F. Javier Echenique, Director General del Banco Bilbao Vizcaya.

Miércoles, 20 de marzo
En la quinta Sesión de la 5.º Aula de Recursos Humanos participaron Alfonso Ausín, Director-Gerente de TVA, y Ángel García Mingo, Director General de RETESA.

Jueves, 21 de Marzo
En la 5.ª Edición del Aula de Banca, ponencia de Eugenio Palomero, Director General de Itineribus.

Viernes, 22 de marzo
Investidura Doctor Honoris Causa por la Facultad de Filosofía y Letras al profesor Jean Delumeau.

Jueves, 28 de Marzo
Dentro de la 5.ª Edición del Aula de Banca, José Luis García del Pueyo, Doctor por la Universidad Autónoma de Madrid y Socio-Consultor de Itineribus, ofrece una ponencia.

Crónica Universitaria

Investidura de nuevos Licenciados

La Universidad celebró el pasado 27 de enero la festividad de su Patrono Santo Tomás de Aquino con la Investidura de los Nuevos Licenciados. Durante el pasado curso 94-95, culminaron sus estudios un total de 1.844 alumnos que divididos por Facultades corresponden a 473 de Derecho, 225 de Filosofía y Letras (Bilbao), 335 de Filosofía y Ciencias de la Educación (FICE), 8 de Estudios Eclesiásticos, 5 de Teología, 122 de CC. EE. y Empresariales (Bilbao), 99 de CC. PP. y Sociología, 312 de Informática, 206 de CC. EE. y Empresariales (San Sebastián) y 59 de Filosofía y Letras (San Sebastián).

El Rector Jesús María Eguíluz presidió el acto de investidura, que este año ha estado dedicado a la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales (Bilbao). En su discurso, expresó su deseo porque los nuevos titulados hayan superado con éxito el reto de establecer una base sólida para el resto de su vida. «Significa que mucho de lo que habéis estudiado y habéis aprendido no es lo más importante para vuestro futuro. Una gran parte de ello ni siquiera os será útil nunca más, sencillamente porque la Universidad no es una especie de escuela profesional donde se estudian unas técnicas, sino una plataforma desde la que uno puede asomarse al conjunto de la vida y de las grandes preguntas que afectan al hombre en sus momentos claves».

Afirmó que la superación personal será en su vida mucho más importante que el éxito profesional y social que se pueda adquirir en correspondencia al esfuerzo de trabajo y crecimiento. «Por ello quisiera que mis palabras resonaran con fuerza en vosotros que habéis culminado una carrera de Empresariales, para que logréis evitar la parcialidad del planteamiento que olvida una fundamentación general en el Hombre Total y en sus problemas y necesidades. De ahí que vuestra Universidad os desee éxito en llevar adelante y desarrollar en vuestras vidas las ideas, los valores y los principios que constituyen el alma de la formación integral humana y cristiana de la que ella quiso haceros partícipes durante vuestro tiempo de estudios».

Tras la intervención del Rector, dos licenciados ataviados con birrete y toga realizaron en nombre de todos los compañeros de promoción el juramento (uno en euskera y otro en castellano) en el que prometieron: «preocuparme en mi vida particular, profesional y corporativa, por la promoción personal y comunitaria del hombre y de la justicia; respetar la cultura y el pensamiento cristiano; defender y venerar a la Universidad que me ha formado y tenerla siempre de estímulo y de guía». A estas palabras respondió el Rector: «Si así lo hacéis, que Dios os lo premie, y si no, os lo demande».

Después del juramento, el Rector pronunció la Fórmula de Investidura (en castellano y en euskera) para todos los Licenciados. Las palabras son las siguientes: «Invocando a nuestro Patrono Santo Tomás de Aquino, yo, Rector de esta Universidad de la Iglesia, en virtud de las Facultades que como tal me son propias y en nombre y por la autoridad de Su Santidad el Papa y de Su Majestad el Rey, te concedo el Grado de Licenciado en la Facultad ... con todos los derechos y privilegios».

A partir del día de Santo Tomás, las Facultades celebraron sus actos de Investidura conforme al siguiente calendario: Filosofía y Letras (Bilbao) el día 3 de febrero, Informática el 10 de febrero, Derecho los días 17 y 24 de febrero, Sociología el día 2 de marzo, FICE y Teología el día 9 de marzo. Por lo que respecta a las Facultades de Empresariales y Filosofía y Letras del campus de San Sebastián, su ceremonia de licenciatura tuvo lugar el día 3 de febrero.

LUIS TEJIDO

La Universidad engalana a sus licenciados el día de la Investidura

Cátedra Unesco de Recursos Humanos

El Vicerrector de Relaciones Internacionales José María Etxeberria y miembros de la Pontificia Universidade Católica de Minas Gerais, The University of St. Andrews (Scotland), UNISINOS de San Leopoldo (Brasil) y la Universidad Católica del Uruguay se reunieron los días 27, 28 y 29 de noviembre en la Universidad de Deusto para participar en un seminario, organizado con el propósito de diseñar el papel que juega la Pontificia Universidade Católica de Minas Gerais (Brasil) en la coordinación de redes con el sector productivo, considerado éste como el segundo paso en el desarrollo de las actividades de la Cátedra Unesco de Recursos Humanos.

Berri Unibertsitarioak

Otro objetivo de este seminario fue crear un Centro para Empresarios que operaría dentro de la Pontificia Universidade Católica de Minas Gerais (Belo Horizonte, Brasil) como una plataforma integral dedicada al apoyo y lanzamiento de actividades relacionadas con la empresa y empresarios a nivel regional.

Plan de Formación Compartida Universidad-Empresa

Deusto y la Confederación Empresarial Vasca (Confebask) entregaron el día 19 de diciembre los Diplomas a los más de 200 alumnos de la I Promoción del Plan de Formación Compartida Universidad-Empresa. En el acto estuvieron presentes el Rector Jesús M.ª Eguíluz, el Vicerrector de Ordenación Académica Antonio Yabar, el Presidente de Confebask Baltasar Errasti, el Secretario General de Confebask José Guillermo Zubía y el Director de Formación del BBV Carlos Huete, quien ofreció la conferencia *La relación Universidad-Empresa, un reto.*

El citado Plan fue suscrito hace tres años por ambas instituciones para fomentar y desarrollar programas de formación compartida. Se inició en el 92-93 y está dirigido a estudiantes de los últimos años de carrera para que desarrollen su trabajo en empresas del País Vasco, bajo el amparo de la universidad. Hasta la fecha se han beneficiado más de 200 alumnos, pero se espera que en breve llegue a 500.

Alrededor de 136 empresas y centros educativos recibieron alumnos en prácticas y más de 160 instructores les han tutelado. De estos 200 estudiantes, 23 de la Facultad de Informática trabajaron en 17 empresas, 25 de Psicología en 8 empresas, 27 eran de Pedagogía, 103 de Trabajo Social hicieron prácticas en 102 centros y 20 personas de Empresariales en un total de 15 empresas.

Por lo que respecta al Director de Formación del BBV, en su conferencia resaltó la necesidad de que la Universidad aporte conocimientos científicos y transmita valores empresariales a sus alumnos que son, a su juicio, el sentido de la competitividad, la orientación a la rentabilidad, la adaptabilidad, la creatividad, la resistencia a la vida, la idea de cliente y el liderazgo.

JAVI ALONSO

El Vicerrector Antonio Yabar, el Presidente de Confebask Baltasar Errasti y el Rector Jesús M.ª Eguíluz entregan su diploma a uno de los alumnos de la I Promoción del Plan Universidad-Empresa

El BBV apoya la formación del nuevo profesorado en la Universidad

El Rector Jesús María Eguíluz recibió el pasado 29 de diciembre de manos del Consejero Delegado del BBV Pedro Luis Uriarte una ayuda económica que se enmarca dentro del acuerdo iniciado hace dos años por el cual la entidad bancaria apoya la formación de nuevos profesores en Deusto. Esta donación posibilita que el centro académico conceda complementos de beca al personal docente en formación, para la culminación de sus tesis doctorales, así como la incorporación de nuevos candidatos que comienzan sus programas de doctorado.

Crónica del Forum Deusto

Dentro del ciclo *Hacia una nueva sociedad: innovación y cambio,* el Forum Deusto contó el pasado 30 de enero con la presencia del físico del Centre de Recherches Nucléaires de Estrasburgo (Francia), Bruno Escoubès, quien en su disertación describió el estado actual de nuestra visión del Universo a partir del modelo del «Big Bang». Insistió en los éxitos de interpretación de este modelo así como en las zonas de incertidumbre todavía por despejar para llegar a una descripción más satisfactoria de los últimos resultados obtenidos en la observación del Cosmos.

La siguiente conferenciante la ofreció la periodista Victoria Prego, que el día 13 de febrero planteó si *Los problemas de hoy ¿son errores del pasado?* Está en total desacuerdo con que se atribuyan al franquismo los fallos de esta época; aseguró que «la transición se hizo bien y los problemas actuales corresponden a los protagonistas de hoy». El primer trimestre del año se cerró con la intervención del Coordinador Nacional de Trasplantes Rafael Matesanz, quien el día 27 de febrero analizó el tema *Trasplantes: realidad actual y reto de futuro.*

Tablón de anuncios

El Gaurgiro organiza por tercer año las Jornadas de Música

Organizado por el Círculo de Actualidad, Gaurgiro, entre el 22 de febrero y el 15 de marzo se celebraron en la Universidad las III Jornadas de Música. El objetivo de las mismas fue abrir un espacio a los universitarios que quieran aportar su música. Y así este año han participan 15 grupos de música, formados por 54 estudiantes, además de las charlas y películas organizadas.

En el capítulo de películas se proyectaron *La Ley del deseo* y *Cantando bajo la lluvia.* Por lo que se refiere a charlas, Carmelo Ladirua-Iturburu, delegado del País Vasco de la SGAE, habló de *¿Para qué una SGAE?* e Iñaki Zarata, director del Suplemento *Devórame* del *Diario Vasco,* de *La libertad de Expresión: música y poder.* También se celebró un foro de grupos universitarios en el que participaron Juantxo Estebaranz, miembro de la distribución DDT y de la asociación Likiniano, y miembros de las formaciones: «Telegrama Sam», «El pote», «Azken Zuzia», «Leeway», «Ton Suet», «Inte Domine» y «Maybe Love».

Este tercer ciclo musical se completó con conciertos a cargo de los grupos «Jon y Puy», «Alex Ramos», «Sneakers», «Maybe Love», «Hiru Beltz», «Azken Zuzia», «John Wayne», «Beans», «Inte Domine», «Pornobus», «Ton Suet», «The Magic Teapot», «Van Diemen», «El pote» y «Leeway».

Conciertos en la Universidad

Con la idea de fomentar y desarrollar la cultura musical en el ámbito universitario, Deusto, con el patrocinio de la BBK, organiza por tercer año consecutivo el III Ciclo de Conciertos en la Universidad. Dicho ciclo de música clásica, como los anteriores, constará de seis audiciones ofrecidas por jóvenes valores de nuestra tierra.

JAVI ALONSO

Un dúo de pianos a cargo de Juan José Ortega y Gorka Aguinaga inauguró el III Ciclo de Conciertos en la Universidad Jóvenes Valores

Un dúo de pianos a cargo de Juan José Ortega y Gorka Aguinaga abrió el día 15 de febrero estos actos. Debutaron en abril de 1995 en la Universidad de Deusto y gracias al éxito que obtuvieron pudieron ofrecer conciertos en otras localidades del País Vasco. En el recital que tuvo lugar en la Universidad interpretaron piezas de C. Debussy, J. Brahms, S. Rachmaninoff y Aaron Copland.

La siguiente actuación del ciclo tuvo lugar el día 22 de febrero y fue un concierto de clarinete y piano ofrecido por David Salinas y Emilio González en el que interpretaron obras de J. Brahms, F. Poulenc, C.M. von Weber y W. Lutoslawsky. Por otro lado, Esteban Landart, Juan José Ocón y José Javier Luis Inda presentaron el día 29 de febrero en un concierto de órgano y dos trompetas obras de Vivaldi, Franck, Schubert, P. Donostia, Liszt, Corelli y Rachmaninoff.

Completaron la serie de conciertos un recital el día 5 de marzo a cargo del Quinteto de Metales «Cantabrian Brass», una audición el 14 de marzo de la Orquesta de Cámara «Juan Antxieta» y la participación el día 26 de marzo del Coro «Ars Viva».

Zabaldu begiak

Gaurgirok lehen bideo lehiaketa eratu du *Zabaldu begiak goiburupean.* Lehiaketa honek ate bat zabaldu nahi die sormenari, irudimenari, eta gaiak iradoki dezakeen guztiari. Hiru sari ezarri dira: 50.000, 30.000 eta 20.000 pezetakoak. Bideoak apirilaren 17tik 26ra bitartean proiektatuko dira Deustuko Unibertsitatean eta epaimahaiaren ebatzia maiatzaren 10a baino lehenago jakinaraziko da.

Deportes

Primeros Encuentros culturales y deportivos de las Universidades de Aquitania, Euskadi y Navarra

La primavera es la época del año en que se celebran la mayoría de los torneos universitarios. Hasta ahora se han desarrollado algunas competiciones internas y sobre todos se han organizado viajes a la nieve que han tenido una gran aceptación entre todos los jóvenes. Se mantiene el Trofeo Rector que se realiza entre equipos de las Facultades y que finalizará a finales de abril, también siguen dos torneos de Fútbol sala, uno entre alumnos de la Comercial y el otro, organizado por estudiantes de Informática, y el Torneo de Tenis.
Por lo que respecta a campeonatos finalizados, ha terminado el Torneo de FICE que ha ganado el equipo de 1.º de Derecho y Sociología. El pasado 15 de marzo tuvo lugar, dentro de la Semana de FICE, la entrega de premios a los vencedores. El Trofeo consistió en una foto del equipo y una placa conmemorativa a cada uno. En el apartado de Squash, el 1 de marzo se celebró la final en la que resultó campeón Asier Setién y subcampeón, Jordi Monreal.
Junto a los deportes tradicionales, hay otras actividades que cada vez tienen más seguidores y que son las que aúnan deporte y aventura como el montañismo, piragua, rapel, hípica, senderismo, espeleología, rutas culturales, descenso de cañones, bicicletas y excursiones, entre otros. De gran éxito es lo que denomina «Multiaventura» y que consiste en pasar un día completo practicando puenting, piragua, rappel y paseo a caballo.

El equipo de 1.º de Derecho y Sociología ha sido el Campeón del Torneo de FICE

Derby en la Universidad

A principios de marzo se celebró un Derby entre la Universidad de Deusto y la de San Sebastián que tuvo como objetivo además de la integración y el conocimiento entre ambos Campus, que la sede donostiarra se sienta partícipe dentro de Deusto. Estudiantes de ambos centros competieron en fútbol, fútbol-sala, baloncesto, squash, tenis, tenis de mesa y ajedrez. Los vencedores de este Derby representarán a la Universidad en los Campeonatos de España Universitarios. Además, los equipos deustenses participarán con los de la Universidad del País Vasco y la Universidad de Cantabria en un Triangular multideporte. Esta es la 1.ª fase para los Torneos Interuniversitarios. Los deportes que se jugarán serán el rugby, el fútbol, fútbol-sala, el baloncesto y el frontenis.
Finalmente, Deusto se está preparando para participar en los Primeros Encuentros culturales y deportivos de las Universidades de Aquitania Euskadi y Navarra que tienen como objetivo impulsar todas aquellas actividades culturales y deportivas que sirvan para fomentar la cooperación universitaria. Se trata de aunar fuerzas utilizando las experiencias desarrolladas hasta la fecha.
Un total de 400 alumnos de la Universidad de Deusto, Universidad del País Vasco, Universidad Pública de Navarra, Universidad Privada de Navarra, Instituto Vasco de Educación Física, Universidad de Burdeos I y II, y Universidad de Pau participarán en las competiciones en cuatro deportes, dos masculinos y dos femeninos. Los masculinos serían los de fútbol y pelota vasca en sus modalidades de mano individual, mano parejas, paleta pelota goma, paleta pelota cuero y pala corta. En la modalidad femenina se realizarán los deportes de baloncesto y balonmano.
En el capítulo de actividades culturales, la Universidad de Deusto ofrecerá una representación a cargo del Taller de Teatro.

Reserva de locales

Y, por último, no olvides que puedes practicar en las instalaciones deportivas de la Universidad tus deportes favoritos. Para reservar una de las dos pistas de tenis, la cancha de baloncesto, el campo de fútbol o el de fútbol-sala, sólo tienes que ir a los vestuarios situados a un lateral del edificio de la Comercial, preguntar por Javier y tras presentarle el Carnet de Estudiante, decirle el día que quieres hacer la reserva. El uso de las instalaciones es gratuito.
Pero a parte de los espacios propios de Deusto, puedes adquirir el Carnet Deportivo Universitarios, con validez del 1 de octubre al 30 de setiembre, y permite acceder a los Polideportivos Municipales de Bilbao. El precio del carnet es de 5.100 pesetas.

Deusto reflexiona sobre su pasado

La centenaria universidad ha editado el libro «Sapientia Melior Auro» que ofrece una visión histórica y descriptiva de la vida deustense, con detalles hasta ahora inéditos y más cercanos a los tiempos actuales, sintiendo que el rápido caminar de estos años nos obligaban a completar aspectos de historias anteriormente publicadas. «Las páginas de este libro reflejan la vida de esta institución, los más de cien años de servicio a la sociedad en general y, más especialmente, a la sociedad vasca en la que se desarrolla su inserción particular». Así ha expresado el Rector Jesús María Eguíluz Ortúzar el significado de este compendio del quehacer universitario que pretende ser, además de referencia obligada, un material de consulta para conocer el pasado de la centenaria universidad.

Esta publicación que lleva por título el lema de la Universidad, «Sapientia Melior Auro» (el saber vale más que el oro), se ha ilustrado con más de 300 fotografías en color y grabados de documentos antiguos, a través de los cuales se rememora desde los inicios del Colegio de Estudios Superiores y los años difíciles, en que el centro fue convertido en campos de concentración y prisión, hasta la época del reconocimiento oficial de los estudios y expansión universitaria. El lector encontrará especialmente interesantes estas referencias al pasado reciente y el período de la transición política que se cuentan por primera vez.

Para el Rector, a lo largo de estos más de cien años se puede contemplar el nacimiento, desarrollo y consolidación de una realidad universitaria que se ha visto plasmada en la expansión de sus Facultades, Escuelas e Institutos, estudios de postgrado e investigación, como respuesta específica a las demandas que ha creído adivinar y sentir en la sociedad. Un hecho que muestra el esfuerzo de la Universidad por abrir sus puertas a la sociedad «no sólo estando situada muy lejos de las orillas de los elitismos económicos que en algún tiempo le atribuyeron; sino, sobre todo, sintiendo sus preocupaciones y aportando respuestas a sus demandas, que constituyen nuestro ser y vivir».

José Ramón Scheifler Amézaga ha realizado *La Historia de la Universidad.* Esta parte supone una extensa recopilación informativa que trata de completar la primera historia de la Universidad, escrita por el P. Carmelo Sáenz de Santamaría en 1962, y precisar algunos datos. Relata el ambiente político y entorno de los orígenes de Deusto y detalla cómo se vivieron los primeros cincuenta años, época en la que transcurren los tiempos difíciles, la II República y la expulsión de los jesuitas, los años de dispersión y la guerra civil.

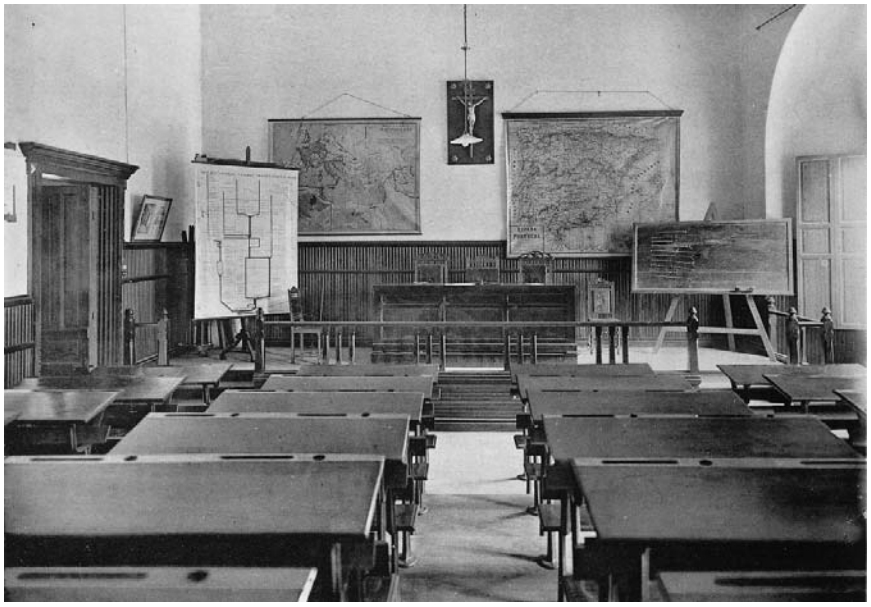
El período de 1940 a 1963 marca, según apunta el profesor Scheifler, el período en el que se regresa a las aulas y surgen nuevas modalidades académicas. La etapa culmina con la celebración del 75.º Aniversario y el reconocimiento de Deusto. Los años que siguen se caracterizan por la explosión del alumnado y la irrupción femenina. Este primer capítulo finaliza con la descripción de las Facultades y otras instituciones académicas, el Campus de San Sebastián, los

Estatutos, el año centenario de la Universidad y el tiempo presente.

El capítulo titulado *Vida Universitaria,* que firma Juan Luis Cortina Iceta presenta el día a día del quehacer universitario y su relación con la sociedad. Ofrece así una realidad viviente, móvil y fluida que desea encontrar y fijar «ese aliento de vida que está detrás y soportando los acontecimientos históricos». Por otro lado, *La Historia de Deusto en San Sebastián,* a cargo de Jesús Arbuniés Avalos, dedica sus páginas a contar cómo se creó el centro de estudios universitarios que hoy es sede de Deusto en la capital donostiarra.

El profesor José Ángel Barrio Loza y sus colaboradores Nieves Basurto Ferro y Gorka Pérez de la Peña Oleaga son los autores del apartado *Los edificios de la Universidad de Deusto.* Esta aportación pretende dar una idea general acerca de las construcciones que al final del siglo XX constituyen la sede universitaria deustense. Se describen, estudian y valoran los edificios en sus aspectos formales y

Las escaleras de la entrada principal han sido marco perfecto para el recuerdo



Antigua Aula de Historia del Colegio de Estudios Superiores

en sus contextos artísticos, y se resaltan las personalidades de sus correspondientes corrientes arquitectónicas. Hay también un modesto apartado que recoge a modo de inventario algunos de los elementos de mobiliario, cuadros sobre todo, dispersos por los diferentes ámbitos de la Universidad.

El último capítulo en torno a los *Antiguos Alumnos* es obra de la profesora M.ª Jesús Cava Mesa. Desde hace muchos años, ha permanecido la visión de este centro como semillero de personalidades, debido en gran parte, al espíritu que encarnan muchos de sus ex-alumnos de Deusto. Sin embargo, esta profesora quiere eludir el tratamiento que, desde este ángulo de mira, se ha podido leer, y desea acercarnos a todos los hombres y mujeres que se titularon o estudiaron en alguna de las Facultades, Insitutos o Escuelas del Campus de Deusto, en Bilbao y San Sebastián.

Las tareas de edición y coordinación de la obra han estado a cargo del Secretario Técnico de la Universidad de Deusto Javier Torres Ripa. Según ha precisado, «se trata de un libro bello que no pretende ser una publicación de actualidad. Es una reflexión introspectiva que fija los momentos más significativos del pasado de Deusto». La modernidad de la obra está en su diseño, acorde con la identidad corporativa: sencilla, limpia y luminosa, pero potente y con mucha energía como el lema que tiene por título.

En cuanto a la documentación manejada, se ha utilizado, además de una completa relación de obras artísticas de la Universidad, un amplio archivo fotográfico antiguo que se difunde en esta ocasión por primera vez. El volumen, que arranca con la presentación del Rector, el Proyecto Universitario y una breve reseña histórica en euskera, termina con apéndices de resúmenes en inglés, francés, alemán e italiano.

«Los universitarios deben tener confianza en sí mismos porque nunca han estado tan preparados para afrontar su futuro»

El Lehendakari José Antonio Ardanza inaugura una nueva sección de esta revista dedicada a antiguos alumnos ilustres de Deusto

Dice el Lehendakari del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza, que cuando viene a la Universidad de Deusto siente como si volviera a una parte de su casa y de su vida. Está cómodo, rodeado de amigos, y con la satisfacción de hallarse en una parte de su recuerdo.
Las tareas de su puesto de máximo representante de la Comunidad Autónoma Vasca le traen año tras año a presidir numerosos actos que se celebran en esta casa en la que hace más de 25 años estudió la carrera de Derecho.
De toda su etapa en la Universidad guarda un recuerdo muy grato. El inicio de sus estudios coincide con los síntomas de resquebrajamiento del régimen franquista y el paso de la transición a la democracia y Estado de Derecho.
«Estábamos viviendo la época de los 25 años de paz tras la guerra civil, los años de dictadura muy dura y firme, y es entonces cuando empiezan en las universidades, en Sarriko principalmente, las primeras resistencias y manifestaciones. A pesar del ambiente moderado y tranquilo que se vivía en Deusto, también aquí hubo protestas». Por ello cuando piensa en este período, le surge un recuerdo de experiencias plurales. Estudio por una parte y el inicio de la lucha, por otra.
José Antonio Ardanza ya había comenzado su militancia política. Era miembro de la mesa nacional de Eusko Gastedi (las Juventudes del Partido Nacionalista Vasco) y, entre otras responsabilidades, se encargaba de organizar lo que eran los grupos de resistencia nacionalista dentro de la Universidad, el EIA (Eusko Ikasle Abertzalea). Fue entonces cuando en un despacho de Deusto conoció a Xabier Arzallus que acababa de venir a Deusto de Alemania.
También en esos años conoció a la que hoy es su mujer, Gloria Urtiaga. «Yo vivía en Bilbao en una pensión. Los viernes a la tarde o el sábado a la mañana, en función de las clases de la Universidad, me iba a mi casa en Elorrio. Y el lunes por la mañana, a primera hora, cogía el tren para Bilbao. En la parada de Amorebieta, enlazábamos con el tren que venía de Bermeo-Gernika. En ese tren solía venir Gloria Urtiaga, que estudiaba en la Escuela de Idiomas de Deusto. Y fue allí donde nos presentaron».

JON BERNARDEZ

El Lehendakari del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza

El gran corazón del Padre Obieta

Para sus profesores, P. Urrutia, P. Arza, P. Beristain, Juan Churruca, Adrián Celaya, José Guerra, P. Mañarikua y José María Solozábal, entre otros, José Antonio Ardanza tiene buenas palabras pero quizás de quien guarda mayor cariño sea del P. Obieta. Un profesor que, según sus palabras tenía fama de ser muy duro, pero de quien luego y por las circunstancias singulares que le tocó vivir, descubrió su gran corazón.
«En aquella época no eras consciente, pero los universitarios éramos de alguna forma una élite, 'unos niños mimados'. Eso tiene su parte positiva, pero también su lado negativo. En la Universidad nos conocíamos todos, era como un Colegio en el que aunque no había un recuento de listas, si no ibas a clase el profesor veía si faltabas. Había un cierta disciplina colegial y desde otras Facultades solían burlarse un poco de los alumnos de Deusto porque más que universitarios nos consideraban colegiales. Era otro sistema educativo y todo distinto».
Lejos de ese panorama las Universidades de hoy cuentan con miles de alumnos. Para el Lehendakari, esta amplitud en las aulas no es un signo negativo sino que por el contrario significa que hemos dado un importante salto cualitativo. «Somos un país moderno

y avanzado. Nuestras tasas de universitarios son de las primeras de Europa y esto es un gran avance que demuestra que la educación se ha democratizado». No obstante, esta socialización educativa ha traído consigo el desempleo, un problema que, como ha señalado, afecta a universitarios y no universitarios de las sociedades de todos los países occidentales.
Respecto a la preparación de los universitarios, José Antonio Ardanza diferencia dos tipos de formación. Por un lado, la técnica y específica de la carrera que han elegido y, por otro, la que tiene que ver con el enriquecimiento personal. Es esta faceta la que considera más interesante y que al mismo tiempo más le preocupa. «Ahora no nos queda más remedio que hablar de competitividad y de esfuerzo pero a lo mejor no se están cuidando lo suficiente los valores permanentes. La amistad, la solidaridad, el esfuerzo conjunto y la lealtad de vida a una sociedad que te ha puesto una universidad, unos profesores, que te está ayudando a que seas una persona con capacidad de dar. Hay que inculcar a los jóvenes estas cualidades porque si no se insiste ahora, luego va a ser muy difícil que se haga en el transcurso de una vida tan dura como la nuestra».
En el campo de la formación técnica, asegura que los jóvenes de hoy están muy preparados y sostiene que nunca han estado tan bien formados. «Aunque se suele decir que los estudiantes de antaño lo tuvimos mejor, creo que los de ahora tienen un bagaje de preparación muy amplio y salen de los centros con más capacidad teórica para afrontar los retos de la vida». Por ello, el Lehendakari opina que deben tener confianza en sí mismos y a partir de ahí encarar el futuro.
De todos modos sabe de la sensación de inseguridad e incertidumbre que viven la mayoría de los estudiantes. «Por eso, me parece fundamental que en la Universidad se eduque a las personas para que no sean elementos pasivos que están a la espera de lo que la sociedad les va a dar. Los universitarios tienen más cualidades que otros para emprender su propio vuelo y arriesgarse». Ha añadido que los centros superiores deben preparar a sus alumnos para el futuro que les espera de forma que éstos vayan centrando su proyecto de vida.
Para José Antonio Ardanza, la Universidad es una pieza básica de la sociedad. Es el laboratorio donde reflexionar con objetividad y racionalidad de esos problemas que nos afectan a todos. Debe ser un foco que irradie orientación a una sociedad, pero no sólo desde el mundo de la economía y el trabajo, sino para dar respuesta a esos múltiples problemas que se plantean. «A esto, se suma la complejidad de los problemas de doble pertenencia o los sentimiento violencia. Tiene que haber una docencia en el esclarecimiento de esos conceptos, no sólo para el universitario que está dentro sino ayudando también al conjunto social en esa formación en mayúsculas».

JON BERNARDEZ

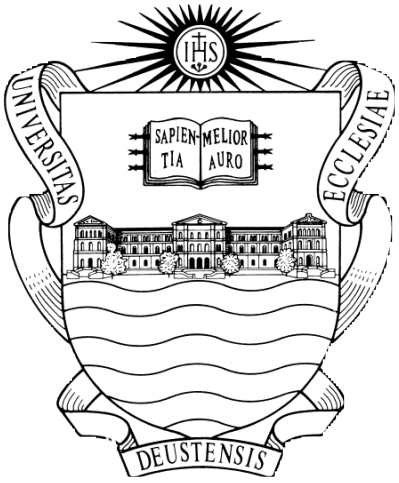
El Lehendakari hizo un hueco en su agenda y nos concedió una entrevista para la Revista

Vocaciones compartidas

En el transcurso de la entrevista que nos concedió en su despacho oficial en Vitoria, el Lehendakari también habló del acceso masivo de la mujer a la formación y al mercado laboral. Siempre se ha mostrado muy sensibilizado con el problema de la discriminación de sexos y, por ello, ha apoyado mucho la promoción de la mujer. No olvida, sin embargo, que la presencia femenina en todos los ámbitos es relativamente reciente y requiere de tiempo. «Queramos o no, somos hijos de una misma historia y esta sociedad ha sido machista aunque no sabíamos que lo era. Ahora es cuando nos estamos dando cuenta de ello».
Recuerda que hasta hace poco tiempo había carreras que estaban vetadas para las mujeres y, en cambio, éstas han accedido al mundo del trabajo y están presentes en muchos puestos de responsabilidad. «El problema que se presenta en ellas es que su consolidación laboral se suele producir en paralelo con otra vocación: la de madre. Y todavía no hemos conseguido que esa vocación sea compartida al 50%». Y con ese deseo por que el tiempo permita adaptarnos a las nuevas situaciones que se nos presentan, habla del triunfo y del éxito en la vida. Unos logros que para él tienen que ver con el sacrificio y el trabajo. Sólo así uno se encuentra así mismo, se siente a gusto y, por tanto, feliz.

Myriam Portell

Un recorrido por los lemas universitarios



Corales y cristal no merecen ni mención, la sabiduría vale más que las perlas. Nada vale a su lado el topacio de Etiopía, no se valora con el oro más puro (Job 28, 18-19)

Numerosas universidades occidentales incluyen en sus emblemas algún rótulo (aparte de la indicación de su nombre o el del fundador, o la fecha de creación) que el lector ingenuo interpretará como lema. La deducción no es siempre correcta. Algunas de estas universidades ignoran la inscripción que se muestra en su insignia y, o bien prescinden de todo lema, o bien adoptan uno distinto —por ejemplo, la Universidad de Groninga (Holanda) tiene por divisa «Trabajar en las fronteras del conocimiento», pero en sus armas se lee «La palabra del Señor es antorcha», *Verbum Domini lucerna*—. (Otras, aun poseyendo lema, no lo muestran en sus símbolos.) Siempre será la universidad quien decida, en virtud de un derecho indiscutible, reconocido incluso por las leyes heráldicas: un escudo de armas se recibe por herencia o por concesión de la autoridad, pero la divisa la elige el interesado, de acuerdo con sus propios ideales y proyectos, pudiendo cambiarla cuando lo desee.

De modo que no todas las inscripciones que figuran en emblemas universitarios son lemas oficiales. No obstante, cada uno de esos rótulos resume unos valores, unas metas o la vía por la que se espera alcanzar éstas o cultivar aquéllos, y puede transmitir rasgos adicionales que terminen de caracterizar al emisor. En otras palabras, actúan como verdaderos lemas; por lo que nada nos impide aplicarles este nombre en sentido amplio.

Basta un examen superficial de los lemas universitarios de Occidente para comenzar a reconocer en ellos las premisas de la herencia cultural europea. Casi todos están redactados en latín, lengua clásica, origen de varios idiomas y dialectos modernos, y durante siglos vehículo exclusivo de las ciencias y artes. Nadie ignora que hubo una época en que el uso del latín unía a todos los europeos cultos, sin distinción de patrias. Las lenguas vulgares pasaban por ser demasiado pobres para la expresión científica, toscas para la literaria o inteligibles para los oídos

profanos, y se vieron excluidas oficialmente, no ya de las cátedras, sino del recinto de las universidades.

En recuerdo de aquellos tiempos, aún hoy se emplean inscripciones latinas, con mayor o menor oportunidad, para ennoblecer monumentos y emblemas de todo género (recuérdense el león de la Metro y su *Ars gratia artis*, «El arte por el arte»), razón por la cual no cabe considerarlas indicio de antigüedad o, lo que sería peor, de vetustez. Tenemos un ejemplo en la Universidad Carlos III, de Madrid, que fue fundada en los años 80 y cuya divisa, rebatiendo a Plauto y Hobbes, proclama *Homo homini sacra res,* «El hombre es sagrado para el hombre».

No era el latín la única lengua de cultura. El conocimiento del griego permitía al erudito renacentista leer a Homero y Aristóteles sin intermediarios; el hebreo le resultaba imprescindible para los estudios bíblicos y útil para la investigación filológica, ya que al ser, *sin duda alguna*, la lengua más antigua del mundo, hablada por Adán en el Pa-

raíso, contenía en sí los gérmenes de todas las demás, nacidas en Babel. (Argumento que servía para que un Covarrubias derivara, aunque tímidamente, el taíno *cacique* del hebreo *chazach.*) Pero, mientras que el latín resultaba familiar —por oírlo en la iglesia, o de labios de médicos y abogados— hasta para las gentes que no lo comprendían, el griego y el hebreo fueron patrimonio de los verdaderos especialistas. La Biblia, el Libro por antonomasia, es la fuente favorita para nuevas divisas... en latín.

Son raros los lemas universitarios extraídos de textos helénicos o bíblicos en su idioma original. La Universidad de Saint Andrews (Gran Bretaña) toma una cita de la Ilíada (VI, 208): *Aién aristéuein,* «Ser siempre el mejor». El escudo de Yale (EE. UU.), por su parte, contiene las palabras *Urim* y *Tummim* en grafía hebraica. Con estos nombres, que figuran en varios lugares del Antiguo Testamento (Exodo 28, 30; Números, 27, 21, y otros), se designaban una especie de dados que el levita empleaba para consultar la voluntad de Dios. Por la época en que el Antiguo Testamento se vertió al griego, los *urim* y *tummim* habían caído en desuso, y no se acertó a traducir sus nombres. Una de las soluciones propuestas es la divisa de Yale: *Lux et Veritas*.

Más infrecuentes aún parecen ser los lemas en lengua vulgar. A continuación se citan tres ejemplos. Los tres tienen en común el haberse escrito en sendos idiomas sin ningún parentesco con el latín; y en dos de ellos es el contenido —la alusión a un símbolo nacional— quien impone el vehículo de expresión. Sobre la entrada de uno de los edificios de la Universidad de Hamburgo está esculpida la triple dedicatoria *Der Forschung, der Lehre, der Bildung,* «A la investigación, a la enseñanza, a la educación». Un verso del *Gernikako Arbola,* el apóstrofe *Eman ta zabal zazu,* «Da y extiende», preside el logotipo de la Universidad del País Vasco. Y el University College Dublin acompaña su escudo con una divisa latina (*Ad astra,* «Hasta los astros», es decir, «hasta lo más alto») y otra en irlandés, *Comhthrom Feinne*, «La lealtad de los Fianna», que debe interpretarse como invitación al juego limpio: los personajes a los que hace referencia son una partida de guerreros míticos célebres por su valor y espíritu de justicia.

En lo que al contenido se refiere, los lemas presentan orientaciones diversas, como puede advertirse por los ejemplos aducidos hasta ahora. Una posible clasificación temática es la que sigue:

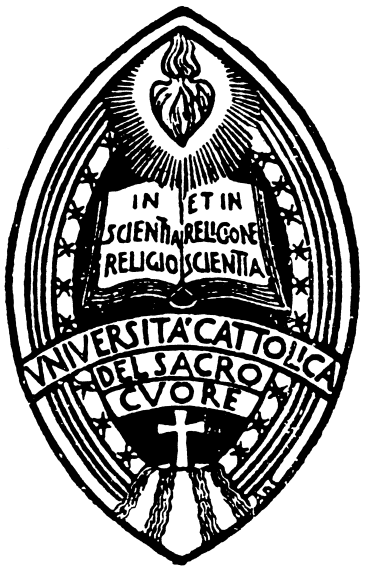
1. Ideales básicos de la mentalidad cristiana y humanista occidental:

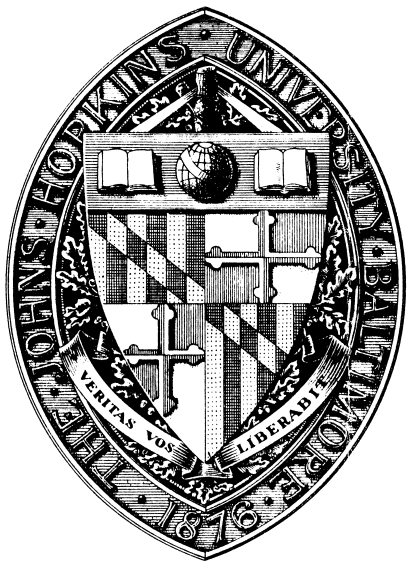
—la fe: *Verbum Domini lucerna pedibus nostris*, «La palabra del Señor es antorcha para nuestros pies» (adaptado del salmo 119, 105 por la Universidad de Berna); *Dominus illuminatio mea*, «El Señor es mi luz» (Oxford); *Christo et Ecclesia,* «Por Cristo y por la Iglesia» (de un antiguo sello de Harvard);

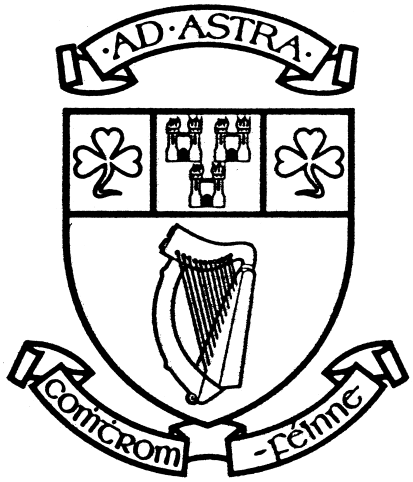
—la libertad: *Libertas perfundet omnia luce,* «La libertad lo inundará todo de luz» (Complutense);

—la rectitud: *Bonitas regnabit*, «La bondad reinará» (un antiguo lema de Oxford); *Literae sine moribus vanae*, «Las letras sin buenas costumbres nada valen» (Pensilvania);

—la verdad: *Veritas* (Harvard); *Veritati!,* «¡Para la verdad!» (Wurz-







burg, Alemania); *Veritas vos liberabit* y *Die Wahrheit wird euch frei machen*, «La verdad os hará libres» (Juan 8, 32; Johns Hopkins, EE. UU., y Friburgo de Brisgovia, Alemania);

—la sabiduría o conocimiento de la verdad, a menudo identificada con la ciencia y simbolizada por la luz: *Sapientia aedificavit sibi domum*, «La ciencia ha construido su casa» (Valladolid; cita de Proverbios 9, 1); *Perfundet omnia luce* (Barcelona); *Fons Sophiae*, «Fuente de sabiduría» (Córdoba);

—el afán de superación: *Quid ultra faciam?*, «¿Qué más haré?» (Autónoma de Madrid).

2. Ideales más claramente cercanos al mundo universitario:

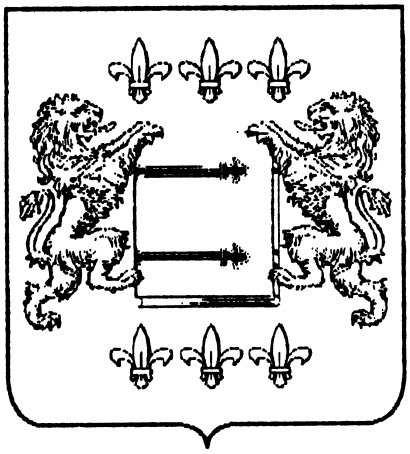
—la aplicación en el estudio: *Aut discite aut discedite,* «Aprended o renunciad» (Heythrop, Gran Bretaña);

—la ciencia o posesión de conocimientos: *Suos cultores scientia coronat,* «La ciencia corona a quienes le rinden culto» (Syracuse, EE. UU.); *Scientia vincere tenebras*, «Vencer con la ciencia a las tinieblas» (Universidad Libre de Bruselas); *Solidum petit in profundis*, «Lo sólido se dirige a las profundidades» (Aarhus, Dinamarca).

3. Peculiaridades académicas del centro que eligió la divisa: *Ex technica progressio*, «De la técnica nace el progreso», se lee en el sello de la Universidad Politécnica de Valencia. El *Gratiae, naturae veritas* o «La verdad de la gracia y de la naturaleza» de la Universidad de Uppsala (Suecia) se refiere a los estudios de Ciencias y Teología que en ella pueden cursarse, y a los que redujo su oferta durante una etapa de su historia. La Universidad Nacional de Educación a Distancia se inclinó por una empresa a tono con su nombre y su sistema de enseñanza: *Omnibus mobilibus mobilior sapientia*, «La sabiduría es más ágil que todo cuanto se mueve» (Sabiduría 7,24).

Pueden agregarse aquí los mensajes de signo religioso cuando representan a universidades confesionales. El lema cobra entonces mayor relieve del que tendría en un centro laico —se convierte en *emblema*—. Divisas de universidades católicas son *In scientia religio et in religione scientia* (Sacro Cuore, de Milán), *In Dei nomine feliciter,* «Felizmente en el nombre de Dios» (Nimega, Holanda).

4. Circunstancias sin relación directa con las actividades académicas (asuntos históricos, geográficos...): La Universidad de Leiden (Holanda) se fundó en 1575 por iniciativa de Guillermo de Orange, como recompensa a la resistencia de la ciudad contra las tropas españolas. Posteriormente recibió el título de *Praesidium libertatis,* «Bastión de la libertad». El sello de la Universidad de Lund (Suecia), fundada en 1666, representa un león que sostiene un libro y una espada bajo la leyenda *Ad utrumque*, «(Preparado) para ambas cosas». Evoca una etapa inicial marcada, dentro de la universidad, por enfrentamientos entre miembros del claustro —daneses y alemanes en su mayoría—, y fuera por la guerra contra Dinamarca.



5. Autoelogios: *Petrus ubique pater, legum Bononia mater,* «En todas partes es padre Pedro, y Bolonia la madre de las leyes»; *Omnium scientiarum princeps Salmantica docet,* «Salamanca, príncipe de todas las ciencias, enseña» (sello antiguo). La Universidad de Bilbao, antes de integrarse en la del País Vasco, tuvo por divisa *Verita-*

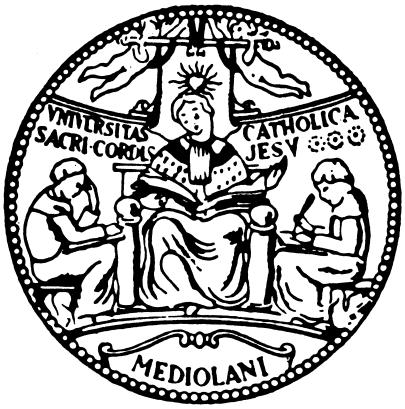
Motor

tis invicta propugnatrix, «Defensora invicta de la verdad».

Algunos títulos están integrados en el sello o blasón de tal forma que para interpretarlos correctamente hay que conocer éste. Por sí solo, el lema de la Universidad Católica de Lovaina, *Sedes sapientiae* («Trono de sabiduría») parecería propio del último grupo; pero en el sello acompaña a una imagen de la Virgen, de cuya letanía está tomado. En casos como éstos, hay que descubrirse ante el ingenio de quienes escogieron o combinaron el lema. Puede que no baste con tener el emblema a la vista, y sea preciso indagar en la historia del centro universitario o del lugar donde se encuentra. Así se llega a descubrir, por ejemplo, que la divisa de la Universidad de Dundee (Gran Bretaña) es *Magnificat anima mea Dominum* («Mi alma engrandece al señor», Lucas 1, 46) por alusión a Nuestra Señora de la Anunciación, patrona de Dundee.

Sapientia melior auro

Todos los lectores de *UD* saben que el logotipo actual de la Universidad de Deusto, consistente en una versión estilizada de su escudo, no contiene inscripción alguna. Se han sacrificado, en aras de la simplicidad, los aditamentos exteriores del blasón, y el libro que ocupa su lugar de honor quedó en blanco y sin registros. Pero, por más que el nuevo emblema haya reemplazado en los documentos y publicaciones universitarios al escudo tradicional, éste continúa tan vigente como siempre, y la Universidad sigue ostentando por divisa las palabras del libro: «La sabiduría vale más que el oro».



Son otros elementos del escudo, como el emblema de la Compañía y la leyenda *Universitas Ecclesiae Deustensis* —adoptada en sustitución de la primitiva *Estudios Superiores-Deusto*— los que revelan de inmediato la orientación cristiana de la Universidad. El lema se limita a proponer como ideal la sabiduría, que, a través de la ya mencionada identificación con la ciencia, se toma por objetivo del estudio. Y la comparación con el oro, símbolo y cima de los bienes materiales, para ponderar el valor de algo, es un lugar común que ya conocíamos por el habla coloquial.

A primera vista, el lema de Deusto parece una trivial improvisación; y, sin embargo, tiene su origen en el Antiguo Testamento. Hay en éste un conjunto de libros, los llamados sapienciales (Job, Salmos, Proverbios, Sabiduría, y otros), que contienen elaboradas reflexiones acerca de las excelencias de la sabiduría. En el de los Proverbios, especialmente, la sabiduría es inteligencia práctica, la aptitud para obrar adecuadamente en cada situación. No es, pues, una mera acumulación de conocimientos, sino un don divino que se alcanza por la contemplación de la Naturaleza y de la Ley, donde Dios lo depositó.

Por tanto, no hay riqueza mundana que se le pueda equiparar. Este es el contexto en que se suscitan las comparaciones entre oro y sabiduría: «Adquirirla vale más que adquirir plata, y poseerla más que poseer oro» (3, 14); «Procuraos mi doctrina y no la plata, la ciencia más bien que el oro puro, porque la sabiduría vale más que las perlas, y todos los objetos preciosos no la igualan» (8, 10-11); «Mejor es mi fruta que el oro, que el oro puro, y mis frutos son mejores que la plata escogida» (8, 19).

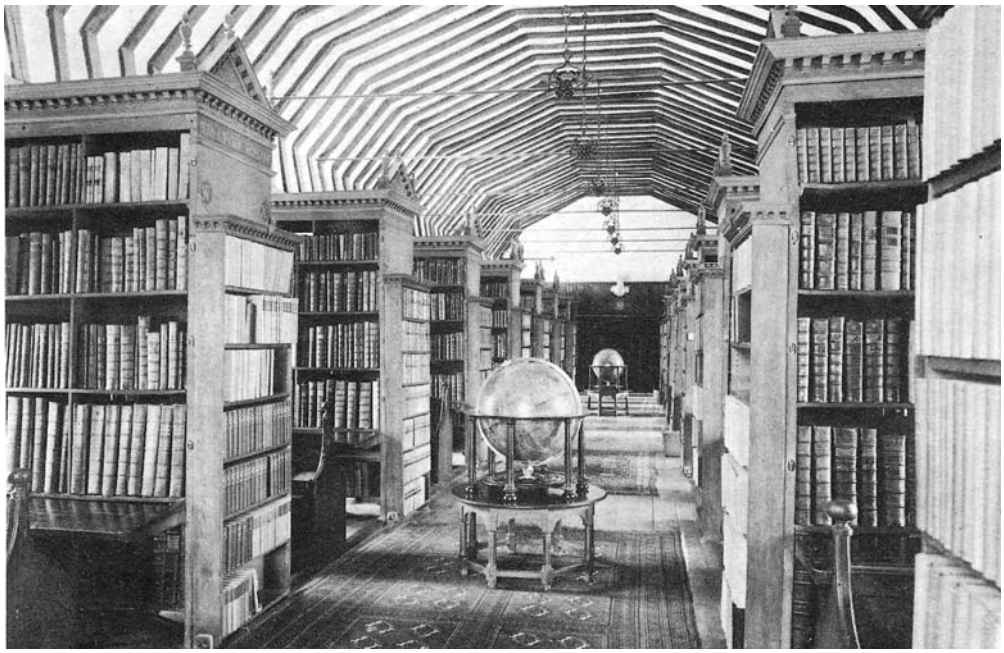
Pero hay un versículo concreto, el 16 del capítulo 16, en el que reconoceremos, además de la idea, la expresión de la divisa deustense. Y dice así:

«Más vale adquirir la sabiduría que el oro, y adquirir la inteligencia es preferible a la plata.» *Posside sapientiam, quia auro melior est, et acquire prudentiam, quia pretiosior est argento.*

Juan Angel Veintemillas

Grandes Bibliotecas del Mundo

Bibliotecas Universitarias



St. John's College

Las universidades fueron, en cierto modo, una derivación de las escuelas catedralicias, pero con la diferencia de que aquéllas se orientaban claramente hacia la formación práctica del estudiante; y esta diferencia se plasma en la distinta visión y contenido de sus bibliotecas. En los monasterios de la Alta Edad Media, los códices lujosamente ilustrados constituían el orgullo de los religiosos; en las universidades, los libros tomaron un sentido utilitario y práctico: las obras debían ser consultadas a menudo y por distintas personas.

Los libros de las bibliotecas universitarias procedían en su mayor parte de donativos, generalmente en forma de legados de generosos protectores, de profesores o de antiguos alumnos, pero no fue hasta la época de la difusión de la imprenta cuando su fondo bibliográfico pudo sobrepasar en gran manera al de las bibliotecas catedralicias.

Normalmente, en las universidades no había una biblioteca general, sino bibliotecas de facultad y de colegio, que no siempre mantuvieron entre sí una buena colaboración y coordinación. La biblioteca se dividía en dos secciones: la que podríamos llamar de consulta, con libros encadenados *(libri cathenati in libraria),* y otra formada por los *libri distribuendi,* que se prestaban a los profesores y alumnos. Datos curiosos de las normas bibliotecarias son, por ejemplo, que para retirar un libro hubiera que pagar una fianza o que en París se pusiera una multa a los que dejaban el libro abierto boca abajo.

Entre las bibliotecas universitarias medievales destaca la de la Universidad de París, que llegó a ser famosa por su dedicación a los estudios teológicos. Esta biblioteca estaba dividida en dos secciones: la *Libraria magna*, constituida por las obras de consulta, y la *Libraria parva*, formada por libros duplicados, de poco uso y destinados al préstamo.

Otra biblioteca importante es la de Oxford, que contó desde el siglo XIV con unos estatutos en los que se reglamentaban horario, utilización de los libros, admisión de lectores, nombramiento de bibliotecario, etc. Los donativos que aumentaron su fondo bibliográfico fueron numerosos, pero destacan especialmente los del duque de Gloucester, uno de los grandes eruditos y protectores de las letras de su tiempo.

La Universidad de Cambridge fue posterior a la de Oxford, y su biblioteca general no se formó hasta el siglo XV, aunque anteriormente contaban ya con buenas bibliotecas en sus colegios: Peterhouse, Pembroke, Eton, Trinity College, etc.

En España las universidades aparecieron en fecha temprana. La de Salamanca no tardó en convertirse en la más importante de todas y en la única de carácter internacional. Sobre los inicios de su biblioteca parece haber pocos datos y debemos avanzar hasta el siglo XV para formarnos una idea de su estructuración, ya que en este siglo fue cuando recibió un importante donativo por parte del teólogo Juan de Segovia y cuando los libros que habían permanecido guardados en las arcas del tesoro se trasladaron a un lugar destinado a biblioteca. Hoy cuenta en su fondo bibliográfico con un número muy destacado de volúmenes, manuscritos e incunables.

Grandes Bibliotecas del Mundo

Al iniciarse el siglo XVI se creó la Biblioteca de la Universidad de Alcalá, que ha llegado a ser la segunda de las bibliotecas españolas por el número de volúmenes que contiene. En el XIX la universidad fue trasladada a Madrid, donde la biblioteca se abrió definitivamente en 1849, con unos 20.000 volúmenes, como biblioteca de Teología y Derecho de la Universidad. En la actualidad se encuentra dividida en una veintena de bibliotecas de facultades y de escuelas universitarias, y su fondo bibliográfico supera el millón de volúmenes. Entre éstos hay 635 incunables, algunos códices, principalmente bíblicos (latinos, griegos y hebreos), *Libros del saber de Astronomía* y libros raros y valiosos como las *Políglotas de Alcalá y Amberes.* En la segunda mitad del siglo XIX era la biblioteca que daba un mayor servicio al público, pero hoy rivaliza con el prestado por la Biblioteca Nacional y las Bibliotecas Populares de Madrid.

Nada más iniciarse el siglo XVII se inauguró la nueva biblioteca de la Universidad de Oxford (la antigua había sido destruida y sus libros vendidos en saldo), llamada Bodleian en honor de su mecenas, Thomas Bodley (1545-1613).

El fondo bibliográfico de la biblioteca se fue formando con los donativos de Bodley, de distintos nobles y de instituciones, pero también por compra a libreros ingleses y por medio de agentes enviados a diferentes países. Posteriormente consiguió de la asociación de comerciantes de libros, la Stationer's Company, que le ofrecieran un ejemplar de todo lo que publicaran, atención que terminó por convertirse en obligación. La Biblioteca Bodleian posee hoy cuatro millones de impresos, 40.000 manuscritos y 20.000 documentos, y ha sabido mantener un equilibrio entre sus deberes como gran biblioteca de conservación y como biblioteca moderna al servicio de los estudiosos actuales.

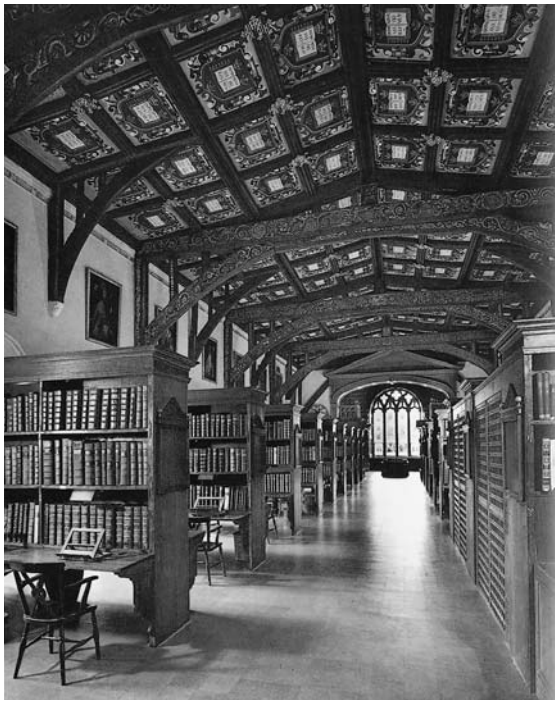
En 1638 se iniciaba modestamente la Biblioteca del College de Cambridge, Massachusetts, posteriormente Universidad de Harvard, que fue el primer centro de enseñanza superior de la América inglesa y tuvo también la primera biblioteca institucional.

En 1841 se inauguró, gracias a un donativo, su primer edificio, el Gore Hall, que terminó siendo incapaz de albergar los numerosos libros que ingresaban, por lo que en 1915 se construyó la Widener Library. Otro donativo permitió en 1942 la construcción de un nuevo edificio, la Houghton Library, destinado a la conservación de los libros raros, cuyo número había sobrepasado los 100.000. Esta sección cuenta con 3.500 incunables, un ejemplar de la Biblia de Gutenberg, manuscritos de escritores americanos y una muy buena colección de primeras ediciones de obras americanas y europeas, por lo que, aunque carece de los manuscritos medievales que enriquecen las bibliotecas de Europa, en libros impresos están claramente a su altura. Con el paso de los años ha sido necesario construir nuevos edificios (Lamon, Pusey, etc.), para los diez millones de volúmenes de esta biblioteca, la primera entre las bibliotecas universitarias norteamericanas.

También fue en el siglo XVII cuando se fundo la biblioteca del Trinity College, en la Universidad de Dublín. Fue creciendo con la ayuda de legados de importantes bibliotecas pertenecientes a bibliófilos y eruditos. La sección más característica de esta biblioteca es la constituida por manuscritos irlandeses de gran antigüedad y valor. Desde 1801, recibe por depósito legal todo lo que se publica en el Reino Unido y en la actualidad continúa siendo la mayor biblioteca irlandesa, con más de un millón de volúmenes impresos y 2.000 manuscritos.

La biblioteca de la Universidad de Yale se constituyó en 1701, aunque no se estableció en New Haven hasta 1718. Su colección de libros, iniciada con una donación de los fundadores, fue creciendo sobre todo con la ayuda de importantes donativos. En 1773 apareció su primer catálogo, con 2.600 volúmenes. En 1846 se instaló en un edificio independiente y en 1930 se construyó otro que recuerda una fortaleza y una catedral góticas. Pero a los 30 años de su creación la Sterling Library resultó insuficiente, por lo que se erigió la Beinecke Library, original construcción cuya fachada está formada por placas de mármol de Vermont encuadradas en granito. En su interior, la decoración principal que consigue con las estanterías, adosadas a los muros y con una altura de seis pisos. En la actualidad el conjunto de bibliotecas que forman la Biblioteca de Yale tiene más de siete millones de volúmenes, entre los que se encuentran importantes colecciones, como las de O.F. Aldis y Goethe; un ejemplar de la Biblia de Gutenberg y otro del *Bay Psalm Book*; y un fragmento de un papiro con un texto del Génesis, quizá el texto bíblico más antiguo.

Inmaculada Fernández Alcober



Duke Humfrey's Library

Diario de un Estudiante

La universidad es un buen lugar para hacer amigos

Con algo no había contado antes de empezar mi carrera. Y es que, por mucho que uno tenga ya sus viejas amistades que tanto le ha costado cultivar a lo largo de los años, resulta que es casi inevitable hacer nuevos amigos en la Universidad. No lo digo de broma: de verdad que yo no tenía ningún interés especial por convertirme en el éxito social de la temporada, pero, bueno, al final eso es exactamente lo que ha ocurrido. Y además de la manera más tonta.

Porque, por ejemplo, ¿tuve yo la culpa de que junto a mí se sentaran en clase Ander y Ana, la pareja con más contrastes desde los buenos tiempos de Tip y Coll? Por supuesto que no. Simplemente ocurrió, y ya está. Y, como una cosa lleva a la otra, en apenas un par de días yo era ya una especie de apéndice de Ander y Ana que los seguía allá donde fueran. Lo que no estaba nada mal, porque Ander y Ana son dos personas con las que resulta imposible (o, al menos, muy difícil) aburrirse. Y eso es algo que yo siempre he valorado muchísimo; la gente aburrida a menudo esconde detrás de su insulsez otros defectos aún peores, como egoísmo, mezquindad o incluso tendencias homicidas. De otro modo, ¿cómo se explica que los asesinos de masas sean siempre chicos reservados, sencillos y en apariencia carentes de toda complejidad?

En fin, como estaba explicando, Ander y Ana se pasaban el día discutiendo, y acabé tan integrado en sus discusiones que para ellos no tardé en ser como de toda la vida. Aunque debo reconocer que yo al principio no tenía con ellos la confianza necesaria para iniciar estas discusiones, y ni falta que les hacía. Cualquier excusa era válida: por ejemplo, si Ander se traía a clase un *best-seller* de John Grisham, Ana aprovechaba para poner verde la subliteratura americana buscando mi complicidad; o, si Ana dejaba caer algún comentario sobre su régimen, Ander despotricaba acerca de una sociedad que empuja a sus jóvenes a convertirse en anoréxicas potenciales. Claro que entonces la cosa se complicaba un poco más, porque Ana no dudaba en llamar «hipocritilla con dos caras» a su amigo, haciéndole notar que el poster de Kate Moss que él guardaba en su carpeta le negaba el derecho moral de hacer tales observaciones.

Pues precisamente el día en que manteníamos una discusión muy parecida a la que acabo de comentar, ocurrió una de las primeras cosas dignas de mención de mis inicios universitarios. Se trataba de una de esas tardes de Octubre en las que hace bastante calor y el sol está encantado de que exista el veranillo de San Miguel para atormentar a los estudiantes. Ana, Ander y yo disfrutábamos de un breve descanso entre dos clases durante el cual discutíamos sobre la tiranía de los cánones estéticos, cuando se nos unió inesperadamente Javier Ogara, un compañero de clase con el que nunca habíamos cruzado palabra.

—Yo creo que tienes razón —señaló muy serio, dirigiéndose a Ander—. Y no me parece para nada que los chicos tengamos la culpa de vuestra obsesión por estar como fideos. Que cada uno se responsabilice de sus obsesiones como un adulto.

Esto último, por supuesto, se lo decía a Ana.

—¡No me hagas reír! —se indignó ella—. Entonces, ¿por qué tratáis a las gordas igual que si no fueran seres humanos, exigiéndonos a todas convertirnos en sílfides como si sólo entonces tuviéramos derecho a vivir?

—¡Claro que sí! —exclamó Patricia, una chica muy alta de la segunda fila—. ¡Estamos hartas de pasar hambre para no soportar vuestro desprecio!

Se escucharon algunos murmullos de aprobación que se convirtieron repentinamente en abucheos cuando Cristina, que es muy delgada, y muy rubia, y muy guapa, y hasta cuando se suena parece una portada andante de Vogue, se puso a reivindicar su derecho a resultar «agradable a la vista» por libre elección.

—Además —añadí yo—, son los empresarios y la publicidad los auténticos responsables del problema.

—¡Eso sí que es verdad! —me apoyó alguien a quien no pude ver con claridad—. Y además, ¿por qué no os dedicais vosotras a boicotear a las tiendas de ropa por usar modelos que pesan cuarenta kilos, eh?

Entonces el tema de si la publicidad es reflejo de la sociedad o viceversa alimentó un acalorado debate en el que participaron todos los presentes salvo un chico sentado al fondo de la clase que prefería aprovechar el descanso para una actividad al parecer mucho más estimulante, como era observar con extraño interés y detenimiento su propio dedo meñique. Aparte de este compañero tan enamorado de sus extremidades, nadie quería guardarse su opinión sobre el capitalismo salvaje, el uso denigrante de la mujer-objeto, el culto al cuerpo, el machismo y el efecto de la lucha de sexos en los *mass-media*. Todos hablaban muy deprisa y al mismo tiempo, y se podían escuchar frases como «¡No pienso disculparme por haber nacido mona y esbelta!», «¡Basta ya de superficialidad, no quiero que me juzguen por mi peso!» o incluso «¡La dieta mediterránea salvará al planeta!».

Lo cierto es que cuando el profesor entró en clase nos costó mucho regresar a la silenciosa normalidad; tuvo que ser precisamente el chico que no discutía quien pusiera fin al debate exclamando todo angustiado: «¡Creo que me está saliendo una verruga en este dedo!».

En principio puede que todo esto parezca una simple anécdota sin importancia, pero de eso nada; rara vez me extiendo tanto sobre anécdotas sin importancia. En realidad esta macro-discusión fue fundamental para que pudiera integrarme en la clase, porque durante ella hice algunos amigos que muy probablemente lo seguirán siendo durante las próximas cinco o seis décadas. Y es que eso de opinar de un modo parecido en una discusión durante la cual te enfrentas a unas veinte personas une muchísimo más de lo que pudiera pensarse. Así que unos pocos minutos fueron suficientes para conocer a Javier y Pedro, de los que pronto me volví inseparable. Tanto como lo era ya de Ander y Ana, con lo cual simplemente sucedió que el grupo llegó a ampliarse hasta los cinco miembros. Y además con muy buen resultado, porque Ander y Javier también se hicieron especialmente amigos entre sí gracias a la similitud de sus caracteres.

Todo merced a que tanto Ander como Javier son personas muy nerviosas, siempre a punto de saltar como el silbato de una olla exprés. La única diferencia

Diario de un Estudiante

entre ellos es que, si Ander canaliza su energía parloteando como una cotorra las veinticuatro horas, Javier lo hace llevando una actividad desenfrenada. Siempre tiene una prisa horrorosa, y se pasa el día corriendo de un lado para otro, haciendo gestiones, atendiendo deberes y sobre todo apuntándose a cosas. Cuando le conocí ya le había dado tiempo de inscribirse en el taller de teatro, clases de francés y alemán, un cursillo intensivo de salsa y ritmos latinos en una academia de baile, y no estoy muy seguro de si se había decidido ya a formar parte del grupo de catequistas de su parroquia. Pero después todavía nos sorprendería con otras ideas que ya tendré tiempo de contar. Francamente, no sé cómo un ser humano puede llevar semejante ritmo de vida sin serias taquicardias.

En cuanto a Pedro, mi otro nuevo amigo, es de esas personas de las que se suele decir que son más raras que un perro verde. Algo muy habitual en mis amistades, ahora que lo pienso. Lo que pasa es que a Pedro le encanta eso de ser tan extravagante, y hace todo lo posible para superarse a sí mismo una y otra vez. Por ejemplo, él es la única persona que yo conozca capaz de desayunar cada día pepinillos en vinagre con café y, ocasionalmente, un paquete de Doritos. Y lo mejor de todo es que, como casi siempre se duerme y no tiene tiempo de tomar su desayuno en casa, suele aprovechar el primer descanso de la mañana para adquirir en la máquina de bebidas un café con leche doblemente azucarado con que acompañar los pepinillos que él mismo se trae en un pequeño *tupperware*. Luego vuelve a subir tan contento a clase fumándose un cigarrillo y picando algunos Doritos como si tal cosa. Mastica con tanto ímpetu que el crujido de los Doritos entre sus muelas resuena por toda la escalera, no es ninguna exageración. Y lo más sorprendente es que su estómago aguanta lo que le echen como si nada. A quienes sí se nos revuelve es a los demás, aunque ya nos vamos acostumbrando.

Por supuesto no son estos los únicos amigos que he hecho en la Universidad, pero sí los más importantes. Al menos para mí. Debo decir que al principio me preocupaba un poco que mis viejos amigos de toda la vida se sintieran un poco celosos, y de hecho algo de eso sí que ocurrió. Por ejemplo Miguel, mi compañero inseparable, acabó estallando mientras nos comíamos a medias una ración de patatas fritas en una hamburguesería, y yo le contaba la enésima anécdota universitaria de la semana. Y eso que era algo de lo más entretenido, sobre una clase de Contabilidad durante la que Pedro había descubierto que le faltaba una calculadora carísima y estaba tan preocupado que, cuando el profesor le preguntó qué asiento contable corresponde a la recepción de un préstamo bancario, él respondió: «Ni idea, lo siento, es que yo sin calculadora no sé ni en qué año vivo».

Pues, al parecer, a Miguel no le interesó nada la anécdota, más bien todo lo contrario, porque se comió la última patata del plato y, aún con la boca llena, me dijo que estaba harto de mis historias, que la Universidad me había reblandecido las neuronas y que, sobre todo, a él también le pasaban cosas en clase aunque no asaba a los demás contándolas con pelos y señales.

—Ya ni te conozco —concluyó—; das más importancia a esos colgados de tu clase que a los que te hemos aguantado toda la vida.

Bastante preocupado por lo que Miguel me había dicho, consulté a mi hermana, que estaba a punto de licenciarse y por tanto es la voz de la experiencia en este tipo de asuntos. Y lo que ella me explicó parecía bastante lógico y coherente.

—No te agobies —me dijo—. A casi todo el mundo le ocurre lo mismo si es mínimamente sociable. Yo misma he hecho algunos de mis mejores amigos en la Universidad, y eso no ha sentado nada bien a los que ya tenía antes. Pero sólo dura hasta que ellos también hacen un montón de amistades nuevas, y empiezan a dejar de quedar tanto contigo, y entonces eres tú quien se vuelve posesivo y pesado. Lo que sí puedo decirte es que no deberías perder la oportunidad de hacer algunas amistades desde este año, porque merece la pena. Ten en cuenta que en la Universidad conocemos a personas que suelen tener intereses e ideas similares a los nuestros, y eso siempre aumenta las posibilidades de que esas personas sigan siendo nuestros amigos durante muchos años.

¿Verdad que eso suena muy parecido a la voz de la sabiduría? En estas cosas más vale hacer caso a mi hermana: suele acertar bastante a menudo.

Así que pienso mantener mi amistad con Ander, y Ana, y Pedro, y Javier. No está hoy el mundo como para desaprovechar este tipo de oportunidades; mi padre, sin ir más lejos, aún sale a cenar con los compañeros que tuvo en la Facultad de Derecho. Y eso sí que son años. Además, la (poca) experiencia que tengo al respecto ha confirmado mis mejores expectativas.

Aunque suene a tópico, abandonar el colegio por la Universidad es un paso bastante importante. Y este tipo de pasos es necesario empezarlos con buen pie, para lo cual nada puede más beneficioso que sentirse seguro y respaldado. Y qué mejor forma de sentirse respaldado que rodearse de personas que lo comprendan a uno, lo apoyen y, encontrándose en la misma situación, sepan ser comprensivos y estén dispuestos a ayudar. Pero, además, ya que la carrera universitaria es algo bastante más especializado que el colegio, quienes nos acompañan en clase durante estos años han de ser similares a nosotros, y por tanto será más fácil encontrar entre ellos gente con la que sintonizar perfectamente. Es más, creo que rara vez había mantenido conversaciones tan interesantes como las compartidas junto a mis nuevos amigos. Y no sólo eso: en compañía de Ander, Ana, Pedro y Javier jamás me siento incómodo ni fuera de lugar, como si siempre hubiera pertenecido a ese entorno sin saberlo. O eso creo.

Vaya, me ha quedado de lo más convincente este discursito sobre la amistad en la Uni. No estaría nada mal repetírselo a Miguel, aunque dudo que pueda localizarle ahora mismo. Ultimamente está un poco insoportable; se pasa el día pegado a un par de chicos de su clase que no me caen demasiado bien y a los que, encima, ¡acaba de conocer!

Pablo López

Euskal Poetak

Nire poesiaren bulkadak (II)

2. **Ekintza mito-poetiko gisa ulerturiko poesia**

Maitasuna ez da ikasten, zioen Rilkek, baina horretarako guztiz beharrezkoa zaigu daukagun ausentzian sakontzea. Eta hori bera gertatzen zaigu Jainkoarekin, berarenganako hurbilketa adierazgaitza denez, isiltasuna bait da eta iluntasuna. Baina biak, naitasuna eta Jainkoa liluragarriak izanik liluraren bitartez egin dezakegu beraienganako bidaia. Artea, orohar, eta poesia, lilurakorrak dira, beraien lilura iragankorra eta behin behinekoa bada ere.

Badira poesia eta orokorrean artea, norberarengandik ihes egiteko forma sotila dela diotenak. Agian hala litzateke bizitzaren norma absolutu bihurtzen dugunean, bizitzako edozein arlo balore absolutu bihurtzen dugunean bezala. Baina guztiz ezbidezkoa izango litzateke horrekin batera zerau ez ikustea, arteak eta poesiak batipat superlatiboki laguntzen digutela geure buruarekin bakardadean topo egin dezagun. Badela beragan halako orantza misteriotsua, berari esker egunerokotasunean etzanda bizitzen uzten ez diguna, geure misterioaren barneko bilakuntzara bultzatzen gaituena. Egia da horrek Homo Aesteticusera eramateko arriskua duela; urruntasunak emandako bizitzaren edertzean esistentziaren zentzua asetasun estetikoan agortzen dela sinisterazten diguna. Hori da sinboloa, alegoria, irudia, metafora eta mitoaren barruko bidaiaren zoramena eta une berean arriskua. Kierkegaard eta Rilke ez zeuden hortik Oscar Wilde baino askoz urrunago.

> Poliki poliki irabazi egin nauzu
> zure labirintoaren erakarpen misteriotsuaz, bertan
> oroitzapen antzera datozkidan espazio ia galduak,
> nireak izan behar zutelako niganatzen ditudan bideak,
> aspalditik susmatzen nituen tokiranzko bidaiak
> eta norbait, azkenik, nire zai
> geltokian.

Garbi dago poeta guztiok ez diogula garrantzi bera ematen iruditeriaren mundu honi. Nik izugarri ematen diot eta arras zaila da nire poesia ulertzea iruditeriaren mundu honetan barru barruraino sartu gabe. Hemen ere, filosofiarekin gertatzen dena gerta bait dakiguke, normalean garen pertsonaren arauerako filosofia profesatzen dugun bezala, garen poetaren arauerako iruditeria iradokitzen dugula.

Horregatik, aurrera segitu baino lehen mundu hau nola ulertzen dudan adierazi nahi nuke, oso labur bada ere. Nire ustez, sinboloa esperientzia beraren irudi bat da, bizitutakoaren errealitate sakonetik zuzenean sortua. Bestalde eta beste muturrean, alegoria asmaketa konzeptuala da, xotila nahiz ez hain xotila, eta gehienetan teoria bat aurki daiteke bere oinarrian edo nahi bada, teoria baten saioa. Uste dut hasierako bereiztapen hau garrantzizkoa dela nire poesia eta naturarekiko hain harreman estuan bizi den edozein poetaren lana behar bezala ulertu ahal izateko. Adibidez, argi horren arauera nik neuk egin nuen Walt Whitmanen obraren bigarren irakurketa guztiz ezberdina izan zen, lehenengoa baino askoz aberatsago eta iradokiorragoa. Horrek ez du esanahi batzutan sinboloaren oinarria den esperientzia alegoriaren sustraietan ez dagoenik. Baina, esango nuke alegoriak ez duela zerikusirik intuizioarekin, esperientzia berez sinbolikoa izanik ezin bait du alegorikoa izan. Alegoria geroko elaborazioa da, apartekoa. Dena dela, sarri sinbolo eta alegoriaren arteko bereizpena ez da hain garbia, sinboloa hoztu bait daiteke eta ia alegoria bilakatu, konbentzionalki erabiltzeagatik. Ni nire poesian hau ekiditzen saiatzen naiz eta agian horregatik jasan behar izan dut behin baino gehiagotan elaborazio labur edo eskasaren salaketa. Hala izan daiteke, baina onartutako arriskua dut.

Metaforan, bestalde, terminotik terminorako analogiazko korrespondentzia dago. Sinboloak eta alegoriak ez dute halakorik. Sinboloaren korrespondentzia biribilgarria da, globalizatzaile eta misteriotsua; alegoriarena, berriz, konzeptuala eta enigmatikoa, hau da iheroglifikoa. Nik poesian oso garbi utzi nahiko nukeen zerbait da misterioa eta enigmaren arteko diferentzia, izugarri diferenteak bait

Marrazkiak: Alfonso Irigoien

dira. Azkenik metaforaren analogia bereizgarria, erreala da, enpirikoki ziurtakorra.

> Isiltasuna oihukatzen dut
> eta hitza erabili behar;
> biluztasuna irrikitzen dut
> eta figuraz jantzi behar.
> Kontraesanak atzemanda nago
> eta xarmariaren, hitzaren, erritoaren,
> irudiaren eta sinboloaren bitartez
> kontraesana traszenditu behar honek
> nauka preso eta katetan.

Niretzat metaforak duen garrantziarekin jarraitu baino lehen, aurreko hau zertxobait garbiago utzi nahi nuke. Adibide bat erabiliko dut, nire poesian sarri azaltzen dena: *Saia* eta *Miruarena*. Figura hori oropresentea da nire poesian. Hau da nik horrekiko bizi dudan esperientziaren zentzua. Ez dakit gogoratuko duzuen nola Leonardo da Vinciren *Santa Ana Birjina eta haurrarekin* oleoan Pfisterek behin saia, putre famatu hura aurkitu zuen, Leonardok inkonszienteki, edo auskalo, bi figura femeninoen soineko urdinean xuxurlatuta utzi zuena. Asmakizunetan saiatzen garenean bezala, behin ikusiz gero ia beti aurki daitekeen figura da marrazkietan. Tel Aviveko Neumann irakasleak erakutsi duenez, mendeetan zehar saiak izugarrizko rola jokatu du heriaren fantasia kolektiboan. Zibilizazio ejipziarrean, esate baterako, jainkosatzat hartzen zuten saia. Beraientzat saiak beti emeak ziren, eta jainkosa askorekin, gertatu den bezala, haizea da ernaltzen dituena, hau da, espiritua. Horrela gertatu zen Nechbet jainkosarekin, «aiten aita, amen ama, hasieratik izanik, munduaren sortzaile dena». Beraz, Gizonaren historian saia eta, niretzat, mirua, Mater Magna edo Ama Haundiaren sinboloa izan da, sortzaile eta emankorra, bere bular izugarrietatik mundua idosten duena, sortu duen oro berriztatzen duena. Baina horrekin batera, saia, mirua, ama suntsitzailearen sinboloa da, beldurgarria, hildakoak bere magalera eraman eta lurra gorpuz garbitzen duena. Eta horrela ikusten dut bordaren arestian eserita mendiz inguratutako haranean hegaka begiztatzen dudanean. Sortu, hil, jan, sortu jokua.

Baina metaforarekin ari ginen, nire ustez hizkuntz poetikoaren elementurik oinarrizkoen eta konstanteenarekin. Egia da ez zientziak ez filosofiak ezin izan dutela alboratu metafora baina Ortegak esan zuen bezala, poesia, neurri haundi batetan, metafora da eta poesiak noizbehinkako denborapasa asmakor izateari uko egiten dionean, hau da, bene benetako poesia denean, bere elemento formalen arteko garrantzizkoena da metafora. Nik, poesia idazten hasi nintzenetik, pentsatu izan dut jakituria poetikora iritsi ahal izateko guztiz beharrezkoa dela norberak metaforari eman nahi dion zentzua aztertzea. Nire ustez, poesiak, sakonean, zerbait eskaintzen badigu, errealitatera heldu eta bertan mentalki sartzeko aukera ematen digu. Baina berehala hozka egiten digu hurrengo galderak: Zertan datza hurbilketa horren modu poetikoa? Eta hurrengo galderan dago erantzuna: Nola betetzen du metafora poetikoak bere zereginik bereziena? Hain zuzen ere erantzuna metaforaren bidez etorriko zaigulako.

Nire poesian nagusi agertzen den metafora, prozedura intelektuala da eta beraren bitartez, gure ahalmen kontzeptualetik haruntza dagoena atzematea lortzen dugu, nik esparru misterikoa deitzen dudana. Konzeptuetatik haruntza esan dut baina zera ahantzi gabe: metafora irakurri edo entzuten duenaren ekintza intelektuala adimenak ulerkor bilakatu behar duenez, metafora ere fikto bihurtzen dela, fikziozko ente bat. Bai Bergsonek bai Ortegak, Urban, Foss, Richards eta beste askok horrela ulertzen dute metafora eta bere funtzioa.

Hain zuzen ere , nik gehien ukitzen ditudan gaien aurrean: bizitza, amodioa, paisaia, sufrimendua, heriotza... errealitate horien errealitate inpresioa ahalik eta hobekien adierazteko hiru bide besterik ez ditut ikusten:

— autemnaten dudanaren deskribapen objetiboa, gehiago nahiz gutxiago, beti metaforikoa izango dena.
— konzeptu sorkuntza.
— metafora asmakuntza.

Dena dela, ez deskribapenak, ez konzeptualizazioak eta ez metaforizapenak ezin izango dute ahitu lehen inpresioa sortarazi zuen errealitatearen ezagupena, hain zuzen, nahiz arlo bakar batetan zehaztuta nahiz traszendentalki edo unibertsalki kontsideratuta, errealitatea guztiz atzemangaitza delako gure adimenarentzat. Beraz, poetak, metafora-asmatzaile denez, errealitatearen leize izugarri horren aurrean, eguneroko hizkuntzatik irakurleari arruntak zaizkion hitzak hartu eta erabilera arruntetik kanpoko errealitateak adierazteko erabiltzen ditu. Lehen aipatzen nuen arlo misterikoa.

> Eta poeta deitzen gaituzte,
> zintzo izan beharraren zama astuna gure gainean,
> - esperantza koktelen asmatzaile,
> azken egoeretako salbatzaile-
> ihesean oinarrituriko bizimoduan diardugun bitartean,
> igarlearen menpekotasun moralean
> kateatuta gure patua.

Hori egiterakoan, hirukoitza da lortu dudana: alde batetik, izan dezakedan errealitatearen esparru baten intuizioa, era ahalik eta iradokiorrenean adieraztea. Bestetik, irakurle sentiberak bizikizun hori nerekin batera bizi dezan lortzea; Komuniorik ez badago alperrikakotzat jotzen dut poema bat irakurtzea; azkenik, topaketa horri esker, irakurle horrekin poemak hurbildu nahi izan duen errealitate ahigaitz eta hondogabekoaren miaketa partaidetzea.

Metafora, nolabait, kosmosaren ispilu aurkikuntza da; Eros eta Thanatosaren arteko harreman misteriotsua batez ere nire poematan. Baina bada zerbait gehiago aitortu nahiko nukeena. Hogeigarren mendeko europear eta amerikar literatura sakonetik aztertuz gero, garbi ikusten da metafora sarri izan dela errealaren boterearen oinarria adierazteko errekurtsoa. Absolutoaz ari naiz. Metafora sinesten diren bizikizun erlijiosoentzako osagarri eder eta iradokikor gisa. Ikusi besterik ez dugu TS Elioten poesia, Rilkerena, Paul Claudelena... eta gure artean Lauaxetarena, Salbatore Mitxelenarena, Orixerena, Lizardirena eta Zentzu Antzaldatuen Poemategiko Xabier Leterena. Baina denboratasunean urruti egon arren, Donibane Gurutzekoa-

Euskal Poetak

rengana jo beharko genuke bizikizun erlijiosoa eta metaforaren arteko harreman konplementagarria erakusterakoan. Beste zenbait kasutan, existentzia betea eta heriotzaren ondorengo bizitza ziurtatuko dion Jainko batekiko irritsaz dabilenak poetikoki, eta horrexegatik metaforikoki adierazten du razionalki bila dabilen Jainkoagan duen euskarri bizikorraren ziurtasuna. Hori izan zen Unamunoren kasua. Hitz lauan azaltzen zaigun Jainkoaren aurreko gizon agonikoa ziur eta fidakor agertzen da bere poemetan. Gogoratu El Cristo de Velazquezen zati hau:

> Del tiempo en la corriente fugitiva
> flotan sueltas las raíces de mis hechos,
> pero las de mis versos prenden firmes
> en la rocosa entraña de lo eterno.

Azken parrafo honekin nire poesia erlijiosoa ulertzeko ildoa markatu nahi izan dut, aipaturiko bi arlo horietan tipifika bait daiteke.

Ekintza mito-poetiko gisa ulerturiko poesia izendatu dut gaurko hitzaldi honen bigarren arloa, eta, hain zuzen, mitoak nire poesian duen tokiari buruzko hitz labur batzurekin bukatu nahi nuke.

Mitoa erabiltzen dudanean, saiatu egiten naiz bere zentzu degradatuan, hau da, ideologia baten a posteriori eginiko emozionalpen gisa, ez erabiltzen, halakotan ideia eta ideologia datorrelako lehenik, gero mitifikazio prozesuan jarriko dena. Halere nire lehenengo poema liburutan erabili izan dudala aitortu beharrean nago, batez ere aberriarekiko tratueran. Azken aldi honetan, ordea, mito zaharraren eta mito modernoaren barrutik jo nahi izan dut. Biek gauza bera dute amankomunean, biak hastapenetatik pentsamendu mitikoa izatearena eta ez mitifikatua. Honela bereiziko nituzke biak: mito zaharra historia baino lehenagokoa izanik, jainkoen eta gizonen arteko oposizioan bezala, historiaren fondatzaile da. Baina, dudarik gabe, berbizitua izan daiteke, berraktualizatua eta arketipo deituko diot. Mito zahar honek gero eta toki gehiago du nire poesian.

> Eta sarri irtenbide bakarra geratzen zaigu:
> zorigaitzaren isiltasunarekin
> kontsekuente izatea.
> Alferrikako Tantaloren mitoa.

Mito modernoa historiaren barruan sortua izan arren, historia traszenditu edo traszenditzen saiatzen da. Traszenditze hori sinbolikoki gerta daiteke, era poetiko batetan ezarritako ordena ala desordena urratuz, hautsiz, transgredituz. Horixe litzateke Faustoren kasua, Mefistofelesekiko hitzamenaren bitartez Prometeo eta Luzifer berbizierazi dituena. Profanazioa, profanazio positiboa da mito mota hau ulertzeko hitz klabea, infinitasun egarriaren bitartez Jainkoarekiko berdinketaren lehian arituko baita. Prototipoa da. Mito hau ere guztiz present dago, indar eraginkor gisa, nire azkenaldiko iharduera poetikoan. Eta honekin hirugarren arlora joko dut.

Patxi Ezkiaga

3. **Heriotzetik bizitza kantatu beharraren poesia**

Urteetan egunero heriotzetik hurbil bizi izan naiz eta giza-minetik hurbil. Honek pentsatu eta bizitzeko aldaketak eutsi dit existentzian eta ia sendatu, nigan bigarren natura gisa bihurtu eta lehen naturaren jabetzera eraman bait nau.

Aspaldiko gauza da; orain hamalau urtekoa, zehatz mehatz esanda. Venecian nengoela, hiri magikoa osatzen duten extraradioko uharte txiki haietako batetan, egunsentian, lagun batek han, turismotik urruti gordetzen zituzten ontzi-funerarioak erakutsi zizkidan eta berarekin batera ikusi ahal izan nuen nola eramaten zituzten hildakoak islakanposantura egunalban. Oso ongi gogoratzen dut galdera batek jo zidala: Nola ote da posible bizitza ebidentzia eta heriotza enigma bihurtu izatea? Hori egin bait dugu gizonok.

Labur baina sistematikoki nik nola ikusten eta isladatzen ditudan bizitza eta heriotza nire poesian adierazi nahi nuke. Badakit agian zuetako batzu ez zaretela nirekin bat etorriko nire analisian baina norberari bere zintzotasunaren arrazoiak eskatu behar zaizkio eta ez besterenak.

Bizitzak bere barnean berezko baieztapen, jarraitze eta burutze borondatea edo, beharbada, irritsa darama. Horren arauera, heriotzaren aurkako garantia eta ziurtapena izango litzateke. Esperantza sortarazten duen garantia eta ziurtapena. Baina ez du sortarazten hilezkortasun ebidente eta ziurtakorraren errealitaterik; ezta horretarako inolako legezko eskubiderik. Halere bizi izatearen doantasun erostezina eta, bere gogorkerian ere, bizitzak berarekin batera daraman lilura ezkutuko hori dira, niretzat, heriotzaren aurreko esperantza irekitzen didatenak. Nik zera sinesten dut, bizitzarekin jarri ginela existentziarako tranpolinean eta heriotzak ezin izango duela hori deuseztatu. Orduan, heriotza onartzea, eta nik onartzen dut, existentziaren doantasuna onartzea da, iraun ahal izateko eta destinoa luzatu ahal izateko norberaren izateko ezintasunaren ate estutik sartzea. Bizitza opari gisa esperimentatu duenak ba-

Euskal Poetak

karrik itxaron dezake heriotza opari bezala pentsatu eta burutzea.

Horrela ulertzen ditut, adibidez, Coplas de Jorge Manrique poemaren azken lerroak, beraiek bait dira, nire ustez, aurreko «recuerde el alma dormida...» eta beste guztiak ulertzea ahalbidetzen dizkigutenak.

> No gastemos tiempo ya
> en esta vida mezquina
> por tal modo
> que mi voluntad está
> conforme con la divina
> para todo.
> Y consiento en mi morir
> con voluntad placentera,
> clara y pura,
> que quiere hombre vivir
> cuando Dios quiere que muera
> es locura.

Horregatik gure herio-formarekiko topaketa ez da errealitate natural baten analisia, baizik askatasun baten ondorioa.

Askatsun hori ekintza zentzuemale baina era berean biluztatzailea denez, nik uste dut lehenik negartu egin behar dela heriotza eta gero esan. Negarra eta barrea giza bizitzaren zati dira, geldotasun eta mugimendu, lortuarengatiko poza eta galdutako edo lortu ezinagatiko urduritasun den bizitzarena. Agian gogoratuko duzue *El Alamo* filmearen amaiako kanta:

> A time to be reaping,
> a time to be sowing,
> the green leaves of summer
> are calling me home.
> T'was so good to be young then,
> to be close to the earth,
> and to stnad by your wife
> at the moment of birth.

dudarik gabe, Eklesiastes liburuko hirugarren atalaren parafrasia eginez. Olabiderena da itzulpena.

> Gauza orotarako garai berezia bada;
> eta eguzkipean dena bere aldian egiten da.
> Jaiotzeko aldi; eta hiltzeko garaia;
> landatzeko aroa eta landareak biltzeko eguna,
> erailtzeko aldia eta sendatzeko aldia,
> iraultzeko aldia eta eraikitzeko aukera,
> negar eguna eta barre eguna,
> erosta aldia eta dantza aldia.

Negarra, barrea, irribarrea, ironia eta humorea espirituaren loreak dira, giza materiatik haruntza jo eta dimentsio absoluturako gardentzen dutenak. Gure belaunaldiaren ezaugarri gisa jo izan da negarrerako, dolu eta lutorako ezintasuna. Eta historian berez gertatzen den gauza da, estoizismoak, sokratismoak, ilustrazioak eta jarrera iraultzaileak loretzen direnean. Guztiek errealitatea eta giza historia, erizpide batzuren arauera maneia eta alda daitekeen materia gisa hartzen dute; eta gizartea, jakite teoriko eta saiatze praktikoen ondorio lez. Negarra nagikeria klektibo baten seinale izango litzateke, errealitatearen aldaketarako errenuntzia pertsonalarena, arrazoiaren boterearekiko mesfidantzarena. Edozein kasutan, bai gizonaren umilapena bai destinoaren aurkako kobardia.

Nik nire poesian, alderantziz, negartu egiten dut heriotza, egiazko giza negarra eskaintza eta eskari egiten den mugazia dela pentsatzen dudalako, bete gabeko amodioa, hartuagatiko esker on eta betetasunarako falta zaigunagatiko irrits.

Baina heriotza esan ere, esan egin behar da. Badakit gure hitzak bizitza esateko eginak direla eta ez heriotza; presentzia eta ez ausentzia; denbora eta ez eternitatea; gizona eta ez Jainkoa. Horregatik heriotzaz mintzatzen garenean erokeriaren ertzean jartzen gara, hizkera desegokia erabili beharrean gaudelako hain zuzen ere. Bizitzaren beste aldea, ilargiaren alde ezkutua bezala jo behar izaten dugu, behin bizitutakoaren ondoren datorren zerbait lez, ezbeharrezkoa dela dakien gizonaren bestetasun-osagarri gisa, jakinik dakigun bezala orain posibilitate moduan ikusten dugun ez-izate hori, errealitate bihurtuko zaigula.

Eta halere, benetan konbentzituta nago, poeta bezala, esan egin behar dugula heriotza, eguneroko bizitzatik uxatu ahal izateko, bere itzala urruntzeko, askatasunean bizitzea ahaleginduko digun argi gozoari toki egiteko. Heriotza esan egin behar dugu, ulertzeko ez bada ere, bederen kokatzeko.

> Ilunabarrez hobiratu dugu
> eta burutu gure betebeharrik —haundiena izanarrez—
> zitalena: lurrez estaltzea
> galdu dugunaren zaborra.
> Eta, halere, lorez betetzen dugu lurra,
> otoitzez eta malkoz,
> amodio historia den
> bizitza ororen
> petalo eta eztena.

Ez dut uste heriotza esatea soilki problema zientifikoa denik; problema filosofikoa da batez ere, jokoan dagoena ez bait da bakarrik gauzen funtzionamendurako akzesoa; hori baino gehiago, egituraz, formaz, funtzioz eta helburuz osaturiko gauzen izakerarako akzesoa dago jokoan. Nire poesian gizakia bizitza, pertsona eta historia gisa ikusten dut, dimentsio hauetako bakoitza besteekiko lotuan erreala delarik. Dudarik gabe hirurak dira diferentzigarriak baina ez bereizgarriak oraingo gure existentzia forman. Hiruetatik, pertsona bezala jotzen duguna erdian dago, beretik bizitza inotsiz eta, behin haragituta, historia sortaraziz. Pertsona beraiek gabe ez da existitzen baina bizimodu zehatz askorekin existi daiteke, eta historia estilo askorekin. Sinesten dut gure oraingo bizitza burutapen posible anitz horren forma bat dela. Horregatik, nire poesian gizonaren heriotzaz mintzatzen naizenean, bereiztu egiten ditut herio biologikoa, herio pertsonala eta herio biografikoa.

Euskal Poetak

Egia esan ia ezinezkoa gertatzen zait herio pertsonalaz hitzegitea. Horrek gizona den izaki espiritualaren deuseztazte positiboa suposatuko bait luke. Eta horretaz gain, zera galdetzen diot nire buruari hirugarren dimentsio biografiko eta historikoari buruz aritzen naizenean, ea gure ihardueraren hauskuraren ondoren posible ere zaion bere aurreko askatasun adierazpena mantenduz, egituratze berritan gauzatzea, beretik jaiotakoa eternitatean oinarritzen bait da eta berari bait dagokio. Hala espero dudanez, esperantza eta beldur klabean aurkituko duzue beti nire poesian.

Badakit bizitza osoa
hilzori luze bat dela
eta gehiago hil behar ez izateak
bereizten dituela hildakoak
eta biziak.
Badakit hiltzen ikasi behar
dudala,
bizia eman aurretik
hiltzen,
    uda amaierako pago hosto
    urrekarak bezala,
baina espero dut
maitasunak apatheia hori
akabatuko duela
eta errautsen ondoren
nigan iraunen duela.
Sineste dut
nigan badela zerbait
herio hutsa ez dena,
amodioa ez dela hilko
eta errautsek gordeko dutela
euren zentzua.
Benetan sinesten dut
gure hautsa
hauts maitemindua dela.

Heriotza esate hori eginkizun teologiko eta poetikoa da, baina ni ez naiz teologoa eta heriotza poetikoki esaten saiatzen naiz, metaforaren bitartez adieraz daitekeelako hobekien traszendentziaren iradokizuna, bizitzaren Jainkoa heriotzaren azken garaipenarekin abeni ezinean espero dudalako. Beraz, heriotzaren aurrean lau erreakzio soma daitezke nire poesian:

— Beldurra, izaten uzteari dioguna, heriotza bizitzaren epaiketa izateari dioguna, eta behar hainako zama ezaren ondorioak asumitzeari dioguna. Zama, postmodernitateak ematen dion zentzuan, noski.
— Estima lasaigarria, heriotzak bizitzaren zentzu-ezari, minari edo higadurari amaia emango dionaren ziurtasunetik sortua. Oso gutxitan agertzen da halako jarrerarik nire poesian, hain zuzen ere ez naizelako halako egoeratan aurkitu.
— Mespretxu estoikoa, gizona eta heriotza alternatibak direla uste dutenengandik jaioa: gizona dagoenean ez dagoela heriotza eta heriotza dagoenean ez dagoela gizona. Halakoetan mugaziaren destinoa ihartzen da, besterik ez. Horregatik ez luke zentzurik trasmundu bat talaiatzearen saioak edo amaierarik gabeko geroa lortzearen aldeko hastapen erlijiosoak. Agian nahi baino sarriago azaltzen da heriotza zentzu honekin nire poesian, momentuko esperientziaren islada, geroko inolako manipulaziorik gabe. Nire benetako esperantzaren aurkako tentaldirik beltzenak izan direla uste dut... eta, bestalde, nire momentu honestoenetakoak.
— Esperantza, bizitza pertsonalaren egiturapen intimoan oinarritzen dena, hilezkortasunaren aieru, bizimodu beteago, egia agortezin eta eternitate pasio den bizitzarena.

Traszendentzia espero duen poeta bezala, bizitza ez dut uniforme eta fijo den zerbait gisa ulertzen, aldakor eta hazgarri baizik. Eta Absolutuarenganako hurbiltasun ontologiko eta pertsonalak ematen duela uste dut bizitzaren intentsitatea. Horren arauera hauxe da nire susmo poetiko iradokikorra: aurreko ezerezetik sorturiko kreakuntza ez ote den hildakoen berpizkunde gisa ezagutzen dugun gure pertsonaren eta historiaren baieztapen behin betikoa baino harrigarriagoa. Zera esan nahi dut, galdera gisa planteatuta: Zer da harrigarriagoa, heriotzetik sor daitekeen eta espero dudan berpizkundea ala ezagutu eta bizitu dudan ezerezetik sorturiko kreakuntza?

Gizona, izaki espiritual lez, irrits eta desio da eta, hori haina, doantasun eta askatasun konzientzia bai norberarekiko bai lagun urkoarekiko. Orduan, askatasun espiritu naizelako, ez dut Absolutua atzeman nahi, animaliak bere harrapakina atzematen duen bezala. Atzeman ez, onartu egin nahi dut, izaki pertsonalaren ezaugarririk bereizgarriena ez bait da jabe-dominatzailearena, komunikapen aske eta doanezkoarena baizik. Zentzu horretan, bestearen eskuetan egotea da gizon izatea, geroa Absolutuaren eskuetan uztea eta gure bakardadea bere laguntasunaren eskuzabaltasunean hartuko duela itxarotea.

Zentzu honetan hartu ditut amaitzeko Rilkeren bertso hauek:

Jainko, emaiozu norberari bere herio berea.
Amodio, zentzu eta beharkizun izandako
bizitzatik sortua.

Beste zenbait gauzen artean, beraz, hori saiatzen naiz isladatzen nire iharduera poetikoan, bakardadean eta bakardadetik idatziriko horretan, ekintza mito-poetiko izanik, heriotzetik bizitza kantatu beharrean aurkitu den olerkian.

Patxi Ezkiaga

Universidad de Deusto
Noticias UD
Núm. 50 Zkia.
UD Berriak
Deustuko Unibertsitatea

La ilusión del año 2000

Reflexión universitaria de las esperanzas y desesperanzas ante el fin de siglo

La revista UD ha llegado a su número 50. Para celebrarlo, presenta a sus lectores medio centenar de firmas reunidas en una colaboración especial acerca de otro hito al que toda nuestra sociedad se enfrentará en el futuro inmediato: la entrada en el tercer milenio de nuestra era.

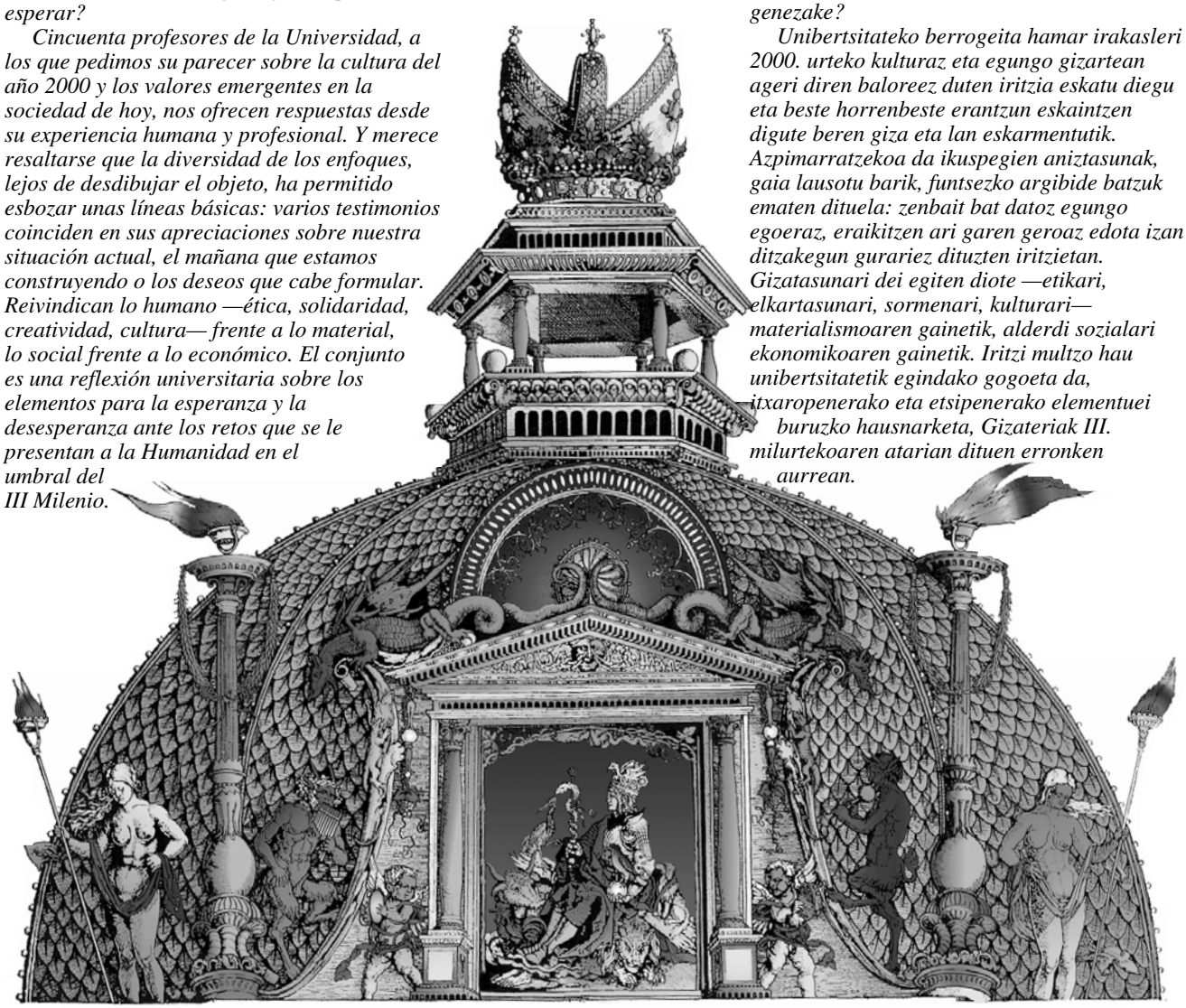
Aun tratándose de una referencia arbitraria que no implica un relevo automático de civilizaciones, con el fin de siglo llega el momento de juzgar una época: ¿qué signos han caracterizado nuestro tiempo? ¿Cómo nos recordará la Historia? ¿Qué futuro podemos esperar?

Cincuenta profesores de la Universidad, a los que pedimos su parecer sobre la cultura del año 2000 y los valores emergentes en la sociedad de hoy, nos ofrecen respuestas desde su experiencia humana y profesional. Y merece resaltarse que la diversidad de los enfoques, lejos de desdibujar el objeto, ha permitido esbozar unas líneas básicas: varios testimonios coinciden en sus apreciaciones sobre nuestra situación actual, el mañana que estamos construyendo o los deseos que cabe formular. Reivindican lo humano —ética, solidaridad, creatividad, cultura— frente a lo material, lo social frente a lo económico. El conjunto es una reflexión universitaria sobre los elementos para la esperanza y la desesperanza ante los retos que se le presentan a la Humanidad en el umbral del III Milenio.

UD aldizkaria 50. zenbakira iritsi da. Hau ospatzeko, kolaborazio berezi bat eskaintzen die irakurleei, berrogeita hamar bat sinadura bildurik, gure gizarteak aurrez aurre duen beste mugarri batez: gure aroko hirugarren milurtekoan sartzea.

Erreferentzia arbitrarioa bada ere, zibilizazio aldaketarik ez dakarrena, mendearen bukaerarekin batera garai bat juzkatzeko unea iritsi zaigu: Zeintzuk izan dira gure garaiaren ezaugarriak? Nola gogoratuko gaitu Historiak? Nolako etorkizuna espero genezake?

Unibertsitateko berrogeita hamar irakasleri 2000. urteko kulturaz eta egungo gizartean ageri diren baloreez duten iritzia eskatu diegu eta beste horrenbeste erantzun eskaintzen digute beren giza eta lan eskarmentutik. Azpimarratzekoa da ikuspegien aniztasunak, gaia lausotu barik, funtsezko argibide batzuk ematen dituela: zenbait bat datoz egungo egoeraz, eraikitzen ari garen geroaz edota izan ditzakegun gurariez dituzten iritzietan. Gizatasunari dei egiten diote —etikari, elkartasunari, sormenari, kulturari— materialismoaren gainetik, alderdi sozialari ekonomikoaren gainetik. Iritzi multzo hau unibertsitatetik egindako gogoeta da, itxaropenerako eta etsipenerako elementuei buruzko hausnarketa, Gizateriak III. milurtekoaren atarian dituen erronken aurrean.



1 Ley, *ma non troppo*

No acabo de ver si el Derecho se acomoda a la sociedad o si, por el contrario, la moldea. Es probable que ocurran las dos cosas, pero en cualquier caso creo que el Derecho ofrece motivos de esperanza y de desesperanza. Esperanza, porque cada día tiene el ciudadano una mayor y mejor conciencia de sus derechos (es inevitable caer en el contraste entre «el Derecho» —la ley— y «los derechos» que el orden jurídico reconoce u otorga); las reglas jurídicas no existen sólo para organizar la sociedad, sino también para que el individuo sepa que la convivencia armoniosa se funda en las prerrogativas que a cada uno concede la ley. Y desesperanza (o mejor, inquietud), en primer lugar, porque la insistencia en los derechos puede hacer olvidar que pesan sobre nosotros deberes u obligaciones que tanto estímulos externos nos mueven o invitan a ignorar. En segundo término, porque existe el riesgo de una excesiva «juridificación» de nuestra existencia; las normas jurídicas pueden llegar a asfixiar nuestra vida: la ley es necesaria, *ma non troppo*.

Ricardo de Angel
Catedrático de Derecho Civil

2 El Imperio Económico

La mera observación de la inercia social contemporánea nos permite conocer cabalmente, sin posibilidad de error en lo fundamental (puesto que los cambios bruscos son impropios de la realidad global) cuáles serán los valores preferentes del futuro inmediato del mundo: los económicos.

La cultura dominante del mercantilismo capitalista, subrayará como valores generales los lucrativistas, de la competitividad, el individualismo y el hedonismo consumista. Con ello las relaciones seguirán desafectándose de valores humanistas, considerados como poco prácticos.

Los grandes mercados, las compañías mercantiles mamut, las comunicaciones tecnológicas y la libre circulación capitalista harán más pequeña (asfixiante) la «aldea global». Los poderes políticos irán adquiriendo paulatinamente la condición de «correas de transmisión» del irresistible alzamiento del Poder Económico (el auténtico Gran Hermano del Nuevo Mundo... ¿feliz?).

Sólo quedará pendiente de cobertura el tema de la legitimación del poder económico absolutista, cada vez más semejante a un vasallaje en la plenitud de los tiempos.

Javier Divar
Catedrático de Derecho Mercantil

3 Filosofía perenne

Al calor del espléndido desarrollo de las ciencias naturales, ha surgido una actitud mental materialista, mecanicista y utilitarista, que centra el fundamento último del Derecho y la Moral en la fuerza del Estado y en los convencionalismos sociales.

Pero sigue habiendo una filosofía perenne basada en verdades fundamentales: el hombre como ser racional, el mundo como un todo inteligible...; en valores morales y jurídicos como bienes en sí, en leyes que son cumulativamente *ratio et voluntas*.

Y el hombre y la sociedad necesitan de esta esfera ideal que los eleve sobre la realidad material y excesos del progreso: masificación, concentración de poder, voluntarismo político..., y un pavoroso riesgo de destrucción.

Rafael Matilla Alegre
Catedrático de Derecho Mercantil

4 Los que hoy son jóvenes

Vivimos una época caracterizada por una profunda crisis de valores, y por el cultivo de una filosofía(?) del éxito —medido siempre con criterios económicos, y para cuya consecución no importan los medios o el precio pagado—, de una cultura(?) que divide al mundo entre triunfadores y perdedores, entre los que tienen y los que no tienen, aplaudiendo —y en el fondo envidiando— a los primeros, y despreciando por completo a los segundos. Así las cosas, no parece que las expectativas sean especialmente halagüeñas.

Ahora bien, nos guste o no, esta realidad es la de un mundo creado —o consentido—, de forma más o menos consciente, por nosotros, los que nos denominamos adultos, pero que no es —ni tiene necesariamente por qué ser— el mundo de los que hoy son jóvenes. Es más, si les miramos a ellos comprobaremos que, fuera de algunos conformistas y desesperanzados, nunca como ahora han proliferado los movimientos de voluntariado —hasta el punto de generar la necesidad de legislarlo—, las organizaciones no gubernamentales, los movimientos pacifistas y ecologistas, etc. De los jóvenes es el futuro, y en ellos descansa la esperanza. El futuro no se presenta tan negro como parece.

José M.ª Lidón Corbí
Catedrático de Derecho Penal

5 Por un progreso humanista

El ensayista francés Alain Minc ha calificado recientemente a nuestra época como la «Nueva Edad Media», caracterizada por el vacío ideológico, la crisis del progreso y del orden político-económico, la ausencia de referentes o centros, y la revolución de las «zonas grises» que determinados espíritus cartesianos llaman regresión.

De este análisis realista-pesimista, sólo comparto el diagnóstico de crisis, cambio y ebullición. Pero, a la vez, saludo la aparición de la solidaridad frente al individualismo y la sustitución del

racionalismo abstracto por una cultura humanista de lo real-concreto. Las claves para la esperanza en el siglo XXI dependerán de la combinación entre progreso técnico y humanismo solidario, transindividual y concreto.

Javier Caño Moreno
Profesor de Derecho Foral y Autonómico Vasco

6 Bi milagarren urtearen lilurapean

Milako urteek izan ohi duten magiaren babesean jarrita, igarle —eta iragarle— aritu beharrean banago ere, zorioneko bi milagarren urte horren nondik-norakoak honakook izango nituzke nik: Deustuko Unibertsitatetik Bilbo eta Bizkaira, erronka pedagogiko berriak, bilakaera eta eguneratze etengabea, gizartearekiko ekarri baliotsuak, elebitasunaren garapen sistematikoa eta orekatua eta ororen gainetik kristau mezua eraberritua, jakintza eta gizakiari lotua eta zuzendua; Bilbo eta Bizkaitik Euskal Herrira, herriaren nortasuna sendatzea, amankomuneko proiektuak aurrera eramateko, bakoizkeria antzuetatik ihes egin eta elkar lanerako deia, lan egiteko molde eta aukera berriekin batera; Euskal Herritik mundura bakea, bakea eta bakea, berau baita aurreko horien guztien baldintzarik ezinbestekoen eta erabatekoena.

Andres Urrutia
Euskal Foru Zuzenbide Zibil eta Autonomikoko Irakaslea

7 Cara y cruz de nuestro tiempo

+1/ El vertiginoso incremento de la información disponible y –1/ la evidencia de que su manipulación amenaza gravemente la libertad.

+2/ La incorporación de la mujer a todos los trabajos y –2/ el debilitamiento de la familia.

+3/ El progresivo advenimiento de un mundo sin fronteras y –3/ la exacerbación de los nacionalismos.

+4/ El incremento del conocimiento mutuo de los hombres y –4/ el resurgimiento de la xenofobia.

+5/ La opulencia de muchos millones y –5/ el hambre de muchos más.

+6/ La inmensa generosidad de muchos pacifistas y –6/ la increíble crueldad de la mayoría de los civilizados.

+7/ La conquista de la naturaleza y –7/ la amenaza de su destrucción.

Julen Guimón
Profesor del Tercer Ciclo

8 Utopía o colapso

La humanidad se presenta a las puertas del nuevo siglo con el fundamental reto del equilibrio económico y cultural. Nunca en la historia de nuestro mundo la supervivencia y la dignidad de tantos dependió tan manifiestamente de la superfluidad de unos pocos. Las inaceptables diferencias de riqueza existentes en el planeta nos llevan, de modo casi irremediable, a una alienación cultural de consecuencias aún más perniciosas para la dignidad del ser humano. Los desajustes y las convulsiones dominarán la escena social internacional del próximo siglo en la medida en que el sistema no consiga neutralizar totalmente los elementos de resistencia que su propia dinámica genera. En este marco, solamente la utopía se configura como refugio de la esperanza e instrumento imprescindible de cualquier opción transformadora.

Eduardo Javier Ruiz Vieytez
Profesor del Diploma de Ayuda Humanitaria

9 Nuevas ideas

Lo que espero del nuevo siglo, especialmente para mis hijos, son nuevas ideas. Me parecen más necesarias que los nuevos inventos.

Nuevas ideas sobre la sociedad. Vivimos sobre ideas caducadas, anacrónicas, como las de derecha e izquierda, incubadas para un tipo de sociedad que ya desapareció, o nacionalistas y centralistas: ya no se amoldan a un mundo interrelacionado.

Nuevas ideas en religión. El siglo XX ha alumbrado el ecumenismo, pero es un camino por el que habrá que avanzar a toda prisa, porque «todos tenemos el mismo Dios».

Nuevas ideas sobre el hombre. ¡Pero ya he agotado mis diez líneas!

Adrián Celaya Ibarra
Profesor emérito

10 Elogio de las humanidades

Se habla de crisis económica. Pero la crisis de nuestro mundo occidental es económica, y política, y cultural, y religiosa. Se trata de una crisis general del hombre y su mundo. Y ello porque hemos perdido los referentes válidos e indiscutibles de siempre. Hemos perdido la solidez del pensamiento, hemos perdido el principio de autoridad intelectual. La televisión convierte en oráculo sin apelación al necio contumaz.

El libro que tanto revuelo ha causado en el mundo de la literatura, *El canon occidental,* de Harold Bloom, no ha pretendido otra cosa que volver a establecer los pilares incuestionables de la literatura universal frente a lo «política o socialmente correcto». Eso habría que hacer en todo: Recuperar la lección de la historia, de la cultura, de la experiencia acumulada. Recuperar el humanismo frente a la aridez mental de nuestro mundo. Si el tercer milenio

tiene que constituir un nuevo renacimiento, parece claro que no podrá hacerse sin los *Studia humanitatis*. Y en ello algo tendrá que decir la Universidad, si le dejan.

Roberto Pérez
Catedrático de Filología Hispánica

11 Empezar de nuevo

Hace tiempo que los historiadores se olvidaron de aquella máxima mantenida durante mucho tiempo de que «Historia, magistra vitae». En nuestros días parece haber sido reducida al papel de un testigo de la vida pasada. Un testigo mudo y ciego pero terco y capaz de resistirse a toda manipulación.

Entre sus testimonios más relevantes está el de que la Humanidad, fuera del terreno de la tecnología, no ha realizado todavía progreso alguno significativo en aquellas parcelas del comportamiento que llamamos ética y que precisamente está en la base de la convivencia entre los hombres.

No hay indicios fiables de que esta conducta vaya a cambiar en el futuro. Parece que a cada generación le corresponde como función exclusiva la de repetir la conducta de la que le precedió. Pero para poder realizarla se le ha otorgado el poder de dar a sus mismas fantasías y a sus mismos errores una forma lo suficientemente diferente como para mantener la convicción inocente y crédula de que el mundo arranca con ella y por ella puede ser salvado. Esta parece ser la condición de la subsistencia.

Juan María Apellániz
Catedrático de Historia

12 Profecía para tiempos difíciles

La cultura del año 2000 presenta, como Jano, dos caras. Una de ellas es amable y sonríe satisfecha contemplando el amplio catálogo de logros alcanzados y la expansión geográfica que ha conocido en las últimas décadas. La otra, en cambio, lleva impresos los síntomas de una enfermedad grave, la de las dudas, retornos, mediocridad, indiferencia y hasta irracionalismo destructivo.

El camino que conduce a la cultura del siglo XXI está ya pavimentado, pero no faltan trampas camufladas en la vía, como la rentabilización económica y política que de la cultura hacen empresas y Estados.

Ralentizado (como al presente), o acelerado (como sería de desear) el poder imaginativo del hombre no se detendrá y, al final de este paisaje inquietante, cuando se desescombren los restos de los muchos mitos artificiales que ha creado la segunda mitad del siglo XX, acaso se pueda cumplir la profecía de Dostoievski de que la belleza nos salvará a todos.

José A. Barrio Loza
Catedrático de Historia Moderna y Contemporánea

13 Dueños de nuestro destino

El estado actual de cosas, en civilización y cultura, ciencia y tecnología, es tributario del fenómeno de revolución permanente que afecta a la sociedad de nuestra época de crisis. Pero hay que advertir que toda época ha sido siempre de esa manera, y, consecuentemente, para encontrar alivio el hombre ha puesto un pie en la idealización del pasado y el otro en la magnificación del futuro, oscilando entre la nostalgia y la utopía, entre el alarido quejumbroso y el optimismo entusiasta.

La mencionada revolución permanente convierte en obsoleto cualquier invento casi simultáneamente, como lo demuestra la industria de los ordenadores, aunque el índice de desarrollo de tal proceso es una incógnita sin despejar. De todos modos, y a pesar de la crisis, no se requieren dotes especiales para predecir el futuro, pues el hombre será siempre dueño de su propio destino. Los ordenadores los controlará siempre el hombre, aunque haya nubarrones de incertidumbre sobre su cabeza o los sobresaltos nerviosos de un shock del futuro, dicho sea con permiso de John Galbraith y de Alvin Toffler, respectivamente.

Juventino Caminero
Catedrático de Filología Hispánica

14 Diferencia e indiferencia

Esta sociedad finisecular está perdiendo algunas ilusiones colectivas, es insolidaria y tiende a escapar a través de formas que sólo se mantienen porque se las tolera. Creo que todas las personas, sin excepción, estamos obligadas a preguntarnos por estos y otros problemas de fondo. Bien es verdad, los historiadores tenemos la obligación de comprender que todo fenómeno finisecular genera rupturas del ideal existencial mantenido hasta entonces, que comportan la colisión de lo caduco y lo nuevo. Con la llegada del 2000 se van acumulando nuevas sensibilidades, de catadura muy diferente, y entre

Diseño Gráfico: ÁLVARO SÁNCHEZ

Núm. 50 zkia

Una mirada retrospectiva a la Historia de la Revista UD

LOS ACONTECIMIENTOS ligados a cifras redondas tienen su riesgo. En presencia del cero, por una oscura inclinación mimética, tendemos a inflarnos como él, nos ponemos trascendentes, caemos en la grandilocuencia. Ahora que *UD* puede congratularse por haber acudido cincuenta veces seguidas a la cita con sus lectores, el número respetable y tentador de la portada nos guiña el cero invitándonos a repasar de principio a fin la historia de esta publicación. Pero no han de faltar ocasiones apropiadas —el número 100, sin ir más lejos— para el relato histórico. Por ello, en las líneas que siguen sólo se recorre a grandes rasgos la trayectoria de la revista. *UD* se detiene hoy por un momento, no para contar su vida, sino para recordar esquemáticamente cómo ha llegado a donde se encuentra y qué hace aquí.

La evolución

El antecesor de la que primero se llamó *Universidad de Deusto-Noticias* fue, cronológicamente, el *Boletín de Información Universitaria (BIU),* y debe subrayarse que sólo lo fue cronológicamente, porque aquélla, aunque posterior a la desaparición del *BIU,* no venía para ser continuación suya. Las pretensiones del *BIU* eran tan simples que podían resumirse en su cabecera: *información universitaria.* Cumplía las funciones de un tablón de anuncios portátil; como tal, no le correspondía salir de la Universidad en cuyo seno circulaba, ni acoger intervenciones individuales. Tampoco se podía permitir debilidades estéticas. La nueva publicación, por el contrario, aspiraba a ser punto de encuentro de la comunidad universitaria y portavoz de la misma comunidad hacia el exterior. Y, dado que la forma debía adecuarse al fondo, un soporte como el del *BIU* —artesanal, rudimentario— le venía estrecho. *Universidad de Deusto-Noticias* necesitaba una presentación a la altura de sus objetivos.

El primer número llevaba fecha de febrero de 1984. Ocupaba casi toda la portada una vista aérea del campus. Se ve hiedra en la fachada de la Universidad Literaria, cuyo edificio está unido al de la Comercial por una galería; no se ha levantado aún el ala de Informática, y tanto el frontón como el edificio del

Mensajero permanecen en pie. Por la esquina inferior izquierda de la fotografía se asoma la Escuela Náutica. El ejemplar consta de veinticuatro páginas, cubiertas incluidas, con fotografías, tablas, recuadros, texto a dos o tres columnas... Además de ser una revista, lo parece; por lo que se refiere a la forma, *Universidad de Deusto-Noticias* ha nacido con buen pie. Para juzgar si cumple su función, hay que esperar al número siguiente, ya que este primero, a falta de colaboraciones, sólo ofrece noticias —todas las correspondientes al año transcurrido desde el último *BIU*—.

La nueva revista dio sus primeros pasos, en el aspecto técnico, de la mano de Ediciones Mensajero y de su director, Manuel de la Encina. En 1985, Javier Torres, Secretario Técnico de la Universidad, sucedió a De la Encina al frente de la publicación, puesto en el que permanece. El vínculo con la editorial se mantuvo en otros aspectos, aunque hoy se limita a la distribución de las publicaciones universitarias.

Una vez alcanzado cierto estilo propio, mediante la creación de secciones de contenido variado —crónicas de actividades extraacadémicas, artículos, informes sobre temas de actualidad...—, y superadas las conmemoraciones del Centenario, que reclamaban prioridad, en 1988 *Universidad de Deusto-Noticias* juzgó llegado el momento del *salto cuantitativo.* Para reforzar su presencia en el exterior, y en especial para llegar a todos los alumnos de facultades e institutos universitarios, la tirada de la revista se remontó desde los 3.000 ejemplares hasta los 16.000.

Quedaban así cubiertos todos los objetivos iniciales... pero, a la vez, semejante despliegue obligaba a una renovación formal como la que había presidido el nacimiento de *Universidad de Deusto-Noticias.* El soporte antiguo no guardaba proporción con el nivel alcanzado. Y así fue como, llegado el momento de celebrar entre los mejores augurios el quinto aniversario, se desvaneció, aparentemente, aquella revista innominada. En su lugar, los suscriptores recibieron la nueva *UD.* La portada que ostentaba estas siglas, recuperadas de la historia *periodística* de Deusto, venía impresa a dos tintas sobre lo que a primera vista parecía papel de embalaje, y que no era sino material reciclado —paradójica novedad—. Proliferaban en el interior las viñetas, los títulos rampantes, los márgenes ensanchados para albergar ilustraciones clásicas o actuales. Moviendo los hilos de esta revolución gráfica se hallaba la mano de Alvaro Sánchez, responsable de diseño gráfico de Mensajero y colaborador de *UD* hasta 1993.

Aquel fue el año en que la Universidad adoptó su nueva identidad corporativa, ideada por Josep María Trías, de la firma catalana QUOD. En una primera acomodación a las normas de imagen por las que en adelante se regirían las publicaciones y documentos de Deusto, *UD* se sometió a algunos cambios aislados antes de adaptarse plenamente. Aparecen en la cabecera el nuevo logotipo y el color azul, y los textos se imprimen en

letra Frutiger. La renovación completa —otra— vuelve a coincidir con una fecha señalada. *UD* marca su décimo aniversario con un estirón, para encuadrarse en el formato DIN A4, y vistiéndose de colores. Se aplican en toda su extensión las normas de la identidad corporativa. También las de la conciencia ecológica: desde 1994, las páginas interiores se imprimen en papel reciclado.

La colaboración

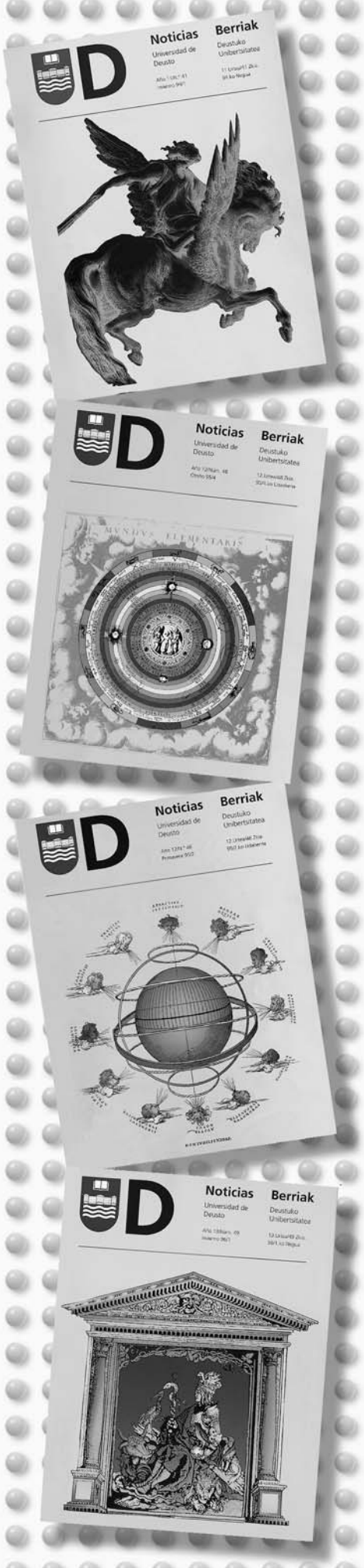
La revista de otoño de 1993 incluyó un índice de lo publicado en *UD* a lo largo de su primera década de existencia, que por entonces se cerraba. De acuerdo con él, más de cien autores —profesores, alumnos o invitados— habían colaborado en la revista con textos firmados de diversos géneros. Para recordarlos, a ellos y a quienes después se les han unido, con el detenimiento que indudablemente merecen, sería preciso otro índice glosado... En representación de unos y otros —autores y textos—, citaremos a continuación algunos nombres representativos.

En el cumplimiento de sus cometidos como vehículo y orientador de opinión, *UD* no ha querido detenerse en la publicación pasiva de visiones unilaterales. Así, una de sus iniciativas ha sido dedicar al Forum Deusto, desde su apertura en el curso 89-90, un espacio propio, a modo de prolongación. Más allá de la breve nota sobre las actividades de aquél, propia de la *Crónica universitaria,* se trata de citar los criterios que se confrontaron en el Forum, o de profundizar en alguno de los idearios expuestos, a través de la entrevista o el comentario.

Otra sección basada en el contraste de perspectivas es la de los *Debates jurídicos.* No se apoya, como la anterior, en reuniones externas; el debate se le plantea al lector desde la exposición de distintas posturas autorizadas en torno a un tema de actualidad, como pueden ser la autodeterminación, la eutanasia, las parejas de hecho o la convivencia con los fumadores. A pesar del título, el debate está abierto a enfoques ajenos al Derecho.

De todos los colaboradores de *UD,* Juan Iturriaga ha sido el más prolífico durante la etapa que abarca el índice. Ha participado en la revista con varios artículos de tema histórico, a menudo relacionados con el mundo del libro y las bibliotecas. Se le deben, asimismo, algunas reseñas deportivas de corte épico. El segundo lugar por número de aportaciones correspondió a Angel García Galiano, que hizo llegar, desde su columna *El espejo* y otros apartados, reflexiones sobre la vida del universitario como ser humano y, se supone, amante de las letras.

Más cercanas a esta *UD* número 50 son las series *El alma acristalada* —colección de aforismos con el sello propio de Andrés Ortiz-Osés, que los lectores más veteranos ya conocían



por algunos artículos— y *Arte en la Universidad.* En ésta, la mirada experta de Luis Lázaro Uriarte —otro asiduo colaborador— localiza, para su estudio desenfadado, aunque riguroso, las piezas más sobresalientes que ornan los pasillos y despachos de Deusto. Tarea comparable, salvadas las distancias, a la de *Personajes de Deusto,* que retrata el lado humano de la Universidad en las semblanzas de quienes, consagrados o no a la docencia, han llegado a destacar por méritos propios en la comunidad deustense.

Cuando la colaboración se entiende en un sentido más literal, surge la figura del *colaborador en prácticas,* cuya relación con *UD* no concluye en la firma de un artículo, sino que continúa «entre bastidores», principalmente en la corrección o traducción de textos. En este régimen han pasado por la redacción de la revista varios alumnos de Filología pertenecientes a la Diplomatura en Edición (como Marie France Hernández y Koldo Jule Garai, que intervinieron en la preparación del mentado índice), y becarios del Gobierno Vasco (Inmaculada Fernández Alcober y Txema Zalacaín, autores respectivos de las series *Grandes bibliotecas y Universidades famosas*).

Evocaremos, por último, a Alex, protagonista de la página de *Humor,* y uno de los seguramente pocos alumnos de Deusto cuya imagen ha aparecido en camisetas y *pins.* Las viñetas en que actuaba siempre tenían por fondo escenarios reales de la Universidad (se le vio por última vez en una de las cabinas del segundo claustro, alimentando un teléfono con un saco de calderilla y un embudo).

Final

La *UD* de 1996 es una revista trimestral de más de cincuenta páginas, con una tirada de veinte mil ejemplares, que se distribuye dentro y fuera de la Universidad. Conviven en sus páginas la información, el análisis de la actualidad, la meditación intemporal y la sugerencia erudita. Mucho ha cambiado en estos doce años, sí; y es de esperar que siga cambiando en el futuro para ofrecer en cada época una imagen actual, viva, de la Universidad a la que representa. Entre tanto, permanece el espíritu original —la vocación de servicio a toda la comunidad universitaria y, por su mediación, a la sociedad—. Tal es la clave de la continuidad: saber conjugar la evolución con la fidelidad a unos principios. Un compromiso que se formula y cumple en cada número de *UD* gracias al concurso de muchas personas cuyos nombres acaso figuran en letra pequeña; un compromiso que adquiere su sentido gracias a la confianza depositada por los lectores que dan a la revista su razón de ser. Con todos ellos cuenta *UD* para llegar al número 100; sólo queda por andar medio camino.

Fermín O. Soto

las que predomina el valor de la diversidad. Se reacciona en contra de la monotonía cultural uniformadora.

Pero existe también un riesgo: el de la indolencia ante los cambios que se produzcan, lo cual sería, además de absurdo, cruel y peligroso. Confío en que los valores imperantes en un futuro inmediato puedan traducirse en conductas que impidan a las personas civilizadas olvidar que lo son. Dignidad, utopía, respeto a la Naturaleza, son sólo algunas razones de militancia humanista frente a previsibles procesos de degradación cultural que, como la Historia nos demuestra, pueden reproducirse con extrema facilidad.

María Jesús Cava Mesa
Catedrática de Historia Moderna y Contemporánea

15 III millenioko humanitatearen kultura nagusiaz

III millenioko humanitatearen kultura nagusiazko esperantza edo esperantzarik ezaren elementuez galde egiten zaigu. Katastrophe ekologiko handirik gertatzen ez baldin bada, eta epe laburrera behintzat ez luke gertatu behar, eta luzerakoak previsioen bidez zuzendu behar direteke, informatika eta robotika-bidetiko aurrerakuntza materialek dakarten egoitza berrira adaptatzera makurtuko da humanitatea, orainarte mundua mundu denetik egin izan duen bezalatsu, maiz aldaketa orok ekartzen duen neke eta kalte kontrolagaitz zenbait pairatu ondorik. Kultura nagusiaren aldetik, hala-ere, iturri zaharretara begira orain baino sendoago jarri beharko du goiz edo berandu, zeren aldakuntza berri guztiak gora-behera geroko gizon-emakumeek ere oinarrizko gauzetan lehengo lepotik izango baitute burua, eta gainera asti gehiago haiezaz jabetzeko, ozioa zuzen erabiliz gero, noski, bestela menturaz hura kalterako ere gerta baitaiteke. Ez albailedi okerrerako izan, eta ez dut uste, orokorki bederen, bide makurrean nahi-ta-nahi-ez sartu behar dugunik.

Alfonso Irigoien
Euskal Filologian Katedraduna

16 Los grandes retos de la humanidad

El próximo siglo y milenio llevarán a un nivel insospechado la revolución científico-tecnológica presente. Es algo esperanzador, sin duda, pero este valioso soporte instrumental sólo podrá ser gestionado positivamente por sujetos no sólo preparados sino también con sentido moral en un marco democrático y solidario.

La planetarización de la vida social debe tender a superar el cruel darwinismo de ganadores y perdedores para que la humanidad pueda vivir en armonía consigo misma y con la naturaleza.

En este sentido, la reeducación de la humanidad en un sentido integral (contenidos y valores) es un desafío para el próximo siglo y milenio.

El futuro traerá soluciones a los problemas presentes (guerras, paro, discriminación de minorías, subdesarrollo, etc.) si hay hombres y mujeres bien preparados y con claridad ética que dirijan las sociedades y los organismos internacionales con un sentido de globalidad, esto es, el de ser partes de un todo: la humanidad.

Hernán Urrutia C.
Catedrático de Filología Hispánica

17 Literatura para el encuentro

La década y con ella el siglo se va a cerrar con una necesaria meditación sobre los hipotéticos aciertos de la Reforma de los planes universitarios de nuestro país. Ciñendo la reflexión a lo que me compete y advirtiendo de lo poco propensa que soy al pesimismo por decreto, reconozco encontrar escasísimos. Pero me gustaría, al menos, destacar un logro: el reconocimiento de una Especialidad en Teoría de la Literatura y Literatura Comparada para las Facultades de Letras. Y lo hago aun cuando es sabido que llega tarde, si pensamos en la existencia de cátedras de Literatura Comparada desde mucho tiempo atrás en otros países. Llega tal vez clamorosamente tarde porque la digna pretensión universitaria de recuperar el sentido «humanista» del estudio de la creación particular adoptando la enriquecedora óptica del encuentro con lo «otro», única manera de superar ilusorias fronteras en las que nunca pensó el artista, se impone en el reducto académico cuando todo parece indicar que al milenio le toca concluir con una crisis que no es precisamente de identidad, sino de un exceso de ésta; tan enérgica y hasta violentamente nos hemos empeñado en defender lo propio —en la cultura y en la política— que es muy probable que nos terminemos ahogando en la soledad más dramática y anuladora.

Inmaculada Ballano
Profesora de Literatura

18 Análisis de la esperanza

Me gustaría saber si la esperanza (o la desesperanza, que, a los efectos, es lo mismo) es hija del sentimiento o de la razón. Si es hija del sentimiento, yo me reconozco, definitivamente, «esperanza», porque no puedo evitar tener fe en el corazón del hombre (causa también de mis raros momentos de desesperanza). Y si es hija de la razón, entonces me declaro, provisionalmente y hasta donde alcanzan los datos de que dispongo, también esperanza, esperanza razonable: un poco menos que una probabilidad y un poco más que una utopía. Y busco una palabra para definir mi esperanza y creo que empieza por *con,* tal vez sea *conciliar:* "unir", "reunir", "asociar", "zanjar diferencias", "lograr alianzas"; o tal vez *convivir* o *concordar:* "vivir en armonía", "estar de acuerdo". Mi palabra o mi esperanza no tiene nada que ver con *igualar, soportar, transigir,* ni siquiera con *tolerar* o *compadecer,* que han sido útiles, y hasta se podría prescindir de *entender;* tiene todo que ver con conocer las diferencias, reconocer la pluralidad, aceptar la diversidad, saberse interrelacionado, admitir la complejidad,

superar la contradicción, contemplar la paradoja. No es sólo labor del sentimiento ni es sólo labor de la razón, pero sé que es el último camino y esa es la razón de mi esperanza.

Gema Bizcarrondo
Profesora de Filología Hispánica

19 Tiempo de avanzar

Creo que fue Séneca quien dijo: «El hombre es un ser sociable y criado para contribuir al bien de la Sociedad». A nadie se le escapa que la Humanidad encara el III Milenio con numerosos interrogantes y reparos que son reflejo de nuestras inquietudes; pero quiero pensar que la Humanidad cuenta con una gran fuerza positiva, la del Amor y la de la Esperanza. «La suerte de la Humanidad» es a veces la que se labra el hombre en su egoísmo. Por ello es necesario reflexionar sobre aquellos valores que deben primar en el futuro. El valor del amor y la verdad tiene que eclipsar a la mentira y la violencia. Y el aprendizaje de tales valores, aunque costoso, es necesario transmitirlo a las generaciones venideras.

Todos aquellos que culturalmente nos sentimos identificados —y en cierta forma esperanzados— con el cambio de siglo, necesitamos llegar al 2000 sin victimismos ni atribulaciones milenaristas. Si la Humanidad ha llegado al III Milenio, presumiblemente por edad ha alcanzado su madurez, y la experiencia enseña que es tiempo de prescindir de violencias, pobreza, xenofobia, marginalidad frente a desarrollismo mal digerido.

Desde esta perspectiva, abogo por la redención colectiva, venciendo las frustraciones que rodean estos cambios, y que, según enseña la Historia, nunca deben dejarnos indiferentes. Afrontemos nuevas metas y no nos convirtamos en estatuas de sal.

Begoña Cava Mesa
Profesora de Historia Moderna y Contemporánea

20 ¿Cómo será el libro en el año 2000?

Con la aparición de los nuevos soportes electrónicos el mundo de la información está entrando, sin que apenas nos demos cuenta, en una etapa tan decisiva como la que se produjo en Europa hacia la mitad del siglo XV con el descubrimiento de la imprenta. El nuevo libro supuso un gran avance respecto del manuscrito: el poder conseguir de una sola vez 500 o 1.000 ejemplares multiplicaba la difusión del saber, y universitarios y religiosos se beneficiaron del nuevo invento. Poco a poco el manuscrito fue desapareciendo.

En la actualidad, es indudable que el desarrollo de las tecnologías de la información permitirá el acceso inmediato a un volumen de conocimientos imposible de alcanzar por otro tipo de procedimientos; sin embargo, los lectores de fin de siglo que estamos acostumbrados a disfrutar de los libros, de nuestros libros, aunque reconocemos las grandes ventajas que proporcionan las nuevas técnicas como herramientas de trabajo, confiamos en que el libro personal, más o menos antiguo, de mayor o menor valor, de papel, continúe presente en nuestra mesa de trabajo acompañándonos.

Ana Elejabeitia
Profesora de Filología Hispánica

21 ¡Vivir!

El Tercer Milenio será del Hombre (del Hijo del Hombre), o no será: el ser humano va a conquistar a Dios, es decir, se desembarazará (¡por fin!) para siempre del Miedo. Habrá de aprender a confiar: desde el Neolítico, desde la pérdida del Edén, desde que el ser humano se asienta y «toma tierra», asiste con estupor al don cíclico y renaciente de las estaciones, al pavor gratuito y absurdo de los contra-tiempos, al sudor de la frente, al trabajo como castigo y al odio como talante; desde entonces (siete milenios nos contemplan) el ser humano se rige (reza, ama, mata, sobre-vive) por su Miedo, al que, torpemente, pretende conjurar transformándolo en Seguridad. Inventa así, gracias al lenguaje, las Instituciones, la cultura, la política, la ética, la estética, la re-ligación: Ritos, dioses, naciones, poderes... De tanto poner barreras se olvidó de Vivir: perdió la Fe. ¿Y si volviera al goce del momento, y si dejara de (pre)juzgar y derribara las máscaras, sus ídolos? ¿Si apostara por la inocencia, no la irrecuperable y «analfabeta» del niño, del Adán, sino la adulta, la que lo reconcilia, desde la Palabra y el Silencio, con lo único que tiene: el Presente? En el nuevo milenio habrá que volver al Paraíso, (re)conquistar el árbol de la Vida.

Angel García Galiano
Profesor del Tercer Ciclo

22 ¿Opiniones apodícticas?

¿Mi *«opinión sobre el fin de siglo»?* Pues ver que el balance que entonces se haga no acrecerá el activo y sí el pasivo de la humanidad.

¿Opinión mía sobre *«la cultura dominante en el año 2000»?* Pues que, en valoración «spengleriana», la confrontación entre civilización y cultura se agudizará...

¿Qué opino sobre los *«valores emergentes de la sociedad de hoy»?* Pues que, en puridad, son muchos los valores, contravalores e infravalores sociales. El fiel de la balanza no es fácil. Depende...

¿Mi visión personal sobre *«los elementos para la esperanza* y *la desesperanza ante los grandes retos de la humanidad en el umbral del III milenio»?* Pues... que hay mucha esperanza y no poca desesperanza ante tales retos, que no variarán su faz en el cuatrienio que resta.

Luis Lázaro
Profesor emérito

23 En busca de una solución

El principal reto al que nos enfrentamos los habitantes de este planeta en las puertas del año 2000, para mí es claro: una parte importante de la humanidad vive en la miseria, y esto contrasta demasiado con la opulencia de los ciudadanos del primer mundo. Muchas veces me he preguntado sobre cómo resolver este problema. Para algunos, las causas de esta situación están en los fundamentos del sistema capitalista, y no se puede negar cierta lógica a sus razonamientos, pero también es cierto que el sistema de mercado ha demostrado que es el «menos malo» de los que hasta ahora hemos experimentado. En mi opinión el problema no está tanto en el capitalismo como en la ausencia de mecanismos correctores.

Parece necesaria la intervención de una autoridad económica, como han hecho los estados en los países de nuestro entorno. Gracias a eso, a pesar de sus defectos y de sus necesarias modificaciones, en los países occidentales hemos avanzado bastante en el camino de la igualdad. ¿No debería haber una autoridad económica a nivel mundial, que tratara de disminuir las diferencias entre los seres humanos? Puede ser una fórmula.

Fernando Gómez-Bezares
Catedrático de Finanzas

24 Nuevas perspectivas

A la finalización del presente siglo, países y empresas se enfrentan con un nuevo conjunto de retos. Las empresas compiten en un marco internacional cada vez más libre, aumentan las diferencias de renta entre los bloques económicos, a la vez que se estancan las economías de los países desarrollados.

La defensa de valores como el cuidado del medio ambiente, la nutrición sana y el disfrute de más horas de ocio plantea nuevas oportunidades de desarrollo de los satisfactores adecuados.

Aumenta el consumo de medios masivos de comunicación (más de tres horas diarias de visionado de televisión). La asistencia a los cines se recupera para edades comprendidas entre 20 y 30. Se anhela un descenso de la programación de cine violento y sexista a la vez que una disminución de la dependencia televisiva.

Dionisio Cámara
Profesor de Marketing

25 La empresa humana

La principal amenaza para la Humanidad resulta del efecto combinado del crecimiento tecnológico y del demográfico, junto con el estancamiento del desarrollo personal y social.

La principal oportunidad radica en utilizar la tecnología como instrumento para acceder al patrimonio de conocimientos disponible, para acompasar el aumento demográfico a la preparación de un hogar para quienes han de venir, y para acercar a todas las sociedades humanas hasta formar una sola.

Nuestra principal debilidad es el desconocimiento, de los factores de la vida humana a nivel personal y organizacional, que nos evita cuestionar la actual estructura social y el uso sesgado que hacemos de dos valores fundamentales de nuestra cultura: libertad y autoridad. Tras la pantalla de la libertad disimulamos la desigualdad, que asentamos con el ejercicio de la autoridad.

Nuestra principal fuerza se halla en el enorme caudal de recurso inteligente disponible. Ninguna otra institución atesora tanta potencialidad infrautilizada como la Universidad. Es ella quien mejor puede guiar y ayudar —esencia del liderazgo— a construir una sociedad donde libertad y autoridad sean sólo el camino hacia la igualdad y la solidaridad.

José Luis González Vadillo
Profesor de Comportamiento Humano

26 Con los brazos abiertos

Yo espero que nuestros hijos sean ciudadanos del mundo y no súbditos de ningún gobierno. Anhelo un mundo en el que la aceptación de los deberes por cada uno de nosotros se sitúe en el mismo plano que la exigencia de nuestros derechos. Quisiera que la cultura de la empatía sea reina de nuestras relaciones. Aspiro a que las generaciones venideras se encuentren en un mundo en el que el compromiso personal y el trabajo bien hecho se encuentren en lo más alto de nuestra escala de valores.

Y tengo miedo a que la indiferencia ante los demás se generalice en nuestros hábitos de comportamiento. Y que la incultura reine sobre la cultura. Recelo de los intereses económicos que manipulen nuestras necesidades y voluntades.

Pero ante todo, acojo y recibo el siglo XXI con esperanza y con coraje. En nuestra casa, en nuestra aldea ¡será bienvenido!

Angel Toña Güenaga
Profesor de Derecho del Trabajo

27 Humanismo y liderazgo moral

Son dos los retos fundamentales que, desde mi campo de conocimientos, preveo de cara al futuro.

Los valores propios de la persona protagonizarán, cada vez con más fuerza, el quehacer futuro en la organización; serán tiempos de conquista de su dignidad, creatividad e innovación.

Ante el dilema, ya histórico, entre persona y organización que ha caracterizado el desarrollo organización durante décadas, necesariamente el ser humano ganará terreno hacia metas más altas de desarrollo y humanismo. El reto de la modernidad organizativa será lograr crear un mundo de auténticas personas, con estructuras, relaciones, trabajo, más acordes con su ser y sentir.

Un segundo reto de futuro, paralelo al anterior, será dotar a la vida social en general de un liderazgo moral y ético, más claro y decidido que ayude a un rearme axiológico que dé sentido y orientación a toda la actividad humana.

Roberto Pascual
Catedrático de Psicología

28 Depende de nosotros

Nos acercamos a una fecha mágica: el año 2000. El siglo XX ha pasado de la fe ingenua en el futuro a mirarlo con miedo. Estamos en la época de las «utopías negativas», porque cada vez se nos antoja más complicada la urdimbre con la que vamos tejiendo la historia. Los retos que el futuro nos presenta, en nuestro ámbito más cercano, son la paz y el asentamiento de los valores democráticos. Y en el entorno mundial, la humanidad tiene pendiente la construcción de unas relaciones sociales más justas y solidarias, dentro de cada nación y entre el Norte y el Sur; el respeto a las diferentes etnias y culturas; la puesta en práctica de una mentalidad ecopacifista, que huya de posiciones fundamentalistas; la conjugación de las tendencias nacionalistas con la formación de gobiernos multinacionales, que hagan efectiva la racionalidad democrática y la solidaridad internacional; etc. Nadie nos asegura que vamos a acertar, pero es importante dejar sentado que el futuro depende de las voluntades humanas y no de impulsos zodiacales o cabalísticos.

Carlos Beorlegui
Catedrático de Filosofía

29 El Ocio y sus respuestas

Hace diez años que en Estudios de Ocio buscamos nuevas respuestas al papel que la cultura debe desempeñar en los albores del próximo milenio. La reiterada fragmentación intelectual entre humanistas y técnicos pragmáticos ha sido uno de los grandes problemas de este siglo. El dualismo existente entre lo que debiera ser, y lo que acontece no encuentra la armonía necesaria para el adecuado servicio a la comunidad.

En este panorama de incomunicación, hablar de Ocio es, un motivo de esperanza. Las generaciones jóvenes sienten que la práctica de actividades satisfactorias, elegidas en libertad, favorece su autorrealización. El Ocio de final de siglo, es un valor y una experiencia humana en sí misma. El teleocio y el teletrabajo han fulminado definitivamente la barrera Ocio/trabajo establecida por la sociedad industrial. Mucha gente empieza a responder de distinto modo a una pregunta de siempre: ¿qué hago con mi vida?

La realidad actual del Ocio tiene respuestas a problemas muy graves como la escasez de trabajo o la falta de sentido en la vida. No creo que sea el remedio de todos los males, pero el Ocio tiene un gran potencial para iluminar e ilusionar el modo de vida personal y social de las generaciones jóvenes.

Manuel Cuenca Cabeza
Catedrático de Pedagogía

30 Educar para los valores

El mundo de la educación, con el que me siento profesionalmente más comprometido, va a entrar en el tercer milenio de nuestra era dejando tras de sí un balance sumamente positivo. Toda vez que el milenio saliente ha supuesto el enorme salto desde una educación formal meramente simbólica o de simple subsistencia social, a otra educación que ha conseguido, no sólo erradicar o reducir a mínimos el analfabetismo, sino alcanzar con su nivel primario a las masas, y extender los niveles secundario y superior a capas crecientes no discriminadas de población, definitivamente sensibles a la idea de la educación como derecho fundamental de la persona. Desde esta perspectiva, al tercer milenio educativo se le plantean los graves retos de la calidad, la adaptación al ritmo social, la redefinición autocrítica de funciones y papeles entre agentes y destinatarios. Y, con mayor gravedad todavía, la recuperación de un rumbo sostenido capaz de abortar, hasta por consenso social, la deriva axiológica a merced de la cual, ahora mismo, la educación esencial parece navegar con riesgo de naufragio.

Juan José Ferrero
Catedrático de Teoría de la Educación

31 Papel del cristianismo

El próximo siglo ha de suponer un momento del *mayor* compromiso y trascendencia de las libertades individuales, que pueden dar a la sociedad y al mundo, o una tendencia centrífuga y disgregadora de los hombres enfrentándolos trágicamente o, como imaginamos esperanzados, otra centrípeta y enriquecedora de sus diferencias haciéndolos más solidarios en la tarea terrestre.

Y en medio de ello la presencia de los cristianos, llamados a fecundar esa fundamental tendencia unificadora desde una fe, despojada quizá de soporte sociológico, pero potenciada al máximo por una vivencia de la misma de talante verdaderamente místico, única capaz de afrontar y, a la vez, enriquecer esos retos de la Humanidad del III milenio.

Juan M.ª Isasi
Catedrático de Filosofía

32 El hombre maduro

En los últimos años hemos asistido a grandes cambios políticos y sociales

impensables anteriormente como la disolución del imperio soviético y la desaparición del muro de Berlín. Actualmente al manejo de la propia psicobiología en favor de la salud. Al mismo tiempo se ha abierto una Postmodernidad carente de ideologías y de sentido para la humanidad. Es de esperar que en el nuevo milenio, en la Psicología como Ciencia y Profesión Aplicada se busquen nuevos paradigmas que den esperanza axiológica a la humanidad, que den sentido de vida y conciencia mítica y racional al hombre, integrándole en una armonía física, mental y espiritual en la transculturalidad, evitando el riesgo de la alienación en intelectualismos desvitalizados, en quiméricas felicidades de un consumismo misticista, intranscendente y fanático. Y se supere la irresponsabilidad psicosocial ambiental del hombre infanto adolescencial para llegar a la responsabilidad científica, ética y social de una cosmovisión consciente del ser maduro que cuestiona los actuales modelos de la psicología y de la terapia en beneficio y servicio de las demandas sociales vinculares.

Luis de Nicolás
Catedrático de Psicología

33 Dentro de cien años

Saludamos alborozados el advenimiento del siglo XXI, en el que finalmente encontraremos la paz o descanso perpetuo *(requies aeterna)* los nacidos en el malhadado siglo XX que aún pervivamos.

Auctor dormiens?
Auctor cogitans?

Andrés Ortiz-Osés
Catedrático de Filosofía

34 El porvenir indeciso

Entre los retos que se plantean hoy a la Humanidad, subrayaría tres: una mejor distribución de la riqueza que ayude a reducir el abismo entre países ricos y pobres; una reducción sensible de la violencia de toda índole, y el compromiso de los gobiernos democráticos para conseguir el respeto de los derechos humanos en todos los países.

Existen ante estos retos elementos para la esperanza y la desesperanza. Para la esperanza, la mayor formación cívica de las personas y el aumento de su conciencia social universal; los deseos de la mayoría de los pueblos, que presionarán cada vez más a sus representantes para que busquen soluciones factibles; y el surgimiento de organizaciones civiles con mayor conciencia crítica y creciente influencia política y social.

Para la desesperanza, la primacía de lo económico y particular sobre la justicia e igualdad social; las posiciones intolerantes y fanáticas, defendidas por la fuerza, que impiden la búsqueda de soluciones; y la doble moral: defensa verbal de los derechos humanos, y a la vez apoyo a gobiernos no democráticos.

Aurelio Villa Sánchez
Catedrático de Pedagogía

35 Lo que aún nos falta

El reto fundamental para la humanidad en el umbral del III milenio entiendo que sigue siendo el de superar su situación de aprendiz de brujo y el asumir en serio su *responsabilidad.* El poder científico-técnico que está acumulando de forma impresionante y creciente —automatización, manipulación genética, comunicación, etc., etc.— le da un poder que no parece exagerado decir que aún no sabe manejar; basta recordar los tremendos contrastes que constituyen el envés de esa trama: pobreza, odios étnicos, terrorismo, desigualdad de oportunidades, etc., etc. Algo, evidentemente, no termina de marchar; echo en falta todavía algo así como una especie de *respeto fundamental* al prójimo.

El futuro entiendo que viene alentado por dos impulsos: la *solidaridad* y la *creatividad;* son dos esperanzas y dos necesidades; queda la tarea de encarnarlos realmente en la trama de la vida diaria de cada ciudadano. Amenazan también este futuro dos pesadillas, opuestas pero más emparentadas entre sí de lo que a primera vista pudiera parecer: los *fanatismos* y las *huidas.* En manos de los jóvenes que se asoman a este futuro está en buena parte la opción; nada fácil, por cierto, por lo visto.

José Antonio Aldecoa
Profesor de Metafísica

36 Nos queda la esperanza

La dominación del capitalismo durante los dos últimos siglos deja como resultado un mundo inseguro y desarraigado que ha perdido el control de las fuerzas económicas y técnicas que rigen el devenir del mundo. Es preciso romper con la lógica de un pasado y de un presente centrados en el crecimiento para resolver el gran problema pendiente: la distribución social de la riqueza. Tanto la falta de confianza en las autoridades políticas como el declive de las religiones tradicionales dificultan el establecimiento de un nuevo orden mundial. Nos queda la esperanza de que la progresiva e imparable convivencia y mezcla de poblaciones y culturas acabe por romper los moldes estrechos y etnocéntricos en que ha quedado atrapado el espíritu de la humanidad.

Francisco Sánchez-Marco
Profesor de Antropología Social y Cultural

37 Todo al servicio de todos

Nos encontramos inmersos en un proceso imparable de mundialización. Podemos estar informados al minuto de lo que sucede en el último rincón del planeta. La guerra del Golfo fue la primera retransmitida en directo (con manipulaciones evidentes). El mercado no conoce fronteras. Proliferan las conferencias mundiales (El Cairo, Pekín). Nuestro planeta se nos queda pequeño y, al tiempo, nos abre grandes horizontes que descubren nuestra pequeñez y limitación.

El que la especie humana tome conciencia de su unidad es una posibilidad real, pero también una necesidad vital y una exigencia ética. Los grandes problemas de la hora presente —la injusticia, el hambre, la paz, el control de la ciencia y de la técnica— confrontan a la humanidad como una unidad. El drama es que la conciencia moral de la humanidad suele ir con retraso respecto a su desarrollo material. Lo que está en juego es que la economía, la informática, la ciencia, estén al servicio de *todo* el género humano.

Planetizar las conciencias requiere superar los corporativismos económicos, los nacionalismos étnicos y los fundamentalismos ideológicos; pero requiere también no confundir la unidad con la uniformidad. El III milenio debería abrirse bajo el signo de la cooperación económica internacional justa y del diálogo intercultural e interreligioso.

Rafael Aguirre
Catedrático de Teología

38 Autonomía personal y riesgo

La pérdida de peso del modelo de socialización reproductora, aun críticamente, de los sistemas de valores transmitidos por los agentes tradicionales de socialización como la familia (que se presenta como una estructura formalmente sólida por universalmente deseada, pero escasa como transmisora de contenidos), la escuela, las iglesias, e incluso los medios de comunicación social, para dar paso al modo de socialización basado en la deconstrucción de lo recibido, que es reconstruido a tenor de las experiencias personales, va a generar una mayor auto-nomía de las personas. El riesgo estará en los débiles, que, incapaces de tal deconstrucción y reconstrucción autónomas, corren el riesgo de ser aún más dependientes que antaño de toda suerte de «líderes» y «sectas» políticas, religiosas o simplemente, pero no menos importantemente, lúdicas, con lo que un nuevo dualismo se apunta amenazante en el futuro.

Javier Elzo
Catedrático de Sociología

39 Fin de siglo en construcción

Nuestro siglo fenece sumido en tres ambigüedades gigantescas. La primera oscila entre la amenaza de Chirac y su locura de Muroroa y Bill Gates y su Utopia de Internet, o sea entre la destrucción garantizada y el entusiasmo sin límites. La segunda oscila entre la obsesión política por invadir el campo íntegro de la vida civil y la protesta social irremitente que quiere devolver a la sociedad el protagonismo y la iniciativa que la política pretende arrebatarle. La tercera oscila entre la disgregación y la ética de la disidencia de una sociedad mosaica de valores atomizados y la insistencia de los nuevos movimientos sociales por devolver a nuestra sociedad la congruencia, el consenso y la homogeneidad jerarquizada de valores sin los que, al parecer, es imposible funcionar en paz y concordia.

Colosales dicotomías entre paz y guerra, entre política y civilidad y entre disenso y consenso. Tal vez por eso mismo nunca antes fue tan interesante poder tomar parte en una sociedad tan por construir. El nuestro es un fin de siglo en construcción.

José Ignacio Ruiz Olabuénaga
Catedrático de Sociología

40 El ordenador y nosotros

En esta segunda mitad del siglo XX hemos asistido a la aparición y el desarrollo, primero titubeante y últimamente vertiginoso, de la informática. Esta pone hoy en nuestras manos aquellas posibilidades que hace unos años veíamos incrédulos en las películas de ciencia-ficción (videoconferencias, CD-ROM, enciclopedias multimedia interactivas...). Simultáneamente estamos presenciando el nacimiento de un nuevo medio de comunicación que amenaza con dejar obsoletos a buena parte de los medios de transmisión de información y cultura tradicionales: las «autopistas de la información».

Es incuestionable que la informática está cambiando nuestras costumbres y que las cambiará todavía más a final de siglo. Mi esperanza es que sepamos aprovechar las posibilidades de acceso a la información y de contacto entre personas para mejorar nuestra calidad de vida, sin volvernos esclavos de nuestra pantalla de ordenador ni convertirla en único víncula con el mundo. Por mucho que avance la tecnología del *hardware* y el *software,* nada sustituirá a la utilidad creadora e imaginativa de la mente humana. Y es que los avances tecnológicos sólo tienen una finalidad: servir al bienestar del ser humano.

José Luis del Val
Profesor de Teleinformática

41 Ante el control de la información

Una vez establecido el uso cotidiano del computador en gran número de actividades inimaginables siquiera hace diez o quince años, el aspecto con más repercusión es, desde luego, el de las *redes de información*. Se abren aquí toda una serie de expectativas, pero también existen peligros. El abuso de la información, ya sea por parte de grupos de toda índole, o por los propios gobiernos, incluida la censura encubierta que ya se está dando en algunas instancias, vuelven a poner de relieve el ya viejo (y no resuelto) problema del *control de la información*. El avance en esta cuestión es un objetivo primordial, no sólo desde la propia perspectiva técnica, sino también desde el punto de vista legal y filosófico. Esta Universidad dispone de un marco incomparable para abordar tales estudios interdisciplinarios.

En un plano más general, quizá lo más desesperanzador sea la gradual pérdida de la *solidaridad* como valor humano fundamental. Cada vez más vivimos en un clima de *competitividad personal,* que tiene sus aspectos positivos si está bien entendida, pero

se convierte en un gran problema social cuando se exacerba.

Josuka Díaz Labrador
Profesor de Ciencias de la Computación e Inteligencia Artificial

42 Balanza en equilibrio

Elementos para la esperanza: actualización y fortalecimiento progresivo de los movimientos sociales (pacifista, femenino, ecologista, juvenil e indigenista). Asimismo, la necesaria catarsis democratizadora que se advierte en partidos políticos y sindicatos de trabajadores, que tienden a preocuparse por los más débiles y desasistidos.

Elementos para la desesperanza: implantación progresiva e imparable del sistema neoliberal que mantiene y acentúa desequilibrios económicos, genera y acrecienta injusticias sociales, tecnocratiza la vida política y desnaturaliza la democracia. La universidad, en general, registra su impacto en términos de excesivo pragmatismo, en detrimento de su misión formativo-educativa y de su función ético-crítica-constructiva.

Roque Pozo
Catedrático de Economía (Campus SS)

43 Los males de fondo

Cabría reflexionar sobre las cifras mágicas: los terrores del año 1000 se reproducen hoy, no del mismo modo, pero sí como un general desconcierto; una profunda crisis moral y política sigue a los cambios históricos de las últimas décadas. La actitud a tomar puede ser la de buscar la inmersión en colectivos emocionales o, por el contrario, la de fortalecer la capacidad racional, para enfrentarse a los nuevos problemas.

Si elegimos esta segunda vía, nos va a obligar a repensar las relaciones entre moral, política, economía y derecho. Y a no olvidar que, aunque se hayan derrumbado falsas soluciones utópicas, siguen vivas las causas que las hicieron nacer: la miseria, la injusticia, la crueldad y el miedo a la libertad.

José Ramón Recalde
Catedrático de Sistemas Jurídicos (Campus SS)

44 Siete pronósticos

1. Extensión de los principios democráticos y avance, no sin traumas cruentos, de los derechos humanos, cuyo renacimiento contribuirá a una mayor regeneración ética y a promover la conciencia social. 2. Los problemas de superpoblación y pobreza originarán importantes movimientos migratorios, con acentuación del mestizaje racial y cultural. 3. Crecimiento exponencial del protagonismo de la mujer en toda suerte de organizaciones. 4. Resurgimiento de ideologías religiosas, políticas y sociales, con el riesgo de que desemboquen en corrientes fundamentalistas. 5. Fusiones de empresas y alianzas territoriales para afrontar la creciente competitividad en los mercados y repartir parcelas de poder, que mantendrá su tendencia a polarizarse regional y globalmente. 6. Búsqueda infatigable de la calidad de vida, acompañada de fórmulas que combatan un paro estructural, que se acentuará por el avance científico y el desarrollo tecnológico. 7. Mayor conciencia del deterioro medioambiental y búsqueda sin fronteras del equilibrio entre especie humana y preservación de la naturaleza, lo que exigirá en el próximo siglo una profunda revisión de los estilos de vida.

José Luis Pérez Gómez
Profesor de Gestión Estratégica de Recursos Humanos (Campus SS)

45 El 2001 ya ha empezado

A veces tengo la impresión de formar parte de una sociedad a la que le desbordan los acontecimientos, las malas noticias, las únicas ante el futuro. Creo que hemos perdido la confianza en nosotros mismos, en nuestra capacidad intelectual para seguir progresando por la vía del conocimiento y de los auténticos valores del ser humano.

No quisiera hablar de alienación, o de desaliento, pero me parece percibir algo de ésto cuando surgen los interrogantes hacia el futuro, un futuro, por cierto, que nos empeñamos en situar en el año 2001, cuando lo cierto es que ha empezado ya.

En cualquier caso creo que hay un amplio lugar para la esperanza si pensamos que los grandes retos de la humanidad hoy y ahora son la suma de los retos personales, individuales para dar sentido a nuestro quehacer diario, sea cual sea el lugar en que nos corresponda estar o actuar.

Asunción Urzainki
Profesora de Filosofía y Letras (Campus SS)

46 Futuro incierto

El panorama de los acontecimientos históricos del pasado hace prever futuros inciertos y de profundos desequilibrios. A pesar del crecimiento económico general de las últimas décadas, se han agudizado las desigualdades entre sociedades desarrolladas y subdesarrolladas, lo que ha generado descontento y división social. En el Tercer Mundo, los poderosos se aíslan en urbanizaciones amuralladas para evitar el contagio de la pobreza. Las clases desfavorecidas ven en las policías y aparatos del Estado sus principales enemigos, por lo que se agravará la guerra entre clases sociales. Y en las sociedades desa-

Universidad de Deusto
Noticias UD
Núm. 50 Zkia.
UD Berriak
Deustuko Unibertsitatea

rrolladas me atrevo a pronosticar un aumento de la violencia y el crimen, fruto del desánimo de los grupos sociales, cada vez más numerosos, apartados del reparto de la riqueza.

En el siglo XXI, los conflictos bélicos se acentuarán en la periferia del mundo desarrollado. Por encima de otras razones para la guerra, primarán la supervivencia y la rapiña. No habrá diferencia entre combatientes y no combatientes. Ya hay síntomas de ello.

La migración desde Africa, Asia y Latinoamérica hará temer a la Unión Europea, EE.UU. o Canadá por su estabilidad y cerrar filas para proteger su riqueza, interviniendo sólo en aquellos conflictos que amenacen su seguridad o sus economías.

Pero ojalá me equivoque en todos estos pronósticos.

José Manuel Azkona
Profesor del Instituto de Estudios Europeos

47 La réplica del héroe

Para explicar mi postura ante el amenazante III milenio, elijo las siguientes palabras del inmortal vate Homero *(Ilíada,* canto 19):

«Janto, el corcel de ligeros pies, bajó la cabeza y habiéndole dotado de voz Juno, la diosa de los níveos brazos, respondió [a Aquiles] de esta manera:

"Hoy te salvaremos aún, impetuoso Aquiles; pero está cercano el día de tu muerte, y el culpable no seré yo, sino un dios poderoso y el destino cruel. Nosotros correríamos tan veloces como el soplo del Céfiro, que es tenido por el más rápido. Pero también tú estás destinado a sucumbir a manos de un dios y de un mortal."

Aquiles, el de los pies ligeros, así le habló:

"¿Por qué me vaticinas la muerte? Ninguna necesidad tienes de hacerlo. Ya sé que mi destino es perecer aquí lejos de mi padre y de mi madre; mas con todo eso, no he de descansar hasta que harte de combate a los troyanos."»

Por unos momentos me siento Aquiles, que habla con un ángel del año 2000, transformado en brioso corcel.

Juan Iturriaga Elorza, S.J.
Profesor de Latín y Griego

48 Elkarrizketaren balioa

Mugitzen naizen ikasketen arloari begira, hau da, Europa Batasunerako Prozesua, honek ikuspuntu itxaropentsua erakartzen digu III. milakoaren atarian: Gatazken konponbideak lor daitezkeela eztabaida eta negoziazioen bidez. Hori frogatu du azkenengo bost hamarkadetan Europar Batasunak europarrengan ugaritu baititu akordiorako gogoa eta gaitasuna. Euskal Herriko gizarteak ere hitzarmena beharrezkoa du etorkizunari aurre egiteko. Ados jartzeko oztopoak anitz badira ere bideratu daitezke gizaki eta herrien duintasunarekiko hitzarmen medioz. Jarrera honen zabalkuntza, erronka nagusia bezala datorkigu, 2000. urteko mugan errenka ez badugu zeharkatu nahi.

Iñigo Bullain
Europako Ikaskuntzen Institutuko Irakaslea

49 Un movimiento social

Espero y deseo que la del siglo XXI sea una cultura de la solidaridad que trate de resolver o aminorar el grave problema de la desigualdad económica, educativa, sanitaria... entre el Norte y el Sur. Y que garantice a todos los habitantes de este mundo el pleno ejercicio y disfrute de los derechos humanos.

Desgraciadamente, la desaforada carrera tecnológica en la que se ha embarcado el Norte rico no permite prever, a corto plazo, un cambio sustancial en la mentalidad egoísta y depredadora de que hace gala en este final de siglo.

Confío en que un poderoso movimiento social haga frente a una política que, bajo el escudo de la democracia, impone un orden social tan injusto y abusivo a los millones y millones de excluidos del bienestar de unos pocos.

Angel A. Pérez Gómez, S.J.
Director de Ediciones Mensajero

50 Un futuro más humanizado y justo

Estamos viviendo momentos de profundos cambios. Los valores y sistemas de vida de ayer ya no son válidos hoy; y esto puede restar nitidez a nuestra visión del mundo, servida desde una información mediatizada por intereses cercanos al dominio y al poder. Mi esperanza es que nuevas promociones excluyan esa tentación por el poder, trabajen por un ejercicio de sinceridad —ser, más que parecer—, profundicen en la capacidad de sentir las circunstancias de los otros, (difícil práctica del más estricto rigor teatral), y conquisten la pervivencia de valores como la solidaridad, la confianza en el ser humano, o el mestizaje de las culturas y las creencias que siguen vigentes desde hace más de 20 siglos.

Creo profundamente en el papel que debe interpretar la mujer en estas conquistas: su percepción y sensibilidad, su capacidad de escucha, de acogida, de conciliación, su intuición hacia las necesidades y circunstancias de los otros, en contraposición a la prepotencia y dominio irracional que, en tantas ocasiones, hemos ejercido los hombres a lo largo de la historia, bien pueden ser el paradigma para la construcción de un futuro próximo más humanizado, igualitario y justo.

Jon Amuriza
Director del Taller de Teatro

De paisaje industrial a entorno cultural

La Universidad ha sido protagonista de excepción a lo largo de sus más de cien años de los cambios que ha experimentado la villa de Bilbao. En un principio, fue el paso de pequeño núcleo comercial a centro industrial. Desde toda la fachada del edificio y el campus universitario se podía contemplar el continuo desfilar de gabarras, veleros y goletas y los primeros remolcadores a vapor. Con el tiempo fueron grandes buques de carga, de compañías bilbaínas y extranjeras, los que cargaban y descargaban en los muelles que se extendieron hasta el mismo frente de la Universidad. Después la crisis industrial trajo el abandono de este suelo industrial y portuario. El último barco, de «Líneas Pinillos», atracó en este muelle al finalizar 1994. La revista «UD» ya entonces se despidió de este buque que mantuvo durante años una pacífica relación visual con la Universidad ya que su punto de atraque se encontraba justo en frente del Campus.

Sin embargo, los proyectos urbanísticos más importantes, las inversiones culturales y de servicio y la arquitectura que configurará la imagen de la villa del próximo siglo se desarrollarán en la ribera del Nervión, desde Uribitarte hasta los antiguos Astilleros de Euskalduna, sobre la amplia franja que se extiende frente a la Universidad. En este solar, la sede del Museo Guggenheim, de arte moderno y contemporáneo, va creciendo poco a poco a un lado, y el Palacio Euskalduna de Congresos y de la Música de Bilbao, que emerge en el lugar de donde salieron cientos de barcos, ha comenzado ya sus obras.

Mientras tanto, en enero se inició el desmantelamiento y demolición de los cuatro grandes pabellones portuarios ubicados en el área de Abandoibarra y que durante tres décadas han marcado un paisaje industrial a ambos lados del Puente de Deusto. Estas naves han servido de almacén a todo tipo de mercancías que pasaban por el puerto, desde los miles de toneladas de plátanos que traían las Líneas Pinillos de Canarias hasta papel prensa, e incluso cargamentos de vacas. Con este trabajo ha comenzado la «limpieza» de los terrenos que pretenden albergar un futuro Parque de Abandoibarra y una pasarela peatonal que comunicará con la Universidad.

MIKEL ALONSO

Una vista parcial, con la Universidad al fondo, de la demolición de los pabellones portuarios

La Ría recuperará así su protagonismo perdido y se convertirá nuevamente en el eje vertebrador de la ciudad. En torno a ella se situarán el Guggenheim y el Palacio Euskalduna de Congresos. Con el Museo de Bellas Artes y la Universidad de Deusto en la otra orilla se conformará una gran zona urbana dedicada a la cultura, con amplios espacios ajardinados, y el Parque de Doña Casilda al fondo.

Desde el paisaje que veía el Beato Francisco Gárate en su querida portería y el entorno que observarán los estudiantes de los próximos años, hay varias estampas perdidas: la Campa de los Ingleses albergó la Fábrica de maderas de Guinea, barracas en las Fiestas de Bilbao, aparcamientos, «tinglados» del Puerto, equipamiento de Renfe, muelle de atraque de barcos..., un paisaje urbano caracterizado por la industria y el comercio que pasará a ser un espacio dedicado a la cultura.

J.P.

Novedades Editoriales
Azken Argitalpenak

Casos de estrategia empresarial

(3.ª edic.)

Antonio Freije Uriarte e Inmaculada Freije Obregón

Publicaciones de la Universidad de Deusto, serie Economía núm. 6, 276 pp., Bilbao 1995, P.V.P. 3.000 ptas.

Esta nueva edición presenta, al igual que las anteriores, casos empresariales para su análisis desde la perspectiva de la estrategia empresarial. Los casos expuestos son reales y provienen de la experiencia de los autores en su actividad de consultoría. Sin embargo, los datos han sido deformados con una doble finalidad. En primer lugar, para evitar la identificación de empresas concretas, evitando de esta manera llegar a trasgredir el secreto profesional. En segundo lugar, la información se simplifica con una finalidad docente para poder concentrar el esfuerzo en determinados aspectos y poder limitar el tiempo necesario para su análisis.

Se plantean un total de 41 casos, repartidos de forma equilibrada entre las diferentes fases del análisis estratégico: objetivos de la empresa, planificación estratégica del negocio actual, búsqueda de oportunidades de negocio, potencial, perfil de capacidad, sinergias, alianzas entre empresas, ventaja competitiva, dimensión, decisión entre compra y desarrollo interno, y la estructura como agente del cambio.

Este libro representa una renovación importante respecto a la anterior edición. Los nuevos casos incorporados, un total de 18, reflejan situaciones de mercado con excesos de competencia, habituales en la mayoría de los sectores. También se introducen nuevas experiencis en negocios de servicios. No obstante, se mantienen algunos casos de anteriores ediciones que independientemente de la realidad económico-social que representan ofrecen la posibilidad de aplicar y asentar los modelos de planificación estratégica.

Metodología de la investigación cualitativa

José I. Ruiz Olabuénaga

Publicaciones de la Universidad de Deusto, serie Ciencias Sociales núm. 15, 336 pp., Bilbao 1996, P.V.P. 3.000 ptas.

La aceptación, cada vez más extensa, de la metodología cualitativa como alternativa heurística al proceso de investigación, está marginando la discusión, todavía muy acalorada hace pocos años, sobre su utilidad práctica y, sobre todo, sobre su validez teórica.

Sin salir de la tradición más clásica de la investigación sociológica desde los tiempos de Ferdinand Tönnies o de Frederic Le Play, la metodología cualitativa está encontrando nuevas vías de profundización, nuevas herramientas de facilitación del trabajo y nuevos planteamientos teóricos que potencian su esfuerzo a niveles hasta hace poco ni siquiera imaginados.

La invitación a la metodología cualitativa no se formula ya en términos polémicos en torno a sus posibles ventajas o deméritos frente a la investigación cuantitativa, ni siquiera se apoya en una apologética auto complaciente. Sencillamente se ve forzada a responder a las innumerables cuestiones cada vez más exigentes que le lanzan sus propios promotores y a saber aprovechar las múltiples oportunidades que, tanto desde el campo más teórico como desde los talleres más operativos de la investigación, se le ofrecen y multiplican.

El presente libro sobre la metodología cualitativa pretende ser un compañero más de este viaje fascinante de la metodología por el camino, ahora ya autopista, del planteamiento y de la práctica cualitativos. Si alguna especialidad hubiese que anotarle ésta proviene del esfuerzo por ofrecer una visión panorámica completa del proceso de investigación cualitativa, desde el momento de la recogida incial de información hasta su análisis e interpretación sistemática.

El libro amplía y profundiza, por un lado, el contenido del volumen anterior del mismo autor, titulado *La Descodificación de la Vida Cotidiana*, y, por otro lado, constituye un esfuerzo de adaptación académica a los intereses concretos de los estudiantes universitarios que pretenden seguir un curso formal de investigación cualitativa.

Aunque el autor orienta básicamente el texto hacia los estudiantes de Sociología, no pierde de vista otro tipo de investigadores cercanos a esta disciplina, tales como antropólogos, psicólogos y etnógrafos a los que, indirectamente, presta una atención constante.

El libro se caracteriza por su habilidad en haber acertado a resumir en términos claros y sistemáticos, tanto los problemas teóricos como los más operativos de este tipo de metodología. Ello mismo lo recomienda como libro de Texto para estudiantes universitarios y como Manual de Consulta personal para investigadores más avezados.

Novedades Editoriales
Azken Argitalpenak

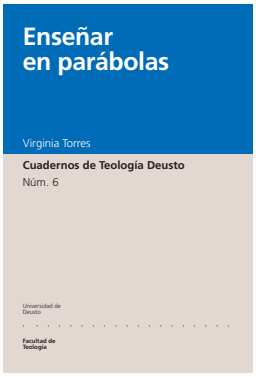
Temas de Pedagogía del Ocio
Manuel Cuenca Cabeza
Publicaciones de la Universidad de Deusto, serie Pedagogía núm. 7, 144 pp., Bilbao 1995, P.V.P. 1.500 ptas.

Hace tiempo que en la bibliografía española no aparecía un estudio centrado en la educación del ocio. A pesar de que la pedagogía del ocio ha pasado a formar parte de los currículos de varias universidades, tras la reciente implantación de los nuevos planes de estudios, los trabajos que ven la luz sobre esta temática son escasos.
El libro de Manuel Cuenca Cabeza, *Temas de Pedagogía del Ocio,* cubre un hueco evidente y una demanda necesaria.
Después de una comedida introducción, en la que se reflexiona sobre el sentido de la educación del ocio y se presenta la intencionalidad del libro, el profesor Cuenca divide su estudio en dos partes claramente diferenciadas. En la primera se lleva a cabo una aproximación actualizada al concepto del ocio y su incidencia educativa. Partiendo de las concepciones amplias de los defensores de la educación integral y de algunos de sus representantes, como el caso de Lorenzo Luzuriaga o la Institución Libre de Enseñanza, se realiza un rápido repaso a distintos autores y bibliografías específicas de ocio. Su intención no es llevar a cabo una revisión exhaustiva —el autor lo destaca reiteradamente—, pero sí intentar que tomemos conciencia de que la educación del ocio está íntimamente unida al concepto que se tenga del mismo.
Tras unas páginas dedicadas a su particular manera de entender la educación del ocio, muy unida a la trayectoria profesional del autor en los últimos años, el libro centra su segunda parte en el relato de dos modelos históricos de experiencia escolar: la vivencia del ocio festivo, específico del comienzo de la pedagogía tradicional, y la manera de llevar a cabo la educación del ocio en la Institución Libre de Enseñanza. La visión panorámica que ofrece en la primera parte se traslada aquí a un mundo pasado pero, no por ello, menos real, rigurosamente contado y concreto. Los dos casos estudiados vienen a demostrar que, en efecto, la pedagogía del ocio ha estado presente siempre, aunque, eso sí, de un modo más o menos consciente.
El libro termina con una reflexión final que recoge los aspectos tratados en las dos partes del estudio y los encauza hacia una nueva reflexión genérica y conclusiva sobre la realidad escolar, el trabajo, la acción educativa y la interrelación entre concepción de ocio y educación.
El profesor Cuenca dice en su introducción que no entra en sus planes llevar a cabo una reflexión profunda sobre la educación del ocio y su pedagogía, que sólo trata de poner en manos de sus alumnos, en esta reciente disciplina universitaria, unos materiales que les ayuden a completar su formación y les susciten cuestiones y problemáticas actuales. Pienso que éste es un objetivo muy humilde y que, a pesar de su sencillez ocurre, como ocurría en su libro anterior, que estas páginas están llenas de ideas sugerentes y novedosas. No se trata de que cada idea en sí sea un descubrimiento, no. La novedad está, a mi modo de ver, en el conjunto, en la mezcla de ideas, en la visión amplia y global que se sugiere. Particularmente echo en falta que el libro no se haya alargado más y no haya analizado casos y realidades más cercanas, esperamos que pueda hacerlo en estudios posteriores. De modo que, para terminar, quisiera decir que el libro *Temas de Pedagogía del Ocio,* además de un libro académico universitario, es un estudio útil para profesores, padres, educadores posteriores.
Así, el libro *Temas de Pedagogía del Ocio,* además de un libro académico universitario, es un estudio útil para profesores, padres, educadores sociales y monitores de tiempo libre. La educación del ocio está necesitada de muchos trabajos que amplíen su horizonte y nos muestren su evidente actualidad. Por eso pienso que hay que animar a los que se interesan por este campo para que sigan escribiendo y publicando, mucho más de lo que se ha hecho hasta ahora.

Sapientia Melior Auro
Una visión histórica y descriptiva de la vida universitaria de Deusto
Autores varios
Publicaciones de la Universidad de Deusto
276 pp., Bilbao 1995, P.V.P. 8.000 ptas.

Este libro que lleva por título el lema de la Universidad *Sapientia Melior Auro* (el saber vale más que el oro) ofrece una visión histórica y descriptiva de la vida deustense, con detalles hasta ahora inéditos y más cercanos a los tiempos

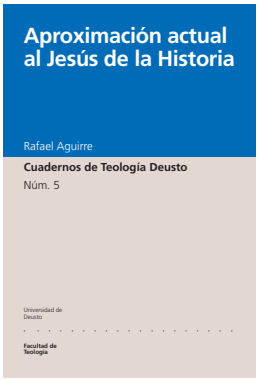
actuales. Se ha ilustrado con más de 300 fotografías en color y grabados de documentos antiguos, a través de los cuales se rememoran los más de cien años de la institución.
La publicación tiene cinco partes principales a cargo de prestigiosos profesores de la Universidad. José Ramón Scheifler Amézaga ha realizado «La Historia de la Universidad», una extensa recopilación informativa que completa otras historias anteriormente escritas. El capítulo titulado «Vida Universitaria» que firma Juan Luis Cortina Iceta presenta el día a día del quehacer universitario y su relación con la sociedad y «La Historia de Deusto en San Sebastián», a cargo de Jesús Arbuniés Avalos, dedica sus páginas a contar cómo se creó el centro de estudios universitarios que hoy es sede en la capital donostiarra de Deusto.
El profesor José Angel Barrio Loza y sus colaboradores Nieves Basurto Ferro y Gorka Pérez de la Peña Oleaga son los autores del apartado «Los edificios de la Universidad de Deusto» y el último capítulo en torno a los «Antiguos Alumnos» es obra de la profesora M.ª Jesús Cava Mesa.
El volumen que arranca con la presentación del Rector, el Proyecto Universitario y una breven reseña histórica en euskera, termina con apéndices de resúmenes en inglés, francés, alemán e italiano.
La edición y coordinación de la obra ha estado a cargo del Secretario Técnico de la Universidad de Deusto Javier Torres Ripa.



Enseñar en parábolas

Virginia Torres
Publicaciones de la Universidad de Deusto, serie Cuadernos de Teología Deusto núm. 6, 68 pp., Bilbao 1996, P.V.P. 600 ptas.

La situación educativa actual demanda una cierta dosis de creatividad y compromiso para devolverle a la educación su aspecto más humano, buscando el equilibrio entre el desarrollo de los distintos ámbitos de la persona y los métodos para conseguirlo. Las parábolas se muestran como un estilo y método de enseñanza que mira a la realidad educativa con «otros ojos». Desde su perspectiva didáctica, pretenden crear, a través de la narración, la imagen y el discurrir progresivo, un proceso de enseñanza-aprendizaje significativo, crítico y esencialmente humanizante. Tomando como modelo las parábolas de Jesús, aportarán distintas claves de interpretación y acción para llevar a cabo la actividad educativa cotidiana, principalmente en la enseñanza escolar de la religión, aunque sin ceñirse exclusivamente a ella. Dado su carácter creativo, crítico y subversivo, constituyen un gran reto para cualquiera que, directa o indirectamente, esté inmerso en el ámbito educativo.
Virginia Torres es doctora en Pedagogía y diplomada en Teología por la Universidad de Deusto. Se especializó en diseño curricular y didáctica, destacando en el ámbito de la enseñanza escolar de la religión. Colabora asiduamente con el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Deusto en actividades de Formación y Perfeccionamiento del profesorado.



Aproximación actual al Jesús de la Historia

Rafael Aguirre
Publicaciones de la Universidad de Deusto, serie Cuadernos de Teología Deusto núm. 5, 44 pp., Bilbao 1996, P.V.P. 600 ptas.

El estudio histórico sobre Jesús de Nazaret es un tema de permanente actualidad y que estos años interesa mucho a investigadores ajenos al ámbito teológico. En este Cuaderno, que se circunscribe al aspecto puramente histórico, se presentan los distintos puntos de vista desde los que se han abordado los estudios críticos. También se presentan algunas de las más recientes aportaciones de la investigación histórica, especialmente las referidas a la Galilea del siglo I y las relacionadas con la antropología cultural. El conocimiento de estos estudios no puede dejar de interesar al teólogo y al creyente, pero también a quien desee penetrar en los orígenes de nuestra cultura.
Rafael Aguirre es profesor de Nuevo Testamento en la Facultad de Teología de la Universidad de Deusto. Director de la Asociación Bíblica Española de 1989 a 1995. Entre sus últimas publicaciones destacan *Evangelios Sinópticos y hechos de los Apóstoles* (en colaboración con A.R. Carmona), Estella 1994 y *La Mesa compartida. Estudios del NT de las ciencias sociales,* Santander 1994.

Otras Revistas Universitarias
Bestelako Unibertsitate Aldizkariak

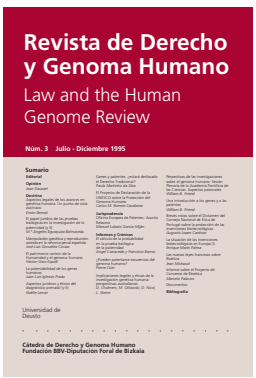
Mundaiz

Núm. 50 julio-diciembre 1995. Editado por la Facultad de Filosofía y Letras de San Sebastián

Suscripción anual:
España, 1.500 ptas.
Extranjero, 18 dólares.
Número suelto, 1.000 ptas.

Estudios: Reforma, investigación educativa y ciencias sociales, Francisco J. Gómez. Eva Mendieta-Lombardo e Isabel Molina, *Juicios de gramaticalidad ante una estructura morfosintáctica del español hablado en el País Vasco.* Mikel Etxebarria, *El reto de la participación cultural.* M. José Aranzasti y Edorta Kortadi, *Juan Luis Goenaga (1950-1995) «Ilbeltza». (Por caminos de sombras y silencio).* José Ramón Catalán, *La identidad como «Hybris».* Jesús M. Lasagabaster, *Ignacio Aldecoa: La última «parte de una historia».* Carlos Aurteneche, *El rostro de tus pasos. Relectura de «Vidas sombrías» de Pío Baroja.*
Recensiones: A. Giddens, *La constitución de la sociedad.* G. Tortella, *El desarrollo de la España contemporánea.* C.E. Núñez, *La fuente de la riqueza.* N. Bobbio, *Derecha e izquierda.* M. Montero, *La burguesía impaciente.* J. Nadal y J. Catalán, La *cara oculta de la industrialización española.* R. Kapuscinski, *El imperio.* C. Larrinaga, *El fuerte de San Marcos.* M. Hadas-Lebel, *Flavio Josefo.* E. García de Enterria, *La lengua de los derechos.* P. García, *La autonomía militar.* P. Singer, *Compendio de Etica.* J.A. Marina, *Etica para náufragos.* J. Jiménez Ortega, I. Jiménez de la Calle, J. Alonso, *No más fracaso escolar.* S. Schwartz y M. Pollishuke, *Aprendizaje activo.* J.C. Gille-Maisani, *Grupo sanguíneo y personalidad.* J.J. Wittezaele y T. García, La *escuela de Palo Alto.* U.M. Lehr y H. Thomae, *La vida cotidiana.* E. Pérez Gaztelu, Koldo Mitxelena Elissalt, *egitasmoa eta egitatea.* G. Ortega y G. Rochel, *Dificultades del español.* P. Soto, *Las categorías y sus normas en castellano.* U. Eco, El *superhombre de masas.* I. Paraíso, *Literatura y psicología.* E.A. Poe, *Cartas de un poeta.* G.K. Chesterton, *Charles Dickens.* A.B. Echenique, *No me esperen en abril.* V. Seth, *Un buen partido.* I. Aldecoa, *Cuentos completos.* C. Martín, *Esperando el porvenir.* J. Sanchis Banus y E. Prados, *Correspondencia 1957-1962.*

Pedidos y suscripciones a la Facultad de Filosofía y Letras / Universidad de Deusto / Apdo. 1359 / E-20080 San Sebastián / Telf.: (943) 273100 / Fax: (943) 292635.



Revista de Derecho y Genoma Humano

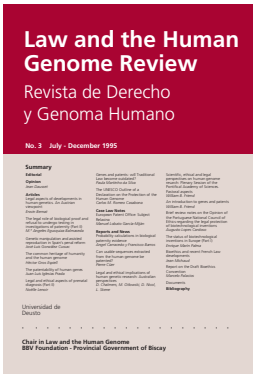
Núm. 3 julio-diciembre, 1995 Publicaciones de la Universidad de Deusto

Suscripción anual:
España, 5.000 ptas.
Extranjero, 55 dólares.
Número suelto, 3.000 ptas.

Opinión: Jean Dausset.
Doctrina: Erwin Bernat, *Aspectos legales de los avances en genética humana. Un punto de vista austriaco.* M. Angeles Egusquiza, *El papel jurídico de las pruebas biológicas en la investigación de la paternidad (y II).* José L. González, *Manipulación genética y reproducción asistida en la reforma penal española.* Héctor Gros, *El patrimonio común de la Humanidad y el genoma humano.* Juan L. Iglesias, *La patentabilidad de los genes humanos.* Noëlle Lenoir, *Aspectos jurídicos y éticos del diagnóstico prenatal (y II).* Paula Martinho, *Genes y patentes: ¿estará desfasado el Derecho Tradicional?.* Carlos M. Romeo, *El Proyecto de Declaración de la UNESCO sobre la Protección del Genoma Humano.*
Jurisprudencia: Manuel Lobato, *Oficina Europea de Patentes: Asunto Relaxina.*
Informes y Crónicas: Angel Carracedo y Francisco Barros, *El cálculo de la probabilidad en la prueba biológica de la paternidad.* Pierre Cüer, *¿Pueden patentarse secuencias del genoma humano?* D. Chalmers, M. Otlowki, D. Nicol, L. Skene, *Implicaciones legales y éticas de la investigación genética humana: perspectivas australianas.* William B. Friend, *Perspectivas de las investigaciones sobre el genoma humano: Sesión Plenaria de la Academia Pontificia de las Ciencias. Aspectos pastorales.* William B. Friend, *Una introducción a los genes y a las patentes.* Augusto Lopes, *Breves notas sobre el Dictamen del Consejo Nacional de Etica de Portugal sobre la protección de las invenciones biotecnológicas.* Enrique Marín, *La situación de las invenciones biotecnológicas en Europa (I).* Jean Michaud, *Las nuevas leyes francesas sobre Bioética.* Marcelo Palacios, *Informe sobre el Proyecto de Convenio de Bioética.*
Documentos. Bibliografía.

Suscripciones a la Cátedra de Derecho y Genoma Humano / Universidad de Deusto / Apdo. 1 / E-48080 Bilbao. Números sueltos a Ediciones Mensajero Apdo. 73 / E-48080 Bilbao

Otras Revistas Universitarias
Bestelako Unibertsitate Aldizkariak



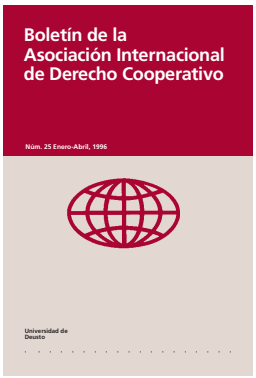
Law and the Human Genome Review

No. 3 july-december 1995

Subscription rates
Spain: 5.000 ptas.
Other countries: 55 US$
Single issue: 3.000 ptas.

Opinion: Jean Dausset
Articles: Erwin Bernat, *Legal aspects of developments in human genetics. An Austrian viewpoint.* M. Angeles Egusquiza, *The legal role of biological proof and refusal to undergo testing in investigations of paternity (Part II).* José L. González, *Genetic manipulation and assisted reproduction in Spain's penal reform.* Héctor Gros, *The common heritage of humanity and the human genome.* Juan L. Iglesias, *The patentability of human genes.* Noëlle Lenoir, *Legal and ethical aspects of prenatal diagnosis (Part II).* Paula Martinho, *Genes and patents: will Traditional Law become outdated?* Carlos M. Romeo, *The UNESCO Outline of a Declaration on the Protection of the Human Genome.*
Case law notes: Manuel Lobato, *European Patent Office: subject relaxina.*
Reports and News: Angel Carracedo y Francisco Barros, *Probability calculations in biological paternity evidence.* Pierre Cüer, *Can usable sequences extracted from the human genome be patented?.* D. Chalmers, M. Otlowski, D. Nicol, L. Skene, Legal and ethical *implications of human genetic research: Australian perspectives.* William B. Friend, *Scientific, ethical and legal perspectives on human genome resarch: Plenary Session of the Pontifical Academy of Sciences. Pastoral aspects.* William B. Friend, *An introduction to genes and patents.* Augusto Lopes, *Brief review notes on the Opinion of the Portuguese National Council of Ethics regarding the legal protection of biotechnological inventions.* Enrique Marín, *The status of biotechnological inventions in Europe (Part I).* Jean Michaud, *Bioethics and recent French Law developments.* Marcelo Palacios, *Report on the Draft Bioethics Convention.* Documents. Bibliography.

For subscriptions addressto: Catedra de Derecho y Genoma Humano / Universidad de Deusto / Apdo. 1 / E-48080 Bilbao. For single issue adressto: Ediciones Mensajero Apdo. 73 / E-48080 Bilbao.



Boletín de la Asociación Internacional de Derecho Cooperativo

Núm. 25 enero-abril, 1996
Publicaciones de la Universidad de Deusto

Acta de la Asamblea General Ordinaria de 1995, de la Asociación Internacional de Derecho Cooperativo. Conclusiones de la 5.ª Conferencia Europea de Economía Social. Declaración de la Alianza Cooperativa Internacional sobre la identidad cooperativa. Plan Estratégico Corporativo de Internacionalización de «Mondragón Corporación Cooperativa». Sociedades Agrarias de Transformación. La Sociedad Cooperativa Europea. Ley General de Sociedades Cooperativas de los EE.UU. Mexicanos, de 1 de agosto de 1994. Cooperative Law and regulatory role of the State in India. Loi du 14 août 1992, relative aux Sociétés Coopératives et groupes d'initiative commune du Camerún. Jurisprudencia española en materia de Economía Social. Julio-diciembre, 1992. Reconocimiento de las prestaciones por desempleo a los socios trabajadores de las Cooperativas. (Sentencia de 4.12.95).

Pedidos y suscripciones a Facultad de Derecho / Universidad de Deusto / Apdo. 1 / 48080 Bilbao.

Boletín de Estudios Económicos

Editado por la Asociación de Licenciados en Ciencias Económicas por la Universidad Comercial de Deusto-Bilbao.
Vol. L diciembre 1995, núm. 156

Suscripción anual:
España, 4.100 ptas.
Extranjero, 4.600 ptas.

III Foro de Finanzas
Fernando Gómez-Bezares, *Panorama de la teoría financiera.* Clara Cardone, *Financiación empresarial y racionamiento del crédito: el sistema de garantías recíprocas.* José Martí Pellón, *Capital Riesgo: una denominación equívoca.* Teresa García Marco y M. José Alvarez Gil, *Innovación en productos y procesos: un análisis empírico de sus repercusiones sobre la evolución y composición del fondo de maniobra empresarial.* David Camino y Joaquín López, *Un análisis de la inversión ética*

Otras Revistas Universitarias
Bestelako Unibertsitate Aldizkariak

en España. Luis Costa y Monserrat Font, *Los productos «Rolling Spot» aplicados a la gestión de riesgos en el Forex.* Fernando Gómez-Bezares, José A. Madariaga y Javier Santibáñez, *El CAPM: Metodologías de Contraste.* Bibliografía.

Pedidos y suscripciones: Asociación de Licenciados en Ciencias Económicas por la Universidad Comercial de Deusto / Apdo. 20044 / E-48080 Bilbao.

Enseiukarrean
Urtean behin argitaratzen da, Deustuko Unibertsitateko ikasle eta irakasle talde baten elkar lanean. Literatura eta linguistika gaiak erabiltzen ditu gehienbat.

11. zenbakia/1995. Editoriala. R.M. Pagola, *Beriainen dotrina.* Itziar Turrez eta Ion Bediaga, *Euskal fonetikaren inguruan.* Karmen Isasi (Unai Elorriaga eta Patxo Fdez. de Larrinoak euskaratua), *Euskal lexikoaren historiarako oharrak.* José M. Etxebarria, *Vienako grabazioak. Bizkaiera.* Gontzal Aldai, «Becussu» *adizkia Barrutiaren Acto para la Nochebuena obran.* Iñaki Gaminde, *Gatika eta Urdulizko bokalen azterketa akustikoa.* Juanra Madariaga, *Agian unibertsoa eta Orduan senditzen.* Joan Otaegi, *Sinboloa Gandiagaren Elorri-n.* Josu Penades, *Lauaxeta: Hizkuntzalari eta literaturari buruzko bere adieren zenbait zertzelada.* Unai Elorriaga, *Bertsolaritza eta poesia.* A. Paloma Rodríguez, *Leizarragaren «Regueri» gutuna. Azterketa erretorikoa.*

Eskaerak eta Harpidetzak Mensajero / Argitaletxean 73 Posta Kutxa / E-48080 Bilbao / Tfnoa: (94) 4470358 / Fax: (94) 4472630

Estudios Empresariales
Editado por la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de San Sebastían, núm. 89

Suscripción anual:
España, 2.500 ptas.
Extranjero, 50 dólares.
Resto, 65 dólares.

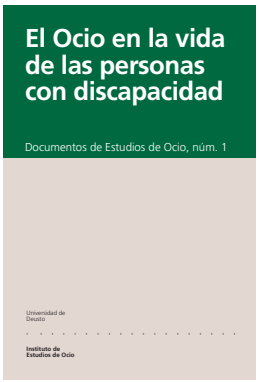
Francesca Minguella, *La gestión del mecenazgo de empresa en Europa.* Amaia Arizkuren, *Una aproximación al ambiguo concepto de responsabilidad social de la empresa.* Entrevista con Josep Chias, presidente de Marketing Systems, Jesús Torquemada, «*El marketing-mix ha muerto*». Arantza Echaniz, *La dimensión ética del liderazgo.* José Ramón Recalde, *Sociedades de un solo socio.* Olga del Orden, *Instrumentos derivados: las opciones (II).* José Ramón Gómez y Mercedes Delgado, *Una experiencia práctica en la gestión de calidad en la industria farmaceútica.* Antonio Massé, *Caso práctico. Competencia desleal. Grabación de conversaciones en la empresa a un empleado. Propiedad intelectual del empleado usada por la empresa.* Noticias de la Facultad. Libros.

Pedidos y suscripciones a Estudios Empresariales / Universidad de Deusto / Apdo. 1359 / E-20080 San Sebastián.

Letras de Deusto
Núm. 69 (vol. 25) octubre-diciembre 1995 II (Indices 1971-1995) Publicaciones de la Universidad de Deusto

Suscripción anual:
España, 5.500 ptas.
Extranjero, 65 dólares.
Número suelto, 1.500 ptas.

Presentación. Indice de autores. Indice de materias. Indice de sumarios.



Documentos de Estudios de Ocio, núm. 1
El Ocio en la vida de las personas con discapacidad
Publicaciones de la Universidad de Deusto
P.V.P. 800 ptas.

Introducción. Parte I. Presentación de la Cátedra de Ocio y Minusvalías. Parte II. El Ocio en la vida de las personas con discapacidad: tendencias en los Estados Unidos y retos de futuro. Coloquio con el Prof. Dr. Gerald S. O'Morrow.

Los Lectores Escriben
Irakurleak Idazle

«¿He sido yo...?»

Aquella mañana iba a ser distinta de las demás. Aparentemente todo comenzó como de costumbre. El horrible pitido del despertador me hizo volver a la realidad. No salté de la cama sino que me di media vuelta. Intenté volver a dormirme sin conseguirlo. Mi cabeza comenzó a funcionar enseguida. No sé cuanto tiempo permanecí así, revolviendo pensamientos y recuerdos pero supongo que fue un rato largo. Estaba sola en casa y no se oía ruido alguno. Tan solo el sonido de la lluvia, golpeando insistentemente la ventana y el murmullo del tráfico callejero eran mi única compañía. Para mucha gente, aquel sería un día rutinario, como cualquier otro; y para otros, la jornada depararía buenas y malas noticia. Pensé en mis compañeros de clase. Fui recordándoles uno a uno. En cierto modo, sonreí viéndoles como luchaban desesperadamente por apuntar todas y cada una de las palabras que salían de la boca del profesor. Parecía que para ellos no existía lo de que «más vale una mal libro que unos buenos apuntes». Me gustaba ser la inoportuna de turno. Cuando notaba que el profesor aceleraba el ritmo de la explicación y que alguno que otro se desgañitaba por escribir a la misma velocidad, entonces entraba yo en acción. Poniendo cara de angustia, les pedía un kleenex o un cartucho de tinta para la pluma. Y muchas veces, sabiendo que lo tenían dentro de la mochila, que estaba debajo de la chaqueta, puesta detrás de la silla, sobre la que el compañero de detrás tenía el «tocho» de folios apoyado y todos los bolígrafos encima... ¡vaya revuelo que se formaba! No sólo se distraían ellos sino la fila de delante, la suya y la de detrás. Cuando se volvía a la normalidad, ponía de nuevo mi cara de angustia y como solía decir Urkel, preguntaba «¿he sido yo...?»
También pensé que muchas veces parecíamos estudiantes de Derecho en los ratos libres, como si de un entretenimiento se tratara. Cuando no había ninguna fiesta o no estábamos de resaca del día anterior o no teníamos ninguna excursión o viaje que hacer o ninguna cena que preparar o nos habíamos visto ya toda la cartelera, entonces había que ponerse a estudiar. Esto, sin contar el mes anterior a exámenes y la quincena que estos duraban. Durante este tiempo la escala de preferencias se daba la vuelta por completo. El máximo de horas se invertían para estudiar y, si se podía hacer algún hueco, se aprovechaba para estar con los amigos y hablar. Yo creo que nunca hablaba tanto y tan rápido como en estos ratos. Tanto tiempo rodeada por el silencio de libros y apuntes hacía que necesitara de momentos de comunicación con los demás. Para mí eran imprescindibles. El café me sabía mejor que nunca y los cigarrillos tenían un sabor especial. Lo malo era que el tiempo pasaba rapidísimo y había que volver a los libros. Estarían contentísimos —me refiero a los libros y apuntes— porque muchas veces no hacíamos sino decorarlos. Entre el primer subrayado y los subsiguientes repasos llenábamos sus tristes páginas de muchos colores que parecía les daban vida. Digo «subsiguientes» porque iban encima, muy seguidos unos de otros. Y nos gustaba llamarles «repasos» porque así daba la impresión de que habíamos estudiado antes, aunque en realidad lo que hacíamos era ir estudiando la materia, a la vez que asimilándola. Recordé también a algún que otro profesor. No merecía la pena asistir a algunas clases si lo único que se nos decía era el texto del libro que debíamos estudiar, a través del micrófono. En cambio, otra veces las clases eran verdaderamente clases. En ellas se aprendía. Uno lograba captar el fondo del asunto y luego ya no costaba nada comprender el libro a la hora de estudiar.
Cuando me quise dar cuenta, saliendo de ese estado de somnolencia que tan normal resultaba tras oír el pitido del despertador después de haber ido tarde a la cama en un día entre semana, ya fue inevitable. Salté a toda velocidad. El paso por la ducha fue a la velocidad del sonido. Y cuando ya pude respirar hondo y sentarme en clase, miré a ambos lados para decidir a quien iba a pedirle esta vez un cartucho de tinta...

Leyre González-de-Zárate Alvarez

A New Publication on Minorities

The Northamerican society is a blend of such a number of groups with an ethnic consciousness of their own that it is sometimes difficult to speak of a clearly dominant group. Of course, I am not here concerned with the field of politics or finances. What is important to me, a literature teacher, and particularly to my colleague Aitor Ibarrola, lector in American Literature at this University and editor of *Fiction and Ethnicity*, is the literary and cultural tradition that such varied groups possess. This rich heritage has been gaining more attention recently in the United States but has largely been overlooked in the study programmes of the Spanish Universities.
The essays in *Fiction and Ethnicity* —by Pilar Alonso, Jesús Benito, Rocío Davis, Carmen Flys, María Frías, Aitor Ibarrola, Ana Manzanas, Belén Martín, and Esther Sánchez-Pardo— illustrate aspects of recent research carried out by young scholars in Northamerican studies at various Spanish universities. The diversity of approaches displayed —from conventional analyses focusing on the fictional strategies, socio-ideological implications, or historical significance of particular texts to more subversive readings that use concepts borrowed from postmodern and postcolonial critical discourses— often bring to the foreground essential aspects of the culture the contributors explore.
In articles on Jewish American fiction, African American writers, Chicano fiction, Native American

texts and Chinese American writers, the volumes contributors tackle the problems all minority writers are bound to come to terms with: collective memory, literary genres, assimilation and integration of the varied cultures melting in the United States. While advocating a revision of the literary canon, the scholars study the complex relationship between fiction and ethnicity in American literary studies in terms of the «problems of history, genre and assimilation.»

Fiction and Ethnicity is not a mere compilation of essays; all the contributors focus on the problems above mentioned, history, genre and assimilation, which in turn correspond to the first three parts of the volume; the fourth and last part including two interviews with well-known contemporary ethnic writers and a co-authored lecture on Native American literature. The editor, Aitor Ibarrola, has brought together the contributions of specialists that seem to have acted through symbiosis of content rather than through individual collaboration. This is certainly one of the merits of the collection.

It is definitely a highly commendable book. It contains excellent essays and brings together under one cover the work of many Americanists working in the field of American literary minorities in Spain. It provides sound argument for a more open-minded approach to the study of the literature of the Americas in our departments, and, finally, the clarity of exposition of its themes makes it accessible to our students of English Philology and to all those interested in the problems of ethnic minorities.

María Luz Suárez

Informe sobre el SIDA

Me alegra que por fin se hable claro sobre el VIH. Efectivamente, creo que hay mucho de cierto en lo que dicen respecto a cambios en el comportamiento, tanto de las personas afectadas como de las no afectadas, que están variando positivamente la forma de vida cotidiana. Qué duda cabe de que hemos pasado unos años de verdadera desesperación, marginación, falta de afecto (en muchos casos hasta por parte de la familia), por una enfermedad que no era conocida en esa generación anterior de la cual nos fiábamos, es decir, la época de los guateques, que tanto padres jóvenes como hermanos de ese tiempo veneraban. Nosotros, como jóvenes, y me pongo como ejemplo personalmente, también queríamos pasar a más, aunque no esperábamos tan fatal desenlace para nuestra generación simplemente por tratar de emular y superar a nuestros *profesores de juergas*.

Precisamente por eso creo que la generación de los treintañeros está maldita. Aunque también creo que la ciencia moderna avanza a pasos de gigante; y espero que estos aproximadamente doce años que llevo sabiendo la seropositividad que sufro no sean en vano, y que por fin un día podamos decir todos que hemos luchado por mantenernos con vida, puesto que también ha habido muchos allegados de la cuadrilla que ya han fallecido. Algunos por su propia dejadez personal al saberse afectados por el mal incurable que padecían, ya que, por lo menos en mi entorno, otros fueron a las granjas de rehabilitación a quitarse de las drogas, aunque al salir dejaban lo que parecía ser el mal por otro mal mucho peor.

Y esto, el ver cómo se va yendo parte de la cuadrilla, es muy duro, y se pasa uno la vida pensando si va a ser capaz de, en vez de suicidarse poco a poco (aunque sé de pocos casos de muertos por alcohol y mala alimentación provocada), mantenerse año tras año, cuidándose todo lo humanamente posible en espera de la vacuna.

Les agradezco que informen y traten de concienciar positivamente a sus lectores, por el bien de todos nosotros.

A.J.A.M.

Otra reflexión sobre el final del siglo de un veterano colaborador de la revista

Imaginar el III Milenio cuando los que ahora estamos en este mundo vamos a vivir tan reducida parte del mismo es, cuando menos, presuntuoso; prefiero hablar del siglo XXI. Por otra parte, quisiera ofrecer en estas líneas sólo reflexiones de esperanza.

En la esfera internacional, la reflexión que se me ocurre es que la disolución del bloque soviético nos permite abordar el próximo sin la probabilidad de la conflagración mundial que llevaría a la desaparición de nuestra sociedad. No se puede dudar de que cualquier análisis de la situación presente y del inmediato futuro pasa a ser ahora más ponderado (aunque quizás también más difícil), más coherente con la situación de nuestra especie y con la cota de desarrollo que ha alcanzado.

Respecto a Europa, mi esperanza se sitúa en el importante desarrollo de la tolerancia que supone la convivencia de culturas. Estamos alcanzando una fase en la integración en el que cada vez más personas asisten a la desaparición de obstáculos (fronteras, si se prefiere) para conocer los puntos de vistas del «otro».

En el ámbito de Euskadi, mi esperanza para el siglo próximo se encuentra en esa parte mayoritaria del pueblo vasco que no se amedrenta ante el miedo que la violencia pretende infundir, ni ante la absurda imposición de las ideas de unos cuantos.

Finalmente, mi esperanza está en los que han posibilitado, en un tiempo récord, un autogobierno profundo y viable en nuestra tierra.

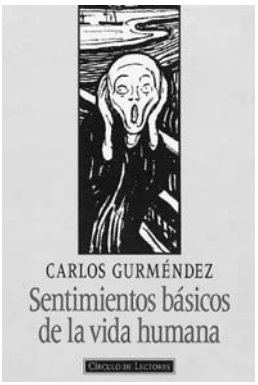
Fernando Garcés de los Fayos

Club Literario
Literatur Kluba

Recomendaciones de Lecturas
Irakurtzeko Gomendioak

En este rincón literario no insistiremos sobre el *Quijote* de Miguel Cervantes, el *Ulises* de James Joyce o *La Celestina* de Fernando de Rojas porque todos sabemos que son obras fundamentales. Sin embargo, haremos recomendaciones literarias de la mano de profesores de reconocido prestigio de la Universidad cuya lectura siempre constituirá un placer.

Literaturari eskainitako txoko honetan ez gara tematuko Miguel de Cervantesen *Kixote*an, James Joyceren *Ulises*ean edo Fernando de Rojasen *Zelestina*n, denok bai baitakigu funtsezko obrak direla. Haatik, liburuak gomendatuko ditugu, Unibertsitateko irakasle ospetsuen eskutik, haien irakurketa beti atsegingarri izango delakoan.



Sentimientos básicos de la vida humana. **Carlos Gurméndez.**
Círculo de Lectores. Barcelona, 1994.

Este libro se lee de un tirón, pues el lector lo lee como si estuviera imantado por una fuerza interior que dimana del texto mismo. Lo que el lector percibe en las bien dosificadas meditaciones que integran el libro y que invitan a reflexionar constantemente, con suavidad y sin empacho alguno, es un panorama bien conjuntado de ética teorico-práctica, una serie amplificada de aforismos para la sabiduría de la vida. En el turbulento mundo que nos circunda, y solicitados por infinitas instancias, que tratan de acaparar nuestra atención, este libro es con toda certeza un buen amigo que nos ayuda a huir del mundanal ruido y a distinguir las voces y los ecos. Efectivamente, la originalidad del libro que comentamos radica en la concatenación y coherencia de los diferentes capítulos, breves y con algunas referencias bibliográficas. Se ve que el autor está acostumbrado al manejo de la dialéctica progresiva y abierta a todos los vientos ideológicos. En concreto, Carlos Gurméndez diserta con autoridad y fluidez sobre el miedo y el temor, el placer, la alegría y la dicha, la ansiedad y el dolor; toda una serie de tonos que configuran una especie de estructura reticular en mutua interdependencia.

Juventino Caminero

Diccionario de las Vanguardias en España (1907-1936). **Juan Manuel Bonet.**
Alianza Editorial, Madrid, 1995.

Las Vanguardias son esos múltiples movimientos y tendencias literarias, pictóricas, arquetectónicas, musicales, etc... que en nuestro primer tercio de siglo sufrieron sucesivas alteraciones renovadoras, cultivaron efímeros credos artísticos y sentaron los cimientos, y esto importa, de las posteriores direcciones de todas las artes. En el *Diccionario* que recomendamos a nuestros lectores hay escultores y fotógrafos, literatos, cineastas y pintores, arquitectos, compositores y hasta algún actor que llegó a crear escuela en su época. Los nombres indispensables están todos; y aquellos que siempre nos han parecido de segundo o tercer orden de importancia también figuran con su particular aportación al conjunto. Aunque este nuevo rincón de la revista va a dedicarse, en principio, a libros de creación literaria, permítasenos empezar con esta excepción indispensable. Todo aquél que se sienta interesado en conocer, con datos de primera mano, aquella Edad de Plata que desarrolló una portentosa creatividad solamente interrumpida por la guerra civil, encontrará en esta obra detallada y valiosa información.

Roberto Pérez

Piztiaren izena. **Anjel Lertxundi.**
Irun, Alberdania, 1995.

Aukera bat egingo eta nik Anjel Lertxundiren azken liburuaren alde egin dut irakurleari gomendioa eskaintzeko: *Piztiaren izena.* Apokalipsian eta europar literaturan ugari erabilitako sinbolismoaz baliatu da autorea bere kontaketari haria emateko. Gizakiak baditu aurrea eta atzea, alderdi argia eta iluna. Horiek azaltzea eskuragaitz izan zaio, ordea. Herrien mitologiek gizakiaren nahiz kolektibitatearen indar ilunei izenak eman izan dizkiete; azaldu ezina —edo ezin ustea— beste izpirituen ahalmenen ondorio delakoan. Anjel Lertxundi italiar, frantziar eta alemaniar literaturaz baliatu da, bai eta euskal literatura eta mitologiaz gizakiaren ifrentzua, beste alde hori, alde iluna, aurkezteko. Hain zuzen, ifrentzuen lehena da aipatu dugun liburua. Autoreak badaki giroa aukeratzen, horretara ohituak gauzka, bestalde. Eta kontaketa erraz datorkio. Irakurleari laster batean sortzen zaio konplizearen irriñoa.

Juan Otaegi

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos
Fakultate, Instituto Eskoletako Berriak

Facultad de Derecho

Seminario sobre Información Jurídica y Juicios Paralelos

El Rector Jesús María Eguíluz inauguró el día 23 de enero el seminario *Información jurídica y juicios paralelos,* organizado por la Asociación de Periodistas de Bizkaia, en colaboración con la Facultad de Derecho, con el objetivo de «reflexionar sobre el quehacer del periodista en relación con la información jurídica».
La conferencia inaugural corrió a cargo del Decano de la Facultad de Derecho Francisco M. Lledó, quien expuso el tema *Cláusula de conciencia y el secreto profesional de los periodistas.* A su juicio, el objetivo de este derecho es defender la fuente de la información de una noticia, «no el contenido de la misma».
Dentro de la primera jornada se celebró una mesa redonda bajo el tema *Límites éticos de la información* en la que intervinieron el Viceconsejero de Justicia Iñaki Sánchez, el Decano del Colegio de Abogados Carlos Suarez, el registrador de la Propiedad Galo Rodríguez y el ex-senador Michel Unzueta. Todos ellos coincidieron en destacar la importancia de la veracidad de la información jurídica.
La jornada del día 24 de enero fue inaugurada por el Presidente del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco Manuel María Zorrilla, quien en su ponencia *Protección del secreto de sumario* aseguró que las partes implicadas en un caso deben mantener el secreto de sumario dictado por el juez para garantizar la imparcialidad. A esta ponencia siguió la intervención del Magistrado del Tribunal Constitucional Enrique Ruiz Vadillo, quien habló de *Libertad de expresión y de información en la Constitución*
En este seminario, que se clausuró el día 25 de enero, también participaron, entre otros, el Catedrático de la Universidad Complutense de Madrid Teodoro González Ballestero, el Magistrado de la Sala I del Tribunal Supremo de Justicia de Madrid Luis Martínez Calcerrada y el Director de *El Correo* José Antonio Zarzalejos.

La Facultad de Derecho ante el asesinato de Francisco Tomás y Valiente

La Facultad de Derecho, ante la conmoción por el asesinato del profesor Francisco Tomás y Valiente, decidió, el día 14 de febrero, en señal de luto suspender las clases durante toda la jornada del día 15 de febrero y convocar un claustro extraordinario al efecto para el mismo día. En esta sesión extraordinaria, el Claustro manifestó su más enérgica condena ante el brutal asesinato producido en la persona de Tomás y Valiente, «hombre de bien», maestro y jurista irrepetible que destacó por su brillante trayectoria profesional y por sus excepcionales condiciones humanas, defensor de las libertades, de los Derechos Humanos, del Estado de Derecho y de la convivencia democrática.
Los alumnos de la Facultad de Derecho, por su parte, organizaron el día 14 de febrero una concentración en el Campus de la Universidad de Deusto, en frente de la Comercial.

Actividades de la Asociación de Antiguos Alumnos

Dentro de las actividades que organiza la Asociación de Antiguos Alumnos de la Facultad de Derecho para los estudiantes de 5.º, el día 13 de diciembre se presentó el Instituto Ikerfel S.A., dedicado a Investigaciones de Mercado y Marketing estratégico y se dio a conocer la empresa Arthur Andersen. Además se organizó un curso de Técnicas de Estudio para intentar ayudar a los recién incorporados a la Universidad a descubrir una metodología para estudiar adecuada. El curso se inició el día 11 y se desarrolló hasta el 21 de diciembre.
Por otra parte, organizó un curso de informática de gestión de 50 horas de duración que se impartió entre los días 29 de enero y 8 de febrero. Además, el 12 de febrero comenzó un cursillo de hoja de cálculo para juristas (Excel), y el 11 de marzo, otro sobre base de datos de gestión de despachos (Access).
Asimismo, organizó un curso práctico titulado *Técnicas de Búsqueda de Empleo,* impartido por Amador Ferruela, socio consultor de FM&V, Selección de Personal, experto en Recursos Humanos. Por otro lado, se han preparado dos seminarios enfocados a mejorar los esfuerzos en la búsqueda de empleo, incluyendo entre otros puntos análisis de ofertas de trabajo, redacción eficiente del Curriculum Vitae y entrevistas personales. Dichos seminarios se realizaron en horario de mañana el 19 y 20 de febrero y en horario de tarde el 21 y 22 de febrero.
Debido al gran número de solicitantes que congregó el pasado curso de inglés jurídico, se decidió impartirlo nuevamente. Dio comienzo el 13 de febrero y finalizó el 7 de marzo. Dicho curso fue ofrecido por el Catedrático de Inglés José Castro, que trató el Sistema Jurídico Anglosajón, su Sistema Judicial, así como determinadas áreas concretas como Contratación Mercantil o Derecho de la propiedad.

JAVI ALONSO

El Decano Francisco M. Lledó, el Rector Jesús María Eguíluz y el Presidente de la Asociación de Periodistas de Bizkaia Juan Antonio López Redondo

Facultad de Filosofía y Letras

Entrega de Títulos de Postgrado

La Facultad de Filosofía y Letras celebró el pasado día 7 de marzo la entrega de sus títulos de postgrado: Master en Traducción castellano-euskera e inglés-castellano, Escuela de Práctica de Arqueología del País Vasco, Diploma de Especialización en Edición y Publicación de Textos y Diploma de Especialización en Gestión de Patrimonio Histórico.
Con este motivo, Andrés Sánchez Pascual, Premio Nacional de Traducción 1995, ofreció la conferencia titulada *El rigor de la información: La importancia del texto en la sociedad de la información, desde el punto de vista de la documentación, traducción y edición.*

Conferencias de filologías

El Catedrático de Literatura de la Universidad de Amsterdam Manuel Abellán disertó el pasado 27 de febrero sobre *Censura y Literatura en el franquismo.* Asimismo, la Catedrática de Literatura de la Universidad de Mannheim I. Beisel impartió el pasado 20 de febrero la conferencia *La nueva narrativa del postfranquismo.* Ambas charlas estaban dirigidas a los alumnos de Filología Hispánica.

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos
Fakultate, Instituto Eskoletako Berriak

Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales (Comercial)

III Foro de Finanzas

El III Foro de Finanzas, que se celebró en la Universidad los días 29 de noviembre y 1 de diciembre, concluyó con una asamblea de congresistas en la que se creó la Asociación Española de Finanzas. Se ubicará provisionalmente en la Comercial y su función será facilitar actividades y encuentros que como éste suponen una gran aportación para investigadores y profesionales del mundo financiero.
La comisión gestora está formada por Fernando Gómez-Bezares (coordinador) y José Vicente Ugarte (Universidad Comercial de Deusto), José Luis Martín y Ramón Ruiz (Universidad de Sevilla), Prosper Lamothe (Universidad Autónoma de Madrid), Julio Urgell (Instituto de Empresa) y Antonio Abellán (CECA). Se ha comenzado la distribución de los 2 volúmenes del material relativo al III Foro de Finanzas en el que son coeditores los profesores Gómez-Bezares y Ugarte.

Reunión de la AEEDE

Los profesores Gómez-Bezares y Susana Rodríguez asistieron el día 29 de enero a la reunión de la AEEDE, Asociación Española de Representantes de Escuelas de Dirección de Empresas, celebrada en el IESE de Barcelona.

Diploma de Especialización en Ayuda Internacional Humanitaria

Los alumnos del Diploma de Especialización en Ayuda Internacional Humanitaria recibieron los días 13, 14 y 15 de noviembre el curso de Delegados de Cruz Roja Española. La exposición de las diferentes materias corrió a cargo de Rosa Marta Lobo, directora de formación de la citada institución. Por lo que respecta a las ayudas, se han concedido dos becas de colaboración e investigación para apoyar la actividad del Área de Gestión en su parte docente, organizativa y administrativa.
Dentro del programa de prácticas del curso 95-96, se ha ido contactando con diferentes Organizaciones de Ayuda Humanitaria. La primera fase consistió en la presentación, durante los días 4, 5 y 19 de diciembre, de las organizaciones que están dispuestas a ofrecer alguna plaza para realizar prácticas tanto en sus sedes nacionales como en los proyectos en el terreno. Médicos sin Fronteras, Paz y Tercer Mundo, Alboan y Médicos del Mundo fueron algunas de las que realizaron exposiciones en Deusto.
Dentro del marco de este diploma, la Universidad firmó el día 19 de diciembre un acuerdo de colaboración con la ONG Médicos sin Fronteras.

Relaciones Internacionales

El European Management Programme MBA inició su 2.º período el 8 de enero en Nantes (Francia) con la recepción de los alumnos por parte de la Directora del programa en este país, Martine Froissart, y todo el equipo de profesores del Master. En este mismo lugar, los días 1 y 2 de febrero se celebró la reunión del Comité Ejecutivo del European Management Programme MBA, formado por José Luis Narvaiza y Juan Vicente Ugarte de Deusto, Martine Froissart y David Read de la ESC Nantes y David Weir y Franck Bartels de la Universidad de Bradford.
Por otro lado, los días 9, 10 y 11 de febrero tuvo lugar en Lyon (Francia) la reunión de la Red Erasmus coordinada por Montpellier, de la que forma parte la Comercial.
En este año, la Universidad ha aumentado el número de intercambios realizados con otros países, tanto de la Unión Europea como de Iberoamérica. Así, se han recibido un total de 37 alumnos y se han enviado 30 estudiantes a universidades de Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia, Holanda, Irlanda, Noruega, Portugal, Reino Unido y Suecia. Concretamente, en el 2.º semestre, se incorporaron a la Facultad 9 nuevos alumnos de intercambio de diversos países (Holanda, Noruega, Reino Unido, Bélgica, México y Brasil).

Actividades de los Alumnos

AIESEC celebró del 3 al 7 de enero en Zarautz el Congreso AIESEC España al que asistieron como delegados Cristina Santamaría y Diana Orcajada. En este encuentro se trató de definir el papel que deberá tomar la asociación ante las nuevas tendencias del entorno. Por otra parte, hay que destacar que se ha establecido contacto con empresas del Parque Tecnológico a fin de poder incrementar el número de prácticas disponibles para el próximo curso.
En lo que respecta a la Junior Empresa, ha participado por primera vez en las reuniones de la Federación Vasca de Junior Empresa y durante las mismas ha presentado oficialmente su candidatura como Junior Empresa aspirante.
Varios alumnos de 5.º curso visitaron del 13 al 15 de febrero algunas instituciones europeas. Este viaje, enmarcado dentro de la asignatura Relaciones con la Unión Europea, tenía como objetivo conocer «in situ» algunas de las instituciones comunitarias.
Finalmente, del 26 al 28 de febrero, 25 alumnos fueron invitados a participar en el seminario «Invertir en bolsa y conocer los nuevos instrumentos financieros derivados, actualidad y enfoque práctico», que se organiza en la Comercial.

Asociación de Licenciados

El Servicio de Empleo de la Asociación celebró los días 30 y 31 de enero las presentaciones de Empresa que están dirigidas a los alumnos de 5.º curso. Estuvieron presentes Arthur Andersen, Andersen Consulting, The Bain Company, Mckinser, Santander Investment, Goldman Sachs, Ernest & Young, BBV, Agra-Unilever, MEFF, Price Waterhouse, The Boston Consulting Group, Deloitte & Touche, Reckitt & Collman, Iberdrola, Coopers & Lybrand y El Correo. También se dieron a conocer las posibilidades abiertas en postgrado y en el tercer ciclo. Año tras año, gracias a esta iniciativa, consiguen su primer trabajo entre el 30 y el 50% de nuestros alumnos.
Con la publicación del Periódico de la Comercial, esta Asociación pretende dar continuidad al Boletín de Noticias (n.º 52, diciembre 1995) con una información más amplia y rica en sus contenidos. Se trata no sólo de recoger las noticias de las Asociación sino de informar de las actividades de la Comercial.

Fundación Luis Bernaola

En la Escuela de Práctica Empresarial se han desarrollado los seminarios de *Gestión de Carteras de Renta fija, Calidad* y *Fiscal: Impuestos Indirectos y Tributos Locales.*
Durante el segundo semestre se realizaron los de *Técnicas Avanzadas de Gestión, Marketing, Estructura Económica del País Vasco, Sistemas de Información y Gestión* y la *Función de la Tesorería en la Empresa.*
Además, dentro de Fiscal se ofrecerá un nuevo curso sobre los impuestos directos.

Centro de Cálculo y Biblioteca

Durante los meses de febrero y marzo ha tenido lugar un seminario sobre Sistemas de Información y Gestión, organizado por la Comercial en colaboración con la empresa NSI (Organización e Informática).
En relación con la Biblioteca, ESSO Española S.A. ha posibilitado la adquisición de gran parte del material expuesto durante el III Congreso de Finanzas. Además, José Pérez Villaplana, padre del licenciado José Pérez Francés, donó a la Biblioteca importantes fondos de revistas de su biblioteca particular para completar algunas de las colecciones que teníamos incompletas. Finalmente, Juan María Gómez de Mariaca, Licenciado de la promoción de 1954 y Expresidente de la Asociación de Licenciados (1967-1971) donó a la Comercial gran parte de su biblioteca familiar.

INSIDE

Los cursos monográficos de Planificación Estratégica y de Planificación a Corto Plazo y Control de Gestión dieron comienzo el día 30 de enero y el día 5 de febrero, respectivamente.

Encuentros de la Asociación de Graduados

Por tercer año consecutivo, la Asociación de Graduados de INSIDE ha organizado unos Encuentros que tienen como objetivo crear un foro de expertos y profesionales del mundo económico e industrial, en el que contrastar, debatir e intercambiar ideas y experiencias que permitan dar una respuesta más eficaz a los retos de la sociedad.

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos
Fakultate, Instituto Eskoletako Berriak

El primero de los conferenciante del ciclo de este año fue Juanjo Gabiña, Presidente de Prospektiker. Doctor Ingeniero Industrial, autor de numerosos libros y comentarista habitual de prensa, es experto en prospectiva y habló el 25 de enero del tema *El caso del Bilbao Metropolitano: Prospectiva y Estrategia ante los retos de futuro.*
Después de la celebración de esta charla, el día 29 de febrero comenzó una serie de conferencias bajo el tema general *Industria, Economía y Medio Ambiente.* Entre los participantes se encuentran el periodista científico Manuel Toharia, que abordó la cuestión *Medio Ambiente e Industria ¿Alerta Verde?* e Ignacio Campino (Environmental Affairs Office de Deutsche Telekon), quien el 23 de mayo analizará el medio ambiente como mercado.

Facultad de Teología

Jornadas en torno a la religión y la libertad

La Facultad de Teología y el Instituto Diocesano de Teología y Pastoral han organizado unas Jornadas de Teología con el tema *Religión y Libertad* que se desarrollaron en la Universidad entre los días 13 y 16 de febrero. Este encuentro, según palabras del Decano, pretendió ofrecer una ocasión para la reflexión y el diálogo. Cada día hubo una conferencia temática de cierta densidad y posteriormente una mesa redonda en la que varios ponentes, de procedencia diversa, reflexionaron sobre las repercusiones de esa problemática en nuestro contexto concreto.
El tema de la libertad humana ha preocupado al pensamiento religioso siempre. Pero en nuestros días se ha convertido en una cuestión candente, incluso más allá de los ambientes teológicos. En efecto, hay fenómenos avasalladores de la libertad, de carácter fundamentalista por ejemplo, que aducen motivos religiosos. Se discute la posibilidad de respetar la autonomía humana si se afirma la relación con Dios. Pero también hay quienes ven en la fe religiosa la mejor garantía contra el avasallamiento de la libertad por la presión social, por la falta de puntos de referencia o por poderes totalitarios.
En una sociedad tan marcada culturalmente por lo religioso y en concreto por lo cristiano, estas Jornadas pretenden contribuir al esclarecimiento de algunos aspectos muy importantes de nuestra actual situación social e ideológica.
El primero de los ponentes, José Gómez Caffarena de la Universidad de Comillas y CSIC de Madrid, ofreció en su conferencia *Religión y Libertad* un análisis histórico de la noción de libertad y expuso las cuestiones que nos conciernen en relación a este tema. A su juicio, la problemática práctica entre la religión y la libertad no proviene de la actividad religiosa sino de las instituciones y organizaciones y opina que «por el bien de la fe hay que conseguir que se fomente la hermenéutica y un clima de libertad».
Intervinieron además, entre otros, Javier Fernández Sebastián de la Universidad del País Vasco, Demetrio Velasco, José M.ª Abrego, José Luis Villacorta del Instituto Diocesano de Teología y Pastoral, Xabier Etxeberria, el Ex-consejero de Cultura del Gobierno Vasco Joseba Arregi, Rafael Aguirre de la Universidad de Deusto y Christian Duquoc de la Facultad de Teología de Lyon. Todas las conferencias que se ofrecían por la mañana fueron impartidas de nuevo, por la tarde, en el Salón de Actos de la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen.

JAVI ALONSO

José Gómez Caffarena de la Universidad de Comillas (a la izqda.) y el Decano Rafael Aguirre en la inauguración de las Jornadas de Teología

Diálogo de profesores y conferencias

Dentro de los Diálogos de profesores que organiza esta Facultad, el pasado 17 de enero Vicente Vide habló del tema *Lenguaje teológico como problema hermenéutico.* Por otro lado, el profesor David Hollebach, Presidente de la «Society of Christian Ethicas» pronunció el pasado 4 de marzo una conferencia sobre el tema *Ética social bajo el signo de la cruz.* También ofreció una charla, el día 11 de marzo, el profesor Jon Sobrino.

Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, FICE

I Semana de Orientación Universitaria

La Facultad de FICE ha organizado del 26 al 29 de febrero la *I Semana de Orientación Universitaria* dirigida a alumnos, padres y educadores de enseñanzas medias que estén interesados en obtener información sobre los estudios que se pueden cursar en dicha Facultad: Psicología, Pedagogía, Psicopedagogía, Educación Social, Filosofía y Antropología Social. El día 26, se expusieron los estudios de Pedagogía y Psicopedagogía, el 27 los de Psicología, el 28 los de Filosofía y Antropología, y el día 29 los de Educación Social.

Evaluación ante el ingreso en la Universidad

Esta Facultad en colaboración con el Instituto de Ciencias de la Educación, ICE, organizó la conferencia titulada *Evaluación de la Aptitud académica ante el ingreso en la Universidad* que pronunció el día 5 de marzo Alba Valencia, Asesorada de Investigación de la Universidad de Chile.

La X Semana de FICE se dedica a analizar la sociedad mediática

FICE celebró del 12 al 15 de marzo la X Semana de la Facultad que este año se ha dedicado al tema *Ser y parecer: la sociedad mediática.*
Román Gubern de la Universidad Autónoma de Barcelona fue el encargado de inaugurar el día 12 los actos con una conferencia titulada *De la Imagen-Biombo a la Realidad Virtual.*
Por lo que respecta al día 13 de marzo, Elena Olabarria de la Universidad del País Vasco habló de *La publicidad creadora de mundos* y el día 14, José Ortega Esteban de la Universidad de Salamanca se centró en *Delincuencia juvenil y medios de comunicación.*
La Semana de FICE se completó con varios seminarios y cursos especiales entre los que se encontraban los dedicados a *Sexismo y Medios de Comunicación, Anorexia y bulimia: trastornos alimenticios, Hipnotismo mediático, Impacto fisiológico de la publicidad, Utilización del ordenador en Psicología, Prejuicios y racismo, El símbolo como síntesis de apariencia y realidad.*

Facultad de Informática

Presentación de las nuevas Ingenierías

La Facultad de Informática presentó el pasado 21 de febrero los nuevos estudios técnicos y superiores de Ingeniería que se empezarán a impartir el próximo curso 96-97. Para albergar estos nuevos programas, se ha creado el Centro ESIDE (Estudios Superiores de Ingeniería de Deusto) que ofrecerá las titulaciones de Ingeniero Técnico en Informática de Gestión, Ingeniero Técnico Industrial (especialidad Electrónica), Ingeniero en Informática, Ingeniero en Organización e Ingeniero en Automática y Electrónica. En esta presentación participaron más de 900 personas.
La constitución de ESIDE y sus actividades ha supuesto la necesidad de contar con nuevos espacios y laboratorios. De ahí que se haya construido un edificio en el Campus de la Universidad (detrás de la Comercial) con más de 15.000 m², donde se han preparado casi 3000 m² para la instalación de laboratorios destinados a las distintas ingenierías.

Facultad de Ciencias Políticas y Sociología

Firma de un convenio de colaboración entre la Facultad de Sociología y el Ayuntamiento de Muskiz

La Facultad de Ciencias Políticas y Sociología y el Ayuntamiento de Muskiz han firmado un acuerdo de colaboración para llevar a cabo

en ese municipio diversos estudios de investigación. Los trabajos correrán a cargo de siete alumnos del Master de Política Social y Servicios Sociales y les servirán para completar sus estudios de postgrado con prácticas de gran interés para ellos dentro de los planes que se desarrollan en el municipio.
Por su parte, el Ayuntamiento obtiene una importante contribución de estos investigadores en la elaboración, ejecución y evaluación de actuaciones municipales.
Estos alumnos, distribuidos en tres grupos, se dedicarán a tres proyectos diferentes. Uno de ellos se encargará de investigar la viabilidad de un organismo dedicado al asesoramiento de los comerciantes locales. Este instrumento permitirá informar sobre los mecanismos más adecuados para potenciar el sector y aportará otros datos de interés, relacionados con la gestión o la administración.
La evaluación del impacto social de los distintos programas municipales en las áreas de urbanismo, cultura, bienestar social y empleo constituyen el segundo de estos proyectos y la otra actuación va dirigida a la prospección de las condiciones para el establecimiento de un organismo gestor del desarrollo local con el objetivo básico de apoyar al sector del comercio.

Escuela de Turismo

IV Encuentro de Relaciones Públicas

La Escuela de Turismo ha organizado el IV Encuentro de Relaciones Públicas, que se presenta como un foro de debate sobre la participación de los medios de comunicación social en el esfuerzo que se está realizando desde las instituciones públicas y privadas para impulsar la industria turística del País Vasco. Bajo el lema *Turismo y Medios de Comunicación,* tuvo lugar los días 26 y 27 de marzo.
En la primera jornada se celebró un mesa redonda en la que participaron la Consejera del Gobierno Vasco Rosa Díez, el Decano de Ciencias Sociales y de la Información de la Universidad del País Vasco José Antonio Mingolarra, el Subdirector de *El Correo* José Antonio López Redondo, el periodista de *El Mundo* Germán Yankee, José Luis Chaos de la Asociación Española de Directores de Hotel y Jesús Terán, quien actuó de moderador.
Por lo que se refiere a la sesión del día 27, en la mesa redonda intervinieron el Director de la Escuela de Turismo Jesús Terán, Maite Idirin de Euskal Irratia, Ramón Bustamante de Radio Popular, Marcos Garitano de *Egin,* María Jesús García de Radio Nervión y Joseba Solozabal de Telebilbao.

Instituto Deusto de Drogodependencias

Dentro de los programas que organiza el Instituto Deusto de Drogodependencias para colaborar en la formación permanente de los profesionales que trabajan en el ancho campo de las drogodependencias, la profesora María Teresa Laespada impartió los días 9 y 10 de febrero un curso para dar a conocer los instrumentos y técnicas para el control y conocimiento del consumo de drogas que actualmente se utilizan.
Por su parte y bajo el tema *Investigación sociológica en toxicomanías: Aplicación en Ayuntamientos, Barrios y Colectivos concretos,* el profesor Javier Elzo ofreció los días 27 y 29 de marzo un seminario que tuvo como objetivo ayudar en la selección de los métodos y técnicas de investigación utilizables en circunstancias concretas. Este curso finalizará el 17 y 19 de abril.
Otro programas que se han ofrecido son los dedicados a *Preceptivas legales en toxicomanías* que impartieron Javier Huete y José María Lidón, *El acompañamiento en la muerte* a cargo de María Ángeles Becerro, *Adicción a la Cocaína* en el que Luis Caballero puso a punto los conocimientos últimos sobre esta droga, desde los diferentes ámbitos: farmacológico, sociológico, epidemiológico y de tratamiento, y *Terapia de familia en toxicomanías* que, en colaboración con la Escuela Vasca de Terapia Familiar, expuso Mony Elkaim, Presidente de la Asociación Europea de Terapia Familiar, y autor de diversas publicaciones sobre la Terapia Sistemática.

Instituto de Estudios Europeos, IEE

Profesores invitados en el Instituto de Estudios Europeos

El Instituto recibió los días 17 y 18 de enero la visita del profesor de Derecho Internacional Público y de Derecho Comunitario, José Martín y Pérez de Nanclares, de la Universidad de la Rioja. Durante estos días, el profesor Martín y Pérez de Nanclares impartió en la Sección Jurídica el tema *El Sector Audiovisual en la UE*, de gran actualidad y del que él es un gran conocedor. Sus clases se centraron en el análisis de las Directivas Comunitarias sobre *Televisión sin fronteras*, así como en el grado de su cumplimiento por los Estados miembros.
Henri Labayle, Decano de la Facultad Pluridisciplinar de Bayona, ha acudido también este año a su cita con Deusto. Desde hace 3 años, el profesor Labayle imparte en el programa de la Sección Jurídica del IEE el tema *Sanction et application du Droit Communautaire*. En francés y con una orientación esencialmente práctica, este profesor de Bayona analiza en su curso los supuestos de irregularidad y de fraude observados en la aplicación por los Estados miembros de la normativa europea, así como en la gestión del dinero comunitario.
La Sección Económica, por su parte, recibió a finales de febrero al profesor Philippe Morvanou, quien, también desde hace años, participa en el programa de esta especialidad. Responsable del CISE (Centre d'Information Socio-Economique de París), el profesor Morvanou imparte el tema de *Las nuevas localizaciones industriales en Europa*.
Finalmente, aprovechando la visita a la Facultad de Derecho de la profesora Sue Wall, el IEE ha organizado un curso durante el mes de marzo sobre *Company Law and Contract Law*, que será impartido por la citada profesora, Directora del Instituto de Estudios Europeos de la Universidad de Derby.

Presencia del IEE en la inauguración de la Delegación Vasca en Bruselas

El Director del IEE, Nicolás Mariscal, estuvo presente entre las personalidades invitadas a la inauguración de la sede de la Delegación de Euskadi ante las instituciones de la Unión Europea. El acto tuvo lugar el 7 de febrero en Bruselas y contó con la presencia del Lehendakari José Antonio Ardanza y de unos 300 invitados.
La oficina del Gobierno Vasco, situada en el n.º 27 de la Rue des Deux Eglises, contará con unas quince personas que se encargarán fundamentalmente de representar los intereses económicos y políticos de Euskadi, así como de canalizar la información y normativa comunitaria con implicaciones para esta Comunidad Autónoma.

Ciclo de conferencias «CIG 96: pasarela hacia el siglo XXI»

A partir de marzo, la Unión Europea entra en un proceso de revisión, anunciado por el propio Tratado de la Unión y urgido por la perspectiva de nuevas adhesiones. Con este motivo, que marca el inicio de un proceso de transformaciones, por el momento tan sólo esbozadas, el IEE ha organizado un ciclo de conferencias que intenta contribuir al debate sobre el tipo de Europa que se desea para el Siglo XXI. Alain Buzelay, Catedrático de Economía en Nancy y Director de la Sección Económica del «Centre Universitaire Européen» de Nancy, abrió el día 23 de febrero con una charla sobre *De la maîtrise du risque social inhérent à l'Union Economique et Monétaire* (con traducción) estas jornadas, que contaron con la participación de profesores del propio IEE, así como de profesionales de otras universidades y entidades.
Francisco Fonseca, Consejero de la *Task Force* «Preparación de la CIG 96» de la Comisión Europea (Bruselas), habló el día 29 de febrero de *Conferencia Intergubernamental: sensibilidad y agenda* y Nicolás Mariscal, Director del Instituto de Estudios Europeos, analizó el 7 de marzo *Profundización y Ampliación: integración diferenciada.* Las ambiciones y limitaciones de la CIG fueron expuestas el 14 de marzo por Iñigo Bullaín, coordinador de la sección sociopolítica del Instituto, y José Viñals, Jefe de Estudios Económicos del Banco de España, trató el 22 de marzo de *Unión Monetaria: Convergencia y perspectivas para el Estado español.*
Esta serie de charlas fue completada por la profesora del Instituto de Estudios Europeos Beatriz Pérez de las Heras, quien el día 28 de marzo analizó *la reforma institucional: legitimidad democrática y trasparencia.* Hasta la fecha, el Instituto ha organizado varios

ciclos de conferencias en los que se trataron el Tratado de Maastricht, la crisis e integración europea y la ampliación del proceso de construcción europea.

Instituto de Estudios de Ocio

Formación en Expresión Dramática

El Instituto de Estudios de Ocio organizó un curso de 50 horas cuyo objetivo fue proporcionar al profesional de la educación los conocimientos teórico-prácticos sobre la Expresión Dramática y el Teatro. Se dirige a profesionales de la Educación y a estudiantes, diplomados o licenciados en carreras pertenecientes al campo de las humanidades o los servicios sociales. Dentro de este programa, que se desarrolla de febrero a mayo, se analiza el concepto de expresión dramática, el perfil del educador en este campo y la metodología de trabajo. Se ofrecen, asimismo, orientaciones para la práctica.

Ocio Cultural Universitario

Con la lectura de una conferencia sobre el tema *¿Hacia una ética del ocio? Dimensión ética de la vida humana,* la profesora Begoña Arrieta abrió el 27 de febrero el programa *Ocio Cultural Universitario* previsto para el segundo semestre de curso. Entre los temas se encuentran los titulados *¿Qué sabemos de la Transición?* de Anabella Barroso, *Aprender a ver el cine* de Juan Luis Lasa, *Ocio y desarrollo personal: nuevas alternativas* de Silvia Martínez y M.ª Jesús Monteagudo, *La Regenta: literatura, historia y cine* de Anabella Barroso y Martxeli Múgica, *El nacimiento del arte moderno: las primeras vanguardias,* de Nieves Basurto y *Canto de amor y muerte: el verismo italiano,* de Alfonso Saíz Valdivielso.

Instituto de Ciencias de la Educación, ICE

Métodos de Evaluación del Aprendizaje

Dentro del plan de Calidad de la Universidad, entre los meses de diciembre y febrero los profesores Pedro Morales, Aurelio Villa y Conchi Yániz impartieron el módulo de formación *Métodos de Evaluación del Aprendizaje* a los profesores de las Facultades de Filosofía y Letras de San Sebastián, Ciencias Económicas y Empresariales de Bilbao y San Sebastián, e Informática y Derecho.
Actualmente, se está realizando por encargo del Gobierno Vasco un curso de «Habilitación para técnicos del primer ciclo de educación Infantil», de 500 horas y que se desarrollará durante todo 1996 y parte de 1997.
Como ya es tradicional el ICE se encuentra en estas fechas organizando la convocatoria de cursos de verano 1996. Se prevé ofertar alrededor de 60 cursos dirigidos a la formación del profesorado no universitario. El objetivo prioritario de los mismos es atender a las necesidades de formación que los profesores y profesoras manifiestan, teniendo en cuenta al mismo tiempo las demandas que la aplicación de la Reforma del Sistema Educativo tiene planteadas. Dio comienzo en el mes de enero y se prolongará hasta el mes de abril la segunda parte del CAP, relativa a la didáctica de las diferentes áreas.
Continúan realizándose en diferentes centros docentes los asesoramientos para la aplicación de la Reforma Educativa.

Tendencias en la Formación del profesorado

El ICE, en el marco de las actividades conmemorativas de su XXV aniversario, ha organizado con el patrocinio del Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco unas Jornadas sobre *La evaluación y tendencias en la formación del profesorado.* Este encuentro, que tendrá lugar en la Universidad desde el 1 de mayo al 1 de junio, contará con la asistencia de profesores de varias universidades españolas y tiene como objetivo presentar y analizar las diversas experiencias y tendencias sobre Formación de Profesorado que se están llevando a cabo en nuestro país, así como los aspectos de evaluación y del impacto de la formación y perfeccionamiento docente.

Revista del Aula Social (RAS)

El Director del ICE Aurelio Villa presentó el pasado 18 de enero a profesores y alumnos de enseñanzas medias el primer número de la Revista del Aula Social, RAS. Nace con el fin de ser un foro de reflexión y formación en valores para los adolescentes y desea apoyar una enseñanza de alta calidad a través de la creación y/o apoyo de valores que tienen que ver con la defensa de los derechos humanos.
Esta revista está destinada a los alumnos de las enseñanzas medias y la idea con la que nace es que los profesores incorporen su contenido en las diferentes materias que imparten. Tendrá una periodicidad mensual a lo largo del curso académico, con lo cual serán siete números a lo largo del curso.
La revista tiene varias partes. En el apartado *Entrevista,* se recogen las impresiones de personas que están trabajando en campos concretos de Acción Social, la sección *Ventana de Investigación* tiene como objetivo presentar una síntesis de alguna investigación empírica sobre un tema de interés social (xenofobia, el hambre en el tercer mundo, la inmigración, etc.), y en *Relato del mes* se irá presentando una narración sobre algún tema o actitud social. Este puede servir de pretexto para el análisis de actitudes y posturas que puedan mostrar los personajes o simplemente discutir sobre la situación planteada. Para llevar a delante esta sección, el ICE se ha puesto con contacto con escritores de renombre que han manifestado su interés en el tema. David Barbero, Raúl Guerra Garrido, Felipe Juaristi, Jon Cortazar y Milagros Beldarrain son algunos de ellos. La presencia de estos autores quiere motivar a los alumnos.
Desde la Ley es un apartado que quiere, por un lado, presentar documentos importantes a nivel nacional o internacional como la Declaración Universal de los derechos Humanos o la declaración de los Derechos del Niño y, por otro lado, ir mostrando situaciones injustas que aparecen continuamente en la prensa. Junto a la descripción de la situación vendrá un comentario jurídico con un lenguaje interpretable por los alumnos. En la sección *El perfil de...* trata de mostrar a personajes que han dejado huella por su actividad humana y social, por la lucha de los derechos y la dignidad de las personas. Así, se presentarán el perfil de Luther King, Mandela, Teresa de Calcuta, Gandhi y Rigoberta Menchú, entre otros. Junto con esta galería de personajes, modelos de solidaridad, aparecerán los nombres de otras personas desconocidas que se dedican a los servicios humanitarios.
En función del tema marco de cada uno de los números de la revista, en *Para profundizar* se presentarán algunas aportaciones bibliográficas que permitan analizar y conocer más sobre ese tema. Finalmente, *Rincón de la Expresión* va a tener una doble orientación. Por una parte se seleccionarán relatos, poesías y otros textos de autores conocidos que hayan enfocado su expresión artística y literaria sobre temas sociales. En segundo lugar, se animará a los alumnos para que participen y contribuyan en este apartado con sus propias realizaciones, trabajos, poesías, opiniones, etc.

Instituto de Estudios Vascos

Entrega de la III Promoción de los títulos de Postgrado en Cultura Vasca

El Instituto de Estudios Vascos celebró el pasado 29 de octubre la entrega de la III Promoción de los títulos de Postgrado en Cultura Vasca y la apertura del Master en Derecho Civil Foral y Autónomo del País Vasco. En el marco de este acto, el Presidente del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco Manuel María Zorrilla ofreció la conferencia titulada *Interpretación y creación judicial del Derecho Autonómico.*
En su discurso, el profesor Zorrilla señaló que las peculiaridades del ejercicio del Poder Judicial en la C.A.V. dependen de varias consideraciones. Interviene, ante todo, la triple exigencia constitucional de creación de un Tribunal Superior de Justicia, de la participación de la Comunidad en la organización territorial judicial y del agotamiento de las instancias jurisdiccionales dentro de la misma.
Según señaló, la Ley Orgánica del Poder judicial corrigió las disfunciones derivadas de que, contra lo previsto, este cuerpo legal surgiera con posterioridad al Estatuto de Autonomía del País Vasco, que, con celo explicable, anticipó algunas regulaciones fundadas en las peculiaridades que la

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos
Fakultate, Instituto Eskoletako Berriak

JAVI ALONSO

El Presidente del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco Manuel María Zorrilla presidió la entrega de títulos de postgrado en Cultura Vasca. Le acompañaban, el Vicerrector de Investigación Juan Francisco Santacoloma y la Directora del Instituto de Estudios Vascos Rosa Miren Pagola

Administración de Justicia revestía en su ámbito territorial.
Añadió que, con independencia de la acción normativa de los poderes públicos de la Comunidad, se atisba una suerte de creación judicial de Derecho Autonómico, que circula por diversas vías. Una de ellas consiste en extraer de la jurisprudencia constitucional los principios que van a integrarse en ese bloque adicional. Es otra la que opera mediante la retrocesión, transferencia o delegación de competencias que, por naturaleza, revierten a la Comunidad. «Se localiza, en fin, un fenómeno interpretativo por el que los jueces adaptan el mensaje de las normas jurídicas a las realidades sociales —sucesivas y diferenciadas— del País Vasco. De ahí que el compromiso adquirido en su *espacio judicial* requiera, junto a la celosa evaluación de esas realidades, lo que de antiguo y siempre ha significado, para el oficio de los jueces, la *defensa del espíritu público*».

La ría de Bilbao siglo xxi

El Instituto de Estudios Vascos celebró el pasado día 12 de febrero una mesa redonda bajo el título *La ría de Bilbao siglo xxi: Ruptura y recuperación* en la que participaron Cesar Caicoya, Arquitecto ejecutivo del Museo Guggenheim, Joaquín Cárcamo, Presidente de la Asociación Vasca del Patrimonio Industrial de la Obra Pública, Mikel Ocio, Director del Área de Obras y Servicios del Ayuntamiento de Bilbao, y Federico Soriano, Arquitecto del Palacio Euskalduna. Actuó como moderador el periodista Agustín Herranz.
La mayoría de los ponentes coincidieron en afirmar que Bilbao debe mirar con «firmeza» el futuro, apostando por el sector terciario, y que ese desarrollo debe estar situado junto al borde de la ría. Dentro de esta visión, el Museo Guggenheim desempeña, a juicio de los expertos, un papel fundamental porque sin él sería imposible imaginarse el futuro de Bilbao. «Casi todas la ciudades que han pasado por una situación similar a la nuestra han abogado sin ambages por el arte», señaló el arquitecto Caicoya.
En el marco de este acto, se abrió la exposición del Proyecto Palacio Euskalduna de Congresos y de la Música que se presenta con la colaboración del Palacio Euskalduna S.A.

Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales (ESTE)

Homenajes a profesores

El Claustro de profesores tributó el 15 de diciembre un homenaje a los profesores José J. Oliver (Director del CADE) y Gonzalo Malla (Director de Relaciones Internacionales), al cumplirse sus 25 años de ininterrumpida docencia en la ESTE. En el marco de este acto, se despidió a los profesores Antonio Elósegui, que se incorporó a la ESTE en 1959, y del profesor Moisés Loma-Osorio, que lo hizo como profesor de Matemáticas en 1963.

Nuevo Adegitop en la ESTE y Club Alumni ESTE

Después del éxito alcanzado por el encuentro empresarial organizado por Adegi en 1995, la Asociación de Empresarios de Guipúzcoa, ha previsto celebrar un nuevo encuentro el próximo 21 de mayo con el objeto de que profesionales y directivos de sus empresas asociadas tengan la oportunidad de aproximarse a la realidad de esta *Pyme* de la industria del conocimiento.
Por otro lado y con ocasión de conmemorarse el 40 Aniversario de la Facultad y las Bodas de Plata del MBA, una de las primeras acciones que van a emprenderse desde el propio Decanato consiste en promover el Club Alumni ESTE, término muy en uso en los países anglosajones, que pretende agrupar a cuantos han cursado estudios en este pionero centro superior de estudios de administración y dirección de empresas.

Reunión de la AEEDE

El Decano, Francisco Olarte, asistió el pasado 29 de enero a la reunión de AEEDE, Asociación Española de Representantes de Escuelas de Dirección de Empresas de la que la ESTE es miembro. La reunión tuvo lugar en el IESE.

Nuevo programa experto en Gestión Financiera de PYMES

Esta Facultad inauguró el día 12 de febrero el Curso de Postgrado en Gestión Financiera de Pymes surgido de la alianza entre ELKARGI, S.G.R. y la ESTE. En la jornada de apertura, tras las palabras del Decano Francisco Olarte, el Consejero Delegado de ELKARGI, SGR, Jesús Alberdi, pronunció una conferencia que llevaba por título *Las pequeñas y medianas empresas ante el reto de la innovación*.
Este Postgrado es el primero de sus características, surgido de la conexión entre el mundo de la Universidad y el de la Empresa, y específicamente dirigido a las *Pymes.* Se compone de 340 horas lectivas, desarrolladas a lo largo de un año natural, estructuradas en 13 módulos y 2 anexos. Su metodología pedagógica está formada por clases magistrales, casos prácticos, conferencias y mesas de debate temáticas y prácticas tutoradas en empresas. Las clases son impartidas por profesores de la ESTE y ELKARGI, y contarán con la colaboración de expertos de empresas. Además, todos los alumnos deberán realizar Prácticas en *Pymes* de nuestro entorno.
Este curso, que fue presentado a los Medios de Comunicación por el Decano de la ESTE, el Presidente de ELKARGI, y el Consejero Delegado el pasado 12 de diciembre, cuenta en su Primera Promoción con un número de 28 alumnos.

Clausura del MBA

Con ocasión del Acto Académico de entrega de diplomas a los graduados de la XXIII y XXIV Promociones del Programa Master en Gestión de Empresas - MBA, D. José M.ª Bergareche (Consejero Delegado de la Sociedad Vascongada de Publicaciones, S.A. (El Diario Vasco) y Consejero director general del Grupo Correo de Comunicación)

El Consejero Director General de Grupo Correo de Comunicación José M.ª Bergareche clausuró el pasado 9 de febrero el MBA. Presidieron el acto, el Vicerrector Dionisio Aranzadi y el Decano de la ESTE

pronunció el pasado 9 de febrero una conferencia con el título *Singularidades de la empresa periodística*.
El acto se celebró en la Sala de Conferencias del campus donostiarra de la Universidad de Deusto, y estuvo presidido por su Vicerrector, Dionisio Aranzadi, a quien acompañaron las autoridades académicas de la Facultad de la ESTE. Un total de 68 nuevos postgraduados recibieron sus credenciales académicas.

Aulas

El 23 de enero se celebró la sesión de apertura del Aula de Recursos Humanos, cuya quinta edición centra su interés en el tema *Hacia la calidad mediante la motivación de las personas*. Intervinieron como ponentes el Dr. Francisco Aguadero, Director del Departamento de Relaciones Públicas de 3M España, S.A., sobre *La comunicación como efecto motivador para la calidad*, así como Alberto Elorriaga, Director de Calidad y Comunicación Interna del BBV, que presentó su ponencia sobre *La autoevaluación y la participación como bases del proceso de mejora.* Moderó la sesión el Director del Aula, Profesor J.L. Pérez.
Los temas que reunirán de nuevo a empresarios y ejecutivos con experiencia directiva en organizaciones de titularidad pública o privada, así como a profesionales vinculados al área de los Recursos Humanos y de calidad, son los que se indican a continuación: *La comunicación como efecto motivador para la calidad, La autoevaluación y la participación como bases del proceso de mejora, La capacidad de aprendizaje organizacional, Hobekuntza: La sorprendente vía de Maier hacia la competitividad total, Movilizar por la calidad, una estrategia de motivación, El camino de COPRECI hacia la calidad, La experiencia de KPMG Peat Marwick en el proceso de implantación de la calidad en una empresa industrial, Rediseño del modelo directivo: La excelencia en casa, La motivación como motor de competitividad* y *Riesgos y oportunidades de la implantación del sistema de calidad en la empresa.*

Por otro lado, el pasado 15 de febrero tuvo lugar en la Sala de Conferencias de la ESTE la presentación del libro *Nuevos Enfoques de Gestión Bancaria. Edición 1995*, que recoge las ponencias presentadas durante la Cuarta Edición del Aula de Banca. A esta presentación asistió José Leal, Presidente de la Asociación Española de Banca Privada, quien pronunció una conferencia.

En relación con la 5.ª Edición del Aula de Banca, se abrió el 14 de marzo y durante 12 sesiones de 3 horas, hasta el 13 de junio, tratará de analizar los factores actuales que determinan de modo relevante la evolución y estructura del sector bancario, así como las previsibles tendencias que contribuirán a modificar la gestión de las instituciones financieras. Los temas programados son: *Participaciones industriales de las entidades financieras, Cómo desarrollar un programa de fidelización de clientela. Desarrollo vertical para venta cruzada, Banca orientada al cliente, El negocio de Banca-Seguros (Bancassurance). La experiencia de AXA, Mecanismos de financiación de pequeñas y medianas empresas, La gestión del riesgo crediticio en las empresas, El futuro de los medios de pago: Monedero electrónico y banca electrónica multientidad, Fusiones bancarias y estrategia de cara al año 2000, Un nuevo paradigma de gestión para las empresas de servicios financiero, Estrategias bancarias ante el nuevo escenario económico y La moderna gestión de tesorería en las entidades financieras.*

Programa MBA de la ESTE

Durante el primer trimestre del curso han defendido 8 tesinas alumnos del Programa MBA de la ESTE. Seis de estos alumnos forman parte del Programa de Intercambio con países europeos y latinoamericanos. El 11 de diciembre, y dentro de la asignatura de Investigación de mercados, impartida por el profesor Iñaki García, se presentó a los alumnos del MBA la empresa IKERFEL junto a un caso práctico. Por otro lado, el 19 de diciembre la profesora de la asignatura de Política de Empresa, Olga Rivera, y la Directora General de Ibermática, Nieves Sarriá, presentaron el caso Inforbask para su debate por los alumnos de la asignatura.

Euskara

Se ha firmado en San Sebastián el acuerdo para fomentar la utilización del euskara. El pasado 15 de diciembre, se presentó en rueda de prensa el acuerdo firmado por el Patronato Municipal de Euskara de San Sebastián y diferentes universidades de la ciudad. El acuerdo tiene por objeto colaborar en la política de euskara que llevan a cabo Facultades y Escuelas de San Sebastián. Firmaron este acuerdo María Irazusta, directora de la Escuela de Trabajo Social, Jon Arrieta, Coordinador de euskara del Campus de Guipúzcoa de la UPV, Mikel Navarro, vicedecano de la ESTE y Beatriz Otaegi, presidente del Patronato Municipal de Euskara de San Sebastián.
El Patronato ha ofrecido para el curso 95/96 una ayuda de 2.600.000 ptas. a la UPV, 1.000.000 a la ESTE y 500.000 a la Escuela de Trabajo Social. Se hizo especial hincapié en el compromiso de las universidades firmantes del acuerdo para traducir libros de texto universitarios al euskera. El impulso que desde las universidades se puede ofrecer a la modernización del euskera y a su normalización es importante y se refleja luego, en gran medida, en la misma sociedad.

Relaciones Universidad-Empresa

El profesor Javier Miner impartió el 13 de noviembre una conferencia sobre «*Creación de Empresas como salida profesional*» para los alumnos de la ESTE y promovida por Gaceta de los Negocios y Kutxa. En la asignatura de *Investigación de mercados*, que imparte el profesor Iñaki García para los alumnos de 5.º curso de la especialidad de Marketing, se presentó la empresa DATKEY el pasado 24 de noviembre. Además, el 28 de noviembre, se ofreció a los alumnos de 4.º curso de la Licenciatura un seminario sobre «*El Curriculum Vitae*» y durante los meses de noviembre y diciembre, las empresas Fegemu, Procter & Gamble, Coopers & Lybrand y LKS (grupo MCC) se presentaron a los alumnos de 5.º curso de la Licenciatura.

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos
Fakultate, Instituto Eskoletako Berriak

Relaciones Internacionales

Carmen Usategui, profesora de español en la Universidad de Central Lancanshire, RU, se desplazó hasta nuestra Facultad el pasado mes de noviembre. El objeto de esta visita fue la de reunirse con sus alumnos en la ESTE y con aquellos alumnos de nuestra facultad que cursarán el segundo cuatrimestre de quinto en la Universidad inglesa. Durante esta estancia, aprovechó para preparar la próxima reunión de la red que coordinan.
El 17 de enero, M.ª Pilar Bouchar, profesora de español de Sup de Co le Havre/Caen (Francia), visitó nuestra Facultad al objeto de trazar el Plan de Intercambio para el curso 1996/97. Aprovechó su visita para reunirse con los tres estudiantes españoles que se desplazarán a su centro académico, así como con los tres alumnos de esa universidad que cursaron el primer cuatrimestre en nuestra facultad.
El 23 de enero, Luciene Wiskerke y Jan Lanser, profesores de español, adscritos al departamento de Económicas de Heao Arnhem (Holanda), fueron recibidos en nuestra Facultad por los responsables de Relaciones Internacionales de la ESTE, con los que conversaron sobre diferentes temas relacionados con el intercambio entre ambas instituciones. Aprovecharon su visita para conversar con sus estudiantes en la ESTE.
En el capítulo de visitas realizadas al extranjero, la profesora Elena Ochoa asistió el pasado 29 de enero a la Reunión Anual de la Red Arnhem - ICP que tuvo lugar en Gante (Bélgica). En esta reunión se trató el Plan de Intercambio para el próximo curso 96/97. Por su lado, Gonzalo Malla, responsable de Relaciones Internacionales de la ESTE, se desplazó el pasado 26 de enero a Latinoamérica al objeto de negociar acuerdos de colaboración con distintas universidades. Durante su estancia (del 26 de enero al 8 de febrero) contactó con la Universidad de Belgrano en Buenos Aires (Argentina), la Universidad Católica de Uruguay en Montevideo y las Universidades Iberoamericana y de las Américas en Puebla (México).
En el segundo cuatrimestre del 5.º Curso de la Licenciatura, 154 alumnos de la ESTE se han desplazado a un total de 40 universidades situadas en 12 países distintos. Los principales destinos han sido Reino Unido (42 alumnos), Francia (33 alumnos), Holanda (16 alumnos), Alemania (15 alumnos) y Dinamarca (15 alumnos). Durante este segundo cuatrimestre hemos recibido 88 alumnos extranjeros procedentes de un total de 35 universidades y 10 países distintos. Los principales países de procedencia son: Francia (27 alumnos), Alemania (21 alumnos), Italia (17 alumnos) y Reino Unido (8 alumnos).

Facultad de Filosofía y Letras (San Sebastián)

Servicio de Orientación Universitaria

Con el comienzo del semestre se ha efectuado en la Facultad la puesta en marcha del Servicio de Orientación Universitaria cuyo responsable es el Vicedecano Juan Manuel Díaz de Guereñu. Este Servicio está organizado mediante un tutor para cada ciclo de las Licenciaturas que actualmente se imparten. Su función es orientar y asesorar de forma individualizada y colectiva a los alumnos para su desenvolvimiento académico. Cada tutor pone en conocimiento de sus alumnos el horario y el lugar de atención para sus tutorandos.
A él pueden acudir los alumnos que lo deseen, según las instrucciones del Servicio en la Facultad, en las situaciones en que necesiten orientación y asesoramiento sobre la marcha de sus estudios, decisión de elección de asignaturas, información sobre las áreas de especialización...etc. Este Servicio ha sido bien recibido por el alumnos, de modo que ya han comenzado las consultas y las orientaciones pertinentes.

Gestión del Festival Internacional de Cine

El Director y el Gestor del Festival Internacional de Cine, Diego Galán y Mikel Olaziregui, respectivamente, y el miembro del comité de Dirección, J.M. Herrero-Velarde, participaron el día 20 de diciembre en un coloquio sobre la *Gestión del Festival Internacional de Cine de Donostia.* Por otro lado, el 8 de febrero, Roberto Gómez de la Iglesia, director de Xabide, impartió una conferencia sobre *Elaboración de informes de Patrocinio y Mecenazgo*. Ambas actividades contaron con la asistencia y participación de todos los alumnos que actualmente cursan el Postgrado de Gestión de Recursos Culturales.

Contratación de prácticas

Para la contratación de prácticas de los alumnos actualmente matriculados en los estudios del Postgrado de Gestión de Recursos Culturales, el coordinador del mismo, Dr. José Ángel Achón Insausti, ha mantenido contactos con las siguientes instituciones: Archivo General de Gipuzkoa, Arteleku, Servicio de Museos de la Diputación Foral de Gipuzkoa, Dirección del Centro Cultural Koldo Mitxelena, Museo Zumalakarregi, Museo Naval de Donostia, Museo San Telmo, Patronato de Cultura de Donostia, Casa de Cultura Lugaritz, Casa de Cultura de Urnieta, Bagera, Centro de Estudios Europeos, Museo Gustavo Maeztu de Estella, Euskal Herriko Bertsolari Elkartea, Quincena Musical, Filmoteca Vasca, Centro de Artes Escénicas Sarobe y la Consejería de Cultura del Gobierno Vasco. Instituciones que se han mostrado interesadas por la formación que se imparten en estos estudios.

Entrega de Certificado al programa de Gestión de Recursos Culturales

La Sala de Conferencias del campus donostiarra fue escenario el día 11 de enero de la entrega de Certificados a la III y IV Promoción de Postgrados en Gestión de Recursos Culturales. Con motivo de dicho acto, la Consejera de Cultura del Gobierno Vasco, María del Carmen Garmendia Lasa, pronunció una conferencia sobre *Política Cultural del Gobierno Vasco: ejes principales*. Junto a la consejera, participaron en el acto el Vicerrector del campus de Donostia Dionisio Aranzadi Tellería, la Decana de la Facultad de Filosofía y Letras Asunción Urzainki Mikeleiz, el Vicesecretario General del Campus, Fermín Mancisidor Arbelaiz, y el Coordinador del Postgrado en Gestión de Recursos Culturales José Ángel Achón Insausti.

La Consejera Mari Carmen Garmendia participó en la entrega de Certificados de Postgrados en Gestión de Recursos Culturales. Le acompañaron en el acto el Vicerrector del campus de Donostia Dionisio Aranzadi y la Decana de la Facultad de Filosofía y Letras Asunción Urzainki Mikeleiz

Club de Viajes de la Universidad de Deusto

Pasadas las vacaciones de Semana Santa y con la mirada puesta en los meses de verano, todos empezamos a pensar ya en lo que vamos a hacer en la larga temporada estival. Una de las posibilidades es estudiar en el extranjero. Cada vez son más los que se animan a unir los viajes con el estudio como forma de conocer otras culturas y lenguas.
El Club de Viajes de la Universidad te ofrece la mayor organización posible y mejor experiencia para viajer por el mundo y aprovechar la ocasión para el estudio. Europa y América son los destinos más tradicionales, pero si lo que quieres es practicar el inglés lánzate a otros destinos más novedosos. En la Oficina de Viajes Ecuador proyectarán el viaje a tu medida, bien por tren, en autobús o avión. Acércate allí, coge los catálogos y vete pensando en la alternativa que más se adecue a tu gusto y también a tu bolsillo. José Luis Calvo te atenderá con verdadero interés.

Sorteo de viajes a París y Londres

Con ocasión del número 50 de la revista UD, Viajes Ecuador desea celebrarlo para sus lectores y sorteará dos viajes, uno a Londres y otro a París, para dos personas con el avión, el hotel y desayuno incluido (temporada baja). Pueden participar en este sorteo todos los alumnos de las Facultades, Escuelas e Institutos. Sólo hay que rellenar el cupón del pie de página y entregarlo, o enviarlo por correo, en la oficina de Viajes Ecuador de la Universidad de Deusto. El sorteo tendrá lugar el día 15 de mayo y el nombre del ganador se dará a conocer en el próximo número de la revista.

Cursos de Inglés para jóvenes y adultos

Estados Unidos

Jóvenes

• **Cursos en:** New York y Los Angeles.
• **Edad:** 13 a 18 años.
• **Duración:** 4 semanas.
• **Curso:** 12 clases semanales.
• **Alojamiento:** familias americanas y pensión completa.
• **Viaje, traslado y seguro.**
• **Fechas de salida:** 28 y 30 junio.
• **Precio por persona desde Madrid:**
New York: 275.000 ptas.
Los Angeles: 295.000 ptas.

Adultos

New York/Delphi University

• **Edad mínima:** 18 años.
• **Duración:** 3 semanas prorrogables.
• **Curso:** 20 clases semanales.
• **Alojamiento:** pensión completo en la residencia del campus.
• **Viaje, traslado de llegada y seguro.**
• **Fechas de salida:** sábados y domingos de mayo a septiembre.
• **Precio por persona desde Madrid:**
3 semanas: 325.000 ptas.
semana adicional: 65.000 ptas.

San Diego

• **Edad mínima:** 17 años.
• **Duración:** 3 semanas prorrogables.
• **Curso:** 25 clases semanales.
• **Alojamiento:** familias americanas, habitación individual y media pensión.
• **Viaje, traslado de llegada y seguro.**
• **Fechas de salida:** sábados y domingos de mayo a septiembre.
• **Precio por persona desde Madrid:**
3 semanas: 325.000 ptas.
semana adicional: 65.000 ptas.

Inglaterra

Jóvenes

• **Cursos en:** Oxford, Bristol, Dartford, Norwich y York.
• **Edad:** 13 a 18 años.
• **Duración:** 4 semanas.
• **Curso:** 20 clases semanales.
• **Alojamiento:** familias inglesas y pensión completa.
• **Viaje, traslados y seguro.**
• **Fechas de salida:** 1 julio.
• **Precio por persona desde Madrid, Barcelona y Bilbao:** 220.000 ptas.

Adultos

Londres

• **Edad mínima:** 18 años.
• **Duración:** 2 semanas prorrogables.
• **Curso:** 15 clases semanales.
• **Alojamiento:** familias inglesas, habitación individual y desayuno.
• **Viaje, y seguro.**
• **Fechas de salida:** domingos de mayo a septiembre.
• **Precio por persona desde Madrid, Barcelona y Bilbao:** 160.000 ptas.
semana adicional: 49.000 ptas.

Bournemouth, Manchester y Birmingham

• **Edad mínima:** 17 años.
• **Duración:** 2 semanas prorrogables.
• **Curso:** Bournemouth/20 clases semanales.
Manchester y Birmingham/22 clases semanales.
• **Alojamiento:** familias inglesas, habitación individual y media pensión.
• **Viaje y seguro.**
• **Fechas de salida:** domingos de mayo a septiembre.
• **Precio por persona desde Madrid, Barcelona y Bilbao:** 160.000 ptas.
semana adicional: 49.000 ptas.

Irlanda

Jóvenes

• **Cursos en:** Dublin.
• **Edad:** 12 a 17 años.
• **Duración:** 4 semanas.
• **Alojamiento:** familias irlandesas y pensión completa.
• **Viaje, traslados y seguro.**
• **Fecha de salida:** 1 julio.
• **Precio por persona desde Madrid, Barcelona y Bilbao:** 230.000 ptas.

Adultos

• **Cursos en:** Dublin.
• **Edad mínima:** 17 años.
• **Duración:** 2 semanas prorrogables.
• **Curso:** 20 clases semanales.
• **Alojamiento:** familias irlandeses, habitación individual y media pensión.
• **Viaje, traslado de llegada y seguro.**
• **Fecha de salida:** domingos de mayo a septiembre.
• **Precio por persona desde Madrid, Barcelona y Bilbao:**
2 semanas: 170.000 ptas.
semana adicional: 49.000 ptas.

Enviar el cupón antes del 15 de mayo a la oficina de Viajes Ecuador de la Universidad de Deusto

Nombre

Dirección Ciudad

D.P. Teléfono

Facultad, Instituto o Escuela en la que estás matriculado

EXCLUSIVO PARA LA

UNIVERSIDAD DE DEUSTO

En sus viajes de vacaciones, nosotros le llevamos en las mejores condiciones:

ECONOMICAS

Cruceros	Nuestro Programa Hoteles y Apartamentos	Otros Programas	Nuestros Programas Seleccionados
4 %	5 %	5 %	7 %

DE SERVICIO

- Atención exclusiva
- Asesoramiento profesional

Y CON LA GARANTIA

Líder en Turismo
Organización seria y eficaz

¡Además puede pagar, sin recargo, a 30, 60 y 90 días con la Tarjeta VISA del Banco Bilbao Bizcaya!
o Pago Aplazado a su comodidad

UNIVERSIDAD DE DEUSTO D. José Luis Calvo Tlfno.: 446 70 57 BILBAO BILBAO	C/BUENOS AIRES, 5 D. Severino Fernández Tlfno.: 423 99 29

o en cualquiera de nuestras oficinas

PROFESIONALES DEL TURISMO

VIAJES ECUADOR

No acumulable a otros descuentos.

Tienda del estudiante
Ikaslearen denda

La Universidad ha diseñado una línea de elementos de uso cotidiano que bajo la denominación genérica de *souvenirs* se han arraigado en la comunidad universitaria. Con la implantación de las normas de Identidad Corporativa, la UD cuenta con símbolos definitivos en los que desarrollar un *merchandising* característico de los tiempos actuales. En esta página presentamos las piezas más significativas, su descripción y el lugar de venta. A modo de *student's shop* o tienda del estudiante, mostramos esta oferta institucional de los símbolos deustenses para favorecer su difusión.
Todos estos elementos han sido realizados por la Secretaría Técnica de la Universidad y han sido fabricados por prestigiosas empresas especialistas en cada artículo.
Los precios indicados incluyen el IVA.

Unibertsitateak eguneroko bizitzan erabiltzekoak diren zenbait artikulu diseinatu ditu, gure komunitatean *souvenir* izen orokorraz zabaldu eta sustraitu direnak. Erakunde-nortasunaren arauen ezarpenarekin, Deustuko Unibertsitateak behin-betiko ikurrak bereganatu ditu, gaur egun ohizkoa den *marchandaising*-a garatzeko modua eskaintzen diotenak. Artikulu adierazgarrienak, beren zernolakoak eta saltokiak ekarri ditugu orrialde hauetara. *Student's shop* edo ikaslearen denda gisa, Deustuko Unibertsitatearen ikur-ezaugarriak bildu ditugu, beren zabalkundea bultzatzeko asmoz.
Unibertsitateko Idazkaritza Teknikoak ateratako tresna guztiok enpresa ospatsuek egin dituzte. Bertan ematen diren prezioetan BEZa sartuta dago.

Camiseta
Elastikoa

Realizada en algodón 100% en colores gris, blanco y azul, recoge las siglas UD en gran tamaño. También hay un diseño en azul con el lema de la Universidad «Sapientia Melior Auro». P.V.P. 1.750 y 2.500 ptas. (azules). De venta en la Cafetería universitaria.

Kotoizkoa; grisa, zuria edo urdina; UD sigla handiak aurrealdean. Urdinean, Sapientia melior auro Unibertsitatearen goiburuarekin ere bai. Prezioa: 1.750 pta. eta 2.500 urdinak. Unibertsitateko tabernan salgai.

Paraguas
Euritakoak

Realizados en dos tamaños y en colores corporativos de Deusto con estampación de su logotipo. Tamaño grande, tipo golf, P.V.P. 2.000 ptas. Tamaño estándar, automático, P.V.P. 1.200 ptas. De venta en la Cafetería universitaria.

Bi neurritan eta Deustuko koloreetan eginak Unibertsitatearen logotipoaren irudiarekin. Handia, golf eredukoa, prezioa: 2.000 pta. Neurri normalekoa, automatikoa, prezioa: 1.200 pta. Unibertsitateko tabernan salgai.

Naipes
Kartak

La tradicional baraja española ha sido realizada por la famosa firma «Fournier» de Vitoria, con diseño especial para el reverso de Josep M.ª Trías de la Empresa «Quod». P.V.P. 600 ptas. De venta en la Librería universitaria.

Betiko karta espainolak, Gasteizeko «Fournier» etxeak eginak, eta atzealdea «Quod» enpresako Josep M.ª Triasek diseinatua. Prezioa: 600 pta. Unibertsitateko liburudendan salgai.

Carpetas
Karpetak

Varios modelos de portadocumentos en azul plastificado mate:
—Carpeta UD de gomas con solapas tamaño A4 con cubierta cartoncillo. P.V.P. 150 ptas.
—Carpeta clasificadora 348 × 270 mm. con diez departamentos para documentos y apuntes, con gomas y díptico para documentos A5. P.V.P. 700 ptas.

Karpeta mota ezberdinak, urdinak eta plastifikatuak:
—A4 neurrikoa, goma eta hegalduna. Prezioa: 150 pta.
—Apunteak eta paperak sailkatzekoa (10 sail), gomaduna, 348 × 270 mm eta A5 orriak gordetzeko diptikoa. Prezioa: 700 pta.

Tienda del estudiante
Ikaslearen denda

Jarras UD
Pitxerrak

La jarra grande fue realizada por una conocida firma de porcelana de Navarra, a partir de un diseño inglés. Tamaño real: altura 13 cm., anchura de la base 11 cm., P.V.P. 2.000 ptas. La pequeña tiene 8,8 cm. de altura, y 7,4 cm. de anchura de la base, P.V.P. 1.000 ptas. De venta en la Cafetería universitaria.

Pitxer handia Nafarroako portzelana-etxe ospatsu batek egin du diseinu ingelesean oinarriturik. Altuera 13 cm. eta oinaren zabalera 11 cm. Prezioa: 2.000 pta. Pitxer txikiak 8,8 cm.ko altuera eta 7,4 cm.ko oina du. Prezioa: 1.000 pta. Unibertsitateko tabernan salgai.

Indicadores de lectura
Liburu-orrialdeak markatzekoak

Fabricados en piel, color marrón, con estampación en oro del lema universitario, anagrama *deustense* y logotipo. Tamaño 20,5 × 4,5 cm. P.V.P. 500 ptas. De venta en la Libreria universitaria.

Larruz eginak, marroiak, Unibertsitatearen goiburu, anagrama eta logotipoaren irudia dute urre kolorean. Neurria: 20,5 × 4,5 cm. Prezioa: 500 pta. Unibertsitateko liburudendan salgai.

Postales
Postatxartelak

Existen ocho postales que recogen las estancias y edificios más significativos de la Universidad, realizadas por Xabi Otero, con estampación del escudo de Deusto en oro.
Se completa esta oferta con dos modelos que reproducen el lema universitario y el logotipo oficial de Deusto. P.V.P. 75 ptas., juego de ocho postales, 500 ptas. De venta en la Cafetería universitaria y Librería.

Zortzi postatxartel, Xabi Oterok eginak, Unibertsitateko areto eta etxe ezagunenak isladatzen dituztenak. Goialdean Unibertsitatearen armarria urre kolorean. Beste bi postatxartel Unibertsitatearen goiburuarekin, bata, eta logotipoarekin, bestea. Prezioa: 75 pta., zortziko sail osoa: 500 pta. Unibertsitateko tabernan eta liburudendan salgai.

Banderines
Banderatxoak

Gallardete de prestigio e intercambio realizado en satén con impresión del escudo universitario por una cara y con el lema de Deusto *Sapientia Melior Auro* en la otra. Rematado con un cordón trenzado. P.V.P. 3.500 ptas. De venta en la Cafetería univesitaria.

Ospe eta trukerako ezaugarria, satenean egina eta ertzak kordoi kordatuz amaituta. Unibertsitateko armarria du alde batean eta *Sapientia Melior Auro* Deustuko goiburua bestaldean. Prezioa: 3.500 pta. Unibertsitateko tabernan salgai.

Corbata
Korbata

Diseñada por el prestigioso sastre bilbaino Javier de Juana, ha sido confeccionada en Italia por Marco Cellini en pura seda. Ofrece tres acabados de fondo en azul, granate y verde. Refleja los símbolos UD anteriormente utilizados por la Asociación de Antiguos Alumnos. P.V.P. 6.000 ptas. Se vende en Información (preguntar por el Hermano Oroz).

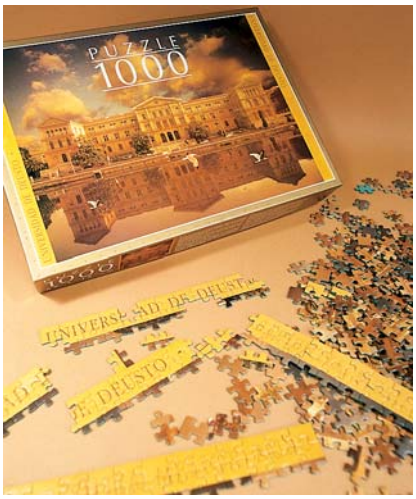
Javier de Juana Bilboko jostun ospatsuak diseinatua eta Marco Cellinik Italian egina. Zetazkoa eta hiru koloretan: urdina, granatea eta berdea. Ikasle Ohien Elkarteak erabiltzen zituen UD ikurrak ditu. Prezioa: 6.000 pta. Informazioan salgai (Anaia Orozez galdetu).

Juego de alfiler de corbata y gemelos
Gorbata-orratza eta eskuturreko bikiak

Juego de alfiler de corbata y gemelos con antiguo anagrama AA.AA. P.V.P. 2.500 ptas. De venta en la Cafetería.

Gorbata-orratza eta eskuturreko bikiak AA.AA. lehengo anagramarekin. Prezioa: 2.500 pta. Unibertsitateko tabernan salgai.

Tienda del estudiante
Ikaslearen denda



Puzzle
Puzzlea

El puzzle reproduce una famosa fotografía en color de la fachada principal de la Universidad. Ha sido realizado por la firma *Educa,* especialista y líder del mercado en la fabricación de este tipo de juego. El tamaño es de 68 × 48 cm. y consta de 1.000 piezas. P.V.P. 2.000 ptas. De venta en Librería universitaria.

Irudia Unibertsitatearen aurrealdeari egindako argazki ezagun batetik atera da, 68 × 48 neurrian. Halako jolasetan aitzindaria den *Educa* etxeak egin du puzzlea, 1.000 zatitan. Prezioa: 2.000 pta. Unibertsitateko liburudendan salgai.

Reloj
Erlojua

Relojes de cuarzo, acabado plateado con correa negra. Esfera con números romanos e impresión de las siglas UD. Se entrega con un estuche negro. P.V.P. 5.000 ptas. De venta en la Cafetería universitaria.

Kuartzozkoa, zilar kolorekoa eta uhal beltza. Zenbaki erromatarrak eta UD sigla esferan. Kutxa beltz baten barruan ematen da. Prezioa: 5.000 pta. Unibertsitateko tabernan salgai.

Llavero, encendedor, pins
Giltzaria, pizkailua, «pin»ak

—El llavero de metacrilato reproduce la imagen abreviada de la UD y la denominación Universidad de Deusto / Deustuko Unibertsitatea en el anverso. Sobre fondo gris en colores azul y negro. P.V.P. 250 ptas. De venta en la Cafetería universitaria.
—Encendedor modelo Tokai mini con diagrama en color azul sobre fondo blanco. P.V.P. 125 ptas. De venta en la Cafetería universitaria.
—Pins con el diseño del escudo, en baño de plata y con capa de resina. P.V.P. 250 ptas. De venta en la Cafetería universitaria.

—Metakrilatozko giltzariak Unibertsitatearen letra-irudia darama alde batean eta izen osoa -Universidad de Deusto/Deustuko Unibertsitatea- bestean. Urdina eta beltza hondo grisaren gainean. Prezioa: 250 pta. Unibertsitateko tabernan salgai.
—Tokai mini modeloko pizkailua. Zuria eta letra-irudi urdinak. Prezioa: 125 pta. Unibertsitateko tabernan salgai.
—«Pin»ak: armarriaren diseinuarekin, zilar-bainuz eta erretxinaz estalita. Prezioa: 250 pta. Unibertsitateko tabernan salgai.

Blocks y bolígrafos
Koadernoak eta boligrafoak

—Cuaderno block de apuntes, color azul. P.V.P. 600 ptas.
De venta en Librería universitaria.
—Blocks de anotaciones con espiral lateral en papel reciclado. Tamaño 15 × 10,5 cm. P.V.P. 200 ptas. De venta en Librería universitaria.
—Bolígrafos ecológicos. P.V.P. 150 ptas. Bolígrafos serigrafiados con anagrama UD de diversos modelos P.V.P. desde 150 ptas. De venta en la Cafetería universitaria y Librería.

—Apunteetarako koaderno urdina. Prezioa: 600 pta.
Unibertsitateko liburudendan salgai.
—Oharrak idazteko koadernoak, espiraldunak eta paper birziklatuz eginak. Neurria: 15 × 10,5 cm. Prezioa: 200 pta. Unibertsitateko liburudendan salgai.
—Boligrafo ekologikoak. Prezioa: 150 pta. Boligrafo serigrafiatuak UD anagramarekin, modelo desberdinetan. Prezioa: 150 pezetatik gora. Unibertsitateko tabernan eta liburudendan salgai.

Todos los objetos se pueden adquirir en la Librería en horario de 8,45 a 13,15 y de 15,30 a 18,20 y en el Bar, de 8,00 a 13,00 y de 15,00 a 20,00 horas. En el caso del Campus de San Sebastián, estos artículos se encuentran en la Librería y Fotocopiadora cuyo horario es de 9,00 a 13,00 y de 15,00 a 17,30 horas.

Gauza guztiok Liburudendan erosi ahal dira 8:45etatik 13:15era eta 15:30etatik 18:20etara, eta Tabernan 8:00etatik 13:00era eta 15:00etatik 20:00etara. Donostiako campusean artikulu hauek Liburudendan eta Fotokopistegian saltzen dira 9:00etatik 13:00era eta 15:00etatik 17:30etara.

Universidad de
Deusto

Deustuko
Unibertsitatea